

The

SAYAMPOO



1968 - 1969

Mrs. S. Arampalan

"Sivaya"

Kanai Nagar.

உங்களுக்குத் தேவையான

அத்தனை பொருட்களையும் அழகிய துணிகளையும்

மலிந்த விலையிலும் ஒரேயிடத்திலும்

பெற்றுக்கொள்ள

எங்கள் ஸ்தாபனத்திற்கு

விஜயம் செய்யுங்கள்

★

இ. வைத்தியவாக்குருக்களி
காரைநகர்

★

★

செல்லப்பா இஸ்ரோர்ஸ்

காரைநகர்.

தொலைபேசி: 657

V. M. Shanmugam & Bro.,

பலசரக்கு வியாபாரம்

பலசரக்குச் சாமான்களும்

மற்றும் சாய்ப்புச் சாமான்களும்

நிதானமான விலைக்குப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



V. M. சண்முகம் & பிறதர்

47, காங்கேசன்துறை ரோட்.

யாழ்ப்பாணம்.

Phone : 7034

BUY THE BEST
BUY AT
T. KUMARASAMY TEXTILES
BRIDAL REQUIREMENTS
SAREES & BLOUSES

T. Kumarasamy Textiles

(Famous House for Quality Textiles)

Grand Bazaar,

—

JAFFNA.



வட இலங்கையில் முதன்மை பெற்ற ஸ்தாபனம்

த. குமாரசாமி ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

மணிபுரி, நைலெக்ஸ், நயிலோன் சாறிகள்

பல டிசைன்களில்

சகாய விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

த. குமாரசாமி ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

பெரியகடை,

—

யாழ்ப்பாணம்.

போன் : 7034.



The
SAYAMPPOO

1968 - 1969

THE EDITORIAL BOARD

Editors :- English : Mas. K. Periyasamy
Miss P. Vigneswary

Tamil : Mas. P. Sotheeswaran
Miss V. Sountharampal

Editorial Advisors : Mr. A. Nadarajah
Mr. S. Aiyathurai
Mr. S. Sabanadesan

Manager : Mr. K. Kunabalasingam

Printed at :
Sri Sanmuganatha Press, Jaffna.

CONTENTS

	Page
The Editorial ...	1
Mr. M. Eliyathamby — Our Deputy Principal ...	4
Some Aspects of Class Teaching ...	5
The Need for Sportsmanship in Physical Education ...	9
Eternal Vigilance is the Price of Liberty ...	11
The College Prize Giving — 1958 ...	13
Prize - Day Report ...	14
In Memorium	
T. Muttusamypillai Esq. ...	17
P. Arumugasamy Esq. ...	18
V. S. Velupillai Esq. ...	19
Students Section :	
Community Centres ...	19
The Casuarina Beach ...	19
Will Karainagar be a Small Japan ...	20
Our College Prize - Giving ...	21
The Karainagar Sivan Temple ...	21
Social Service and What Forms it may take in our Country ...	22
Caste System and Gandhiji ...	24
The Examination that was not held ...	25
Electricity for Karainagar ...	26
Problems facing students in Ceylon ...	26
Principal's Notes ...	28
College Activities :	
சமய வழிபாடு ...	29
தமிழ் மன்றம் ...	29
சங்கீதம் ...	30
The Junior Lyceum - English Grade VII ...	31
The Junior Lyceum - English Grade VIII ...	31
Junior Science Association ...	33
History and Civics Association ...	33
G. C. E. Advanced Level Union ...	34
Bharathi House ...	35
Gandhi House ...	36
Nadarajah House ...	37
Sayampoo House ...	38
The Teacher's Guild ...	38 — 39
Old Boys' Association News ...	40
Science Exhibition ...	43
Science Exhibition - Merit Certificates ...	44



PRINCIPAL

THE SAYAMPOO

MARCH 1969

THE EDITORIAL

The "Sayampoo" extends its greetings to the parents, the public and alumni of Karainagar Hindu College. The "Sayampoo" taking as it does, its name from the name of the revered founder of the college, will not fail to remind its readers of the Hindu religious traditions and the noble ideals that inspired the founder. It is also its duty to foster the links between the college and its distinguished alumni and the parents, so that sufficient patronage would be forthcoming in order to keep the institution growing and strong to meet the new educational demands and expectations of an age of science and technology. We are happy to present the Sayampoo in what happens to be the historic Gandhi Centenary year. It is no less historic for the added reason that it is the Education Centenary year in Ceylon, and the Human Rights year throughout the world. Gandhi was an educator par excellence of humanity and a fighter for human rights.

This issue is proud and obliged to record some landmarks in the history of the school. The elevation of our Principal to Super-grade status from January 1967 is, besides being a worthy tribute to his long and meritorious services to the school, a recognition of the growth and progress of the school over the years and of the promises it should hold for the future. The college has now well-established classes in the Advanced Level and the last few years have seen considerable numbers of students entering the University. There have been noticeable changes in the face of the school, since its take-over by the State. During, what is now nos-

algically spoken of as the golden age of denominational education, the school staff consisted of men from the neighbourhood. Today, with secondary education up to the Advanced Level, gaining currency as the norm, and the teachers transferable in theory and practice, teachers living far away from the school are unavoidable.

The reorganisation of schools, as a part of the process in the long awaited proposal for diversification of Education has begun. Karainagar Hindu will have classes from Grade 8 to Grade 12. Among the parents and old boys this has generated hopes as well as fears. We may develop along the traditional lines, and be mainly a grammar type school, specialising in Advanced Level classes, drawing students from many parts of the electorate, or grow into a comprehensive school providing varied courses for all the children in the neighbourhood. Commerce, Agriculture, Handicraft etc., are now subjects included in the curriculum.

With classes only from Grade 8, the former primary schools and now called Kanishta Vidyalayas will have classes from Grade 1 to Grade 7. These schools must be sufficiently equipped in building and man power to handle the new responsibilities particularly in the teaching of Science, Mathematics and English. The present organisational changes are but a prelude to the diversification that would follow at the end of Grade 8. This is a welcome change, which to be effective, needs the provision of Technical and Vocational schools. This would be the beginning, on the education front, of the plan to avoid the educational waste that takes now the dismal form in the thousands of educated unemployed. We have also to reckon with the fear, rooted in the bias for white collar jobs, that diversification may spell the end of education for the many at Grade 8. Equality of Status to technical and vocational schools with grammar schools, and the hope that students there, would be gainfully employed, should help to lessen that bias. But this is part of the problem of national economic planning.

It is the task of the schools to train the young to be citizens of a democratic community. The mental, spiritual and cultural development of the youth is truly enough important. But in the modern context, this cannot be divorced from education for employ-

ment. Education has also national aims. National integration is an aim of education. Education should strive to bring the various communities together. Employment for the educated is necessary for social integration. In England four fifths of the student population are found unfit for Grammar School education. Technical and vocational courses of study should help to mitigate the unrest among the youth today. Schools and Universities have to think and act anew to allay the waves of unrest among the students. This unrest is a symptom of the crisis in Education and Democracy. Education for democracy must meet the challenge of the student movement.



“The hour is great; and the honourable gentlemen, I must say are small.”

— *Thomas Carlyle.*

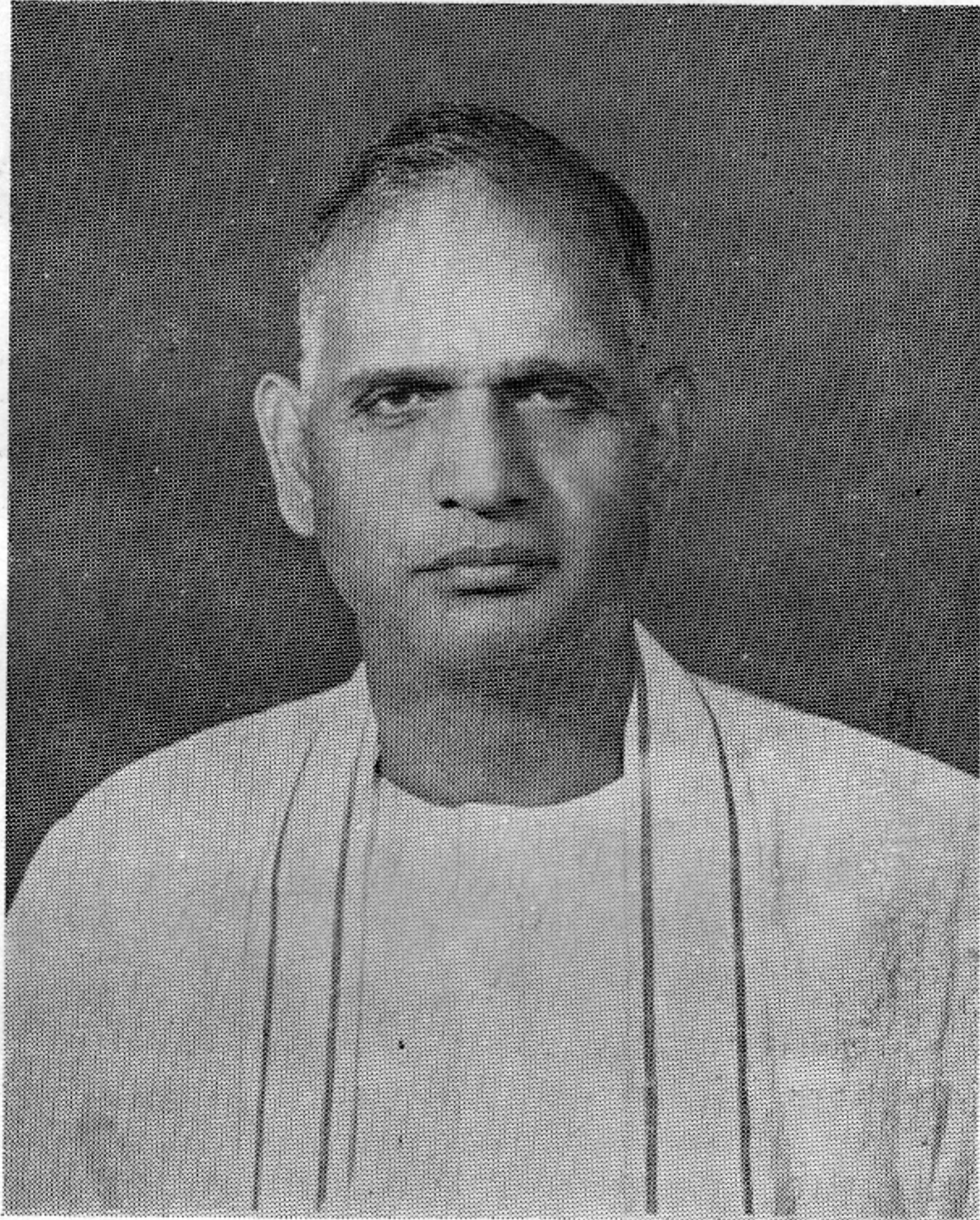
“The dogmas of a quiet past are inadequate to the stormy present. The occasion is piled high with difficulty and we must rise with the occasion. As our case is new, so we must seek anew and act anew. We must disenthrall ourselves.”

— *Abraham Lincoln.*

Mr. M. ELIATHAMBY — OUR DEPUTY PRINCIPAL

Mr. M. Eliathamby, B. A. (Lond.); Eng. Trained 1st Class, Deputy-Principal, Karainagar Hindu College, retires in July 1969 after 36 years service as teacher. He had been on the staff of Karainagar Hindu College from 1958. He commenced his teaching career in 1933 at Uduvil Mann's English School. From 1943 he was teacher at Urumpirai Hindu College where he became Principal after sometime. All will feel the loss of the services of a competent and experienced teacher. He had in fact dedicated himself to teaching and it might be said, he adorned the teaching profession without ostentation, concerning himself as his article elsewhere in these pages show with the primary duty of the teacher and that is effective and purposeful teaching. By spending his most mature years of his career here, he has done the school great and invaluable service in all aspects of school life. He has been held in high esteem by his students, colleagues, Principal and parents. He taught History and English with ease and confidence and his competence in a wide range of subjects is considerable. At a time when teaching English has become a baffling problem and demanded new techniques, Mr. Eliathamby demonstrated the relevance of the traditional methods by securing considerable number of passes in English in recent years. He is a teacher and writer of History. His history books serve the schools well, when a variety of suitable books in the Tamil medium is still to come.

Mr. Eliathamby's important role in the school during the last decade needs no exaggeration. The organisation of the Advanced Level classes, the status of which determines the capabilities of the school in catering to the needs of higher education was largely a pioneer work of his. His work in the school is all embracing and his personality, pervades the teaching profession and society as well. A devout Hindu, his religious fervour and moral standards are of a high order, and the like of him in the teaching profession or outside it, is not common. We sincerely wish him happy retirement, and many many years of service to the community.



DEPUTY PRINCIPAL

Some Aspects of Class Teaching

M. Eliathamby Esq., B. A. (Lond.)

Teaching is not so simple as many people think. A teacher is responsible for the mental and intellectual growth of the child. Thirty to forty children in a class are not of the same mental growth in as much as they are not of the same physical growth. The aptitudes, tastes, interests and talents vary from one child to another. It is the duty of a teacher to observe the diverse natural endowments of the children and to work with a view to promoting the welfare of each individual child. Hence some knowledge of psychology and education becomes indispensable to anyone who takes teaching as a calling in life.

Children come from various homes, their impressionable age having been spent in either congenial or uncongenial environment for learning. To do effective and successful teaching, class discipline should be a pre-requisite, for lack of which, many enthusiastic teachers have failed in the practice of their noble profession. Discipline does not mean a frequent pressure exerted on the pupils by reprimanding or by inflicting corporal punishment. The class should become a pleasant environment for learning and children should realise that certain rules have to be observed to maintain a smooth and harmonious atmosphere to prevail in the class and any disturbance of which would be detrimental to their own interests and which would also annoy the teacher. Maintaining such a pleasant, harmonious atmosphere conducive to learning is what we may call class discipline. Rules of the class or schools are framed for the maintenance of discipline among children and children by becoming accustomed to the observance of these rules gradually learn self-discipline which should be the ultimate object of external discipline exercised at school.

The Teacher should inculcate a taste for learning in the minds of the pupils which is possible if only the teacher himself evinces

interest and enthusiasm in his work. One uninterested in his work cannot create interest in his pupils. Preparation of the lesson, able presentation of the lesson, correction of the exercises of the pupils, interest shown in each individual pupil by watching his or her progress are indications of the interest the teacher shows in his pupils.

Humour, like pepper and salt to food, overcomes the monotony and dullness of the lessons and enlivens the spirits of the children. A teacher who cannot be humorous now and then should go prepared with some jokes which would be a motivation for the lesson. However engrossed in domestic worries a teacher may be, he should not exhibit a morose and sullen face in the class but should always have a smiling and cheerful face. He should in fact infect the children with the same cheerfulness, for mental and intellectual work requires a happy and joyful state of mind.

The teacher should be free from mannerisms, as any peculiar behaviour in speech or habit on the part of the teacher is closely observed by the pupils. A teacher should be honest and sincere in his work as well as in his word and action. He should be impartial to all his students, for favouritism shown to one child alienates the feelings of the other students. He should be punctual in attending to his work. Children imitate the teacher and imbibe most of his qualities unconsciously. So he should be a model to his students in respect of his dress, manners, speech and behaviour. Any teacher who lacks most of these qualities fails to command the respect of his children.

It is necessary for us to examine the role, the teacher plays in developing the mental and intellectual growth of the children. It is a misnomer to say that the teacher imparts knowledge. He only helps the children to acquire skills, correct attitudes and knowledge. A good teacher, being aware of the attainments and standard of his pupils endeavours to guide the children to increase their past knowledge little by little. Lessons relevant to a certain age group will be incomprehensible to them, if their attainment in the previous age group is not in consonance with the standard required of them. Therefore the teacher without losing his temper and patience should plan his work so as to help them to reach the required standard

at the end of the year. Some old maxims of teaching such as (1) From past to present (2) From concrete to the abstract (3) From particular to the general (4) From whole to the part, are undoubtedly useful guides to teachers in their daily practice of their work. Extra lessons and holiday classes may become necessary at the beginning of the year to make up for the deficiencies in the previous years and such kind of work would only help him to bring all the children to the same level and standard. Teachers who neglect this important aspect may feel frustrated at the end of the year and his teaching would prove futile as most of the students would fail to make sufficient progress in their studies. Most of the teachers take a complaisant attitude by remarking that those students lack intelligence and are not fit for higher studies. It is nothing but cruelty and wrong assessment of the abilities of those children to dispense with them as backward children.

It is advisable for teachers to adopt teaching methods advocated by great educationists and experienced teachers which would help them to produce fruitful results. Inductive method is preferable to deductive methods of teaching. Instead of enunciating a principle first and proceeding to explain it, it would be easier for pupils to grasp if several particular instances of a principle are placed before them to make them think and help them to derive the principle. This is a matter which requires planning of the lesson by the teacher before he begins to teach it. It is a duty incumbent on the teacher to see that each and every student in his class has grasped fully and clearly all that he has taught and at the same time he should by different devices try to fix in their minds what they have acquired. Any teacher who neglects these aspects of teaching will find his efforts not beneficial to students. The application of the knowledge acquired is the determining factor in the assessment of his lessons.

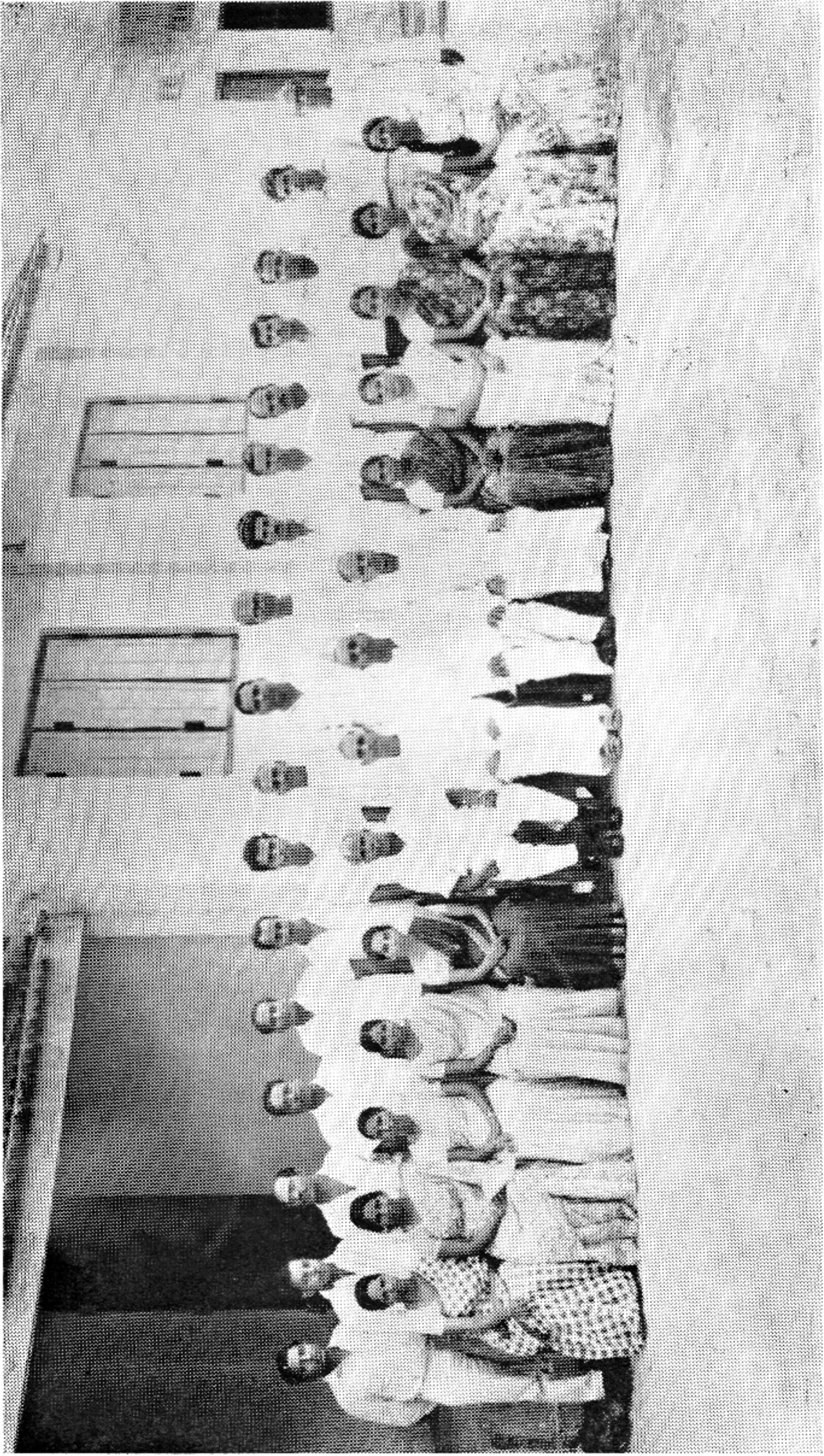
In the course of his lessons, a good teacher would always put questions and make them think. When children begin to think, learning becomes easy. The teacher by various methods and devices must induce the children to make self-efforts which alone can produce tangible results. If any intelligent child shows apathy towards work due to other distractions, the teacher can improve that child

by advice, by persuasion and by constantly watching his attitude towards his studies. All efforts made at school should create a taste for learning so as to help the child to acquire the habit of self-help which ultimately should make him the teacher of himself. When he reaches such a state, the teacher would feel that he has achieved an important object of teaching.

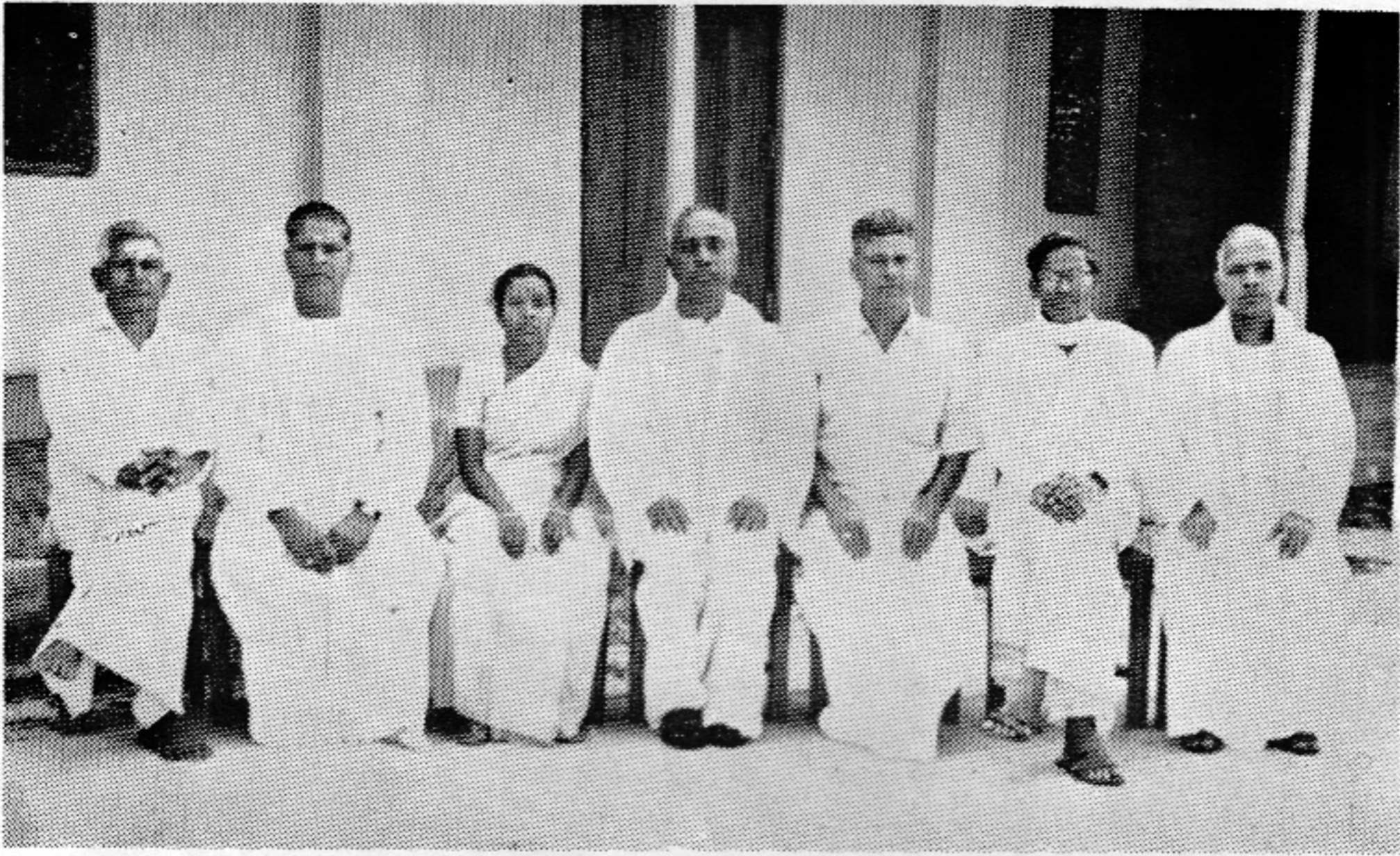
The sum total of all that a student gains at school is culture and refinement and any book learning devoid of this is barren and fruitless. He must go into the world as a perfect gentleman to be respected by others as a really educated man. He should prove himself a good citizen who realises his rights and duties by his fellowmen and will be a model to be imitated by the common man. Finally it will not be out of place to mention the high responsibilities, which rest on a teacher who is engaged in the practice of this noble profession. All that a teacher does in his class either makes or mar a man of the future. Let the teacher be the most respected man in the country in view of the great duties which he performs for the good of the country at large.

“Try then, to develop as far as possible not any single aspect, but the full plenitude of your being. Be attentive spectators where you may not be actors.”

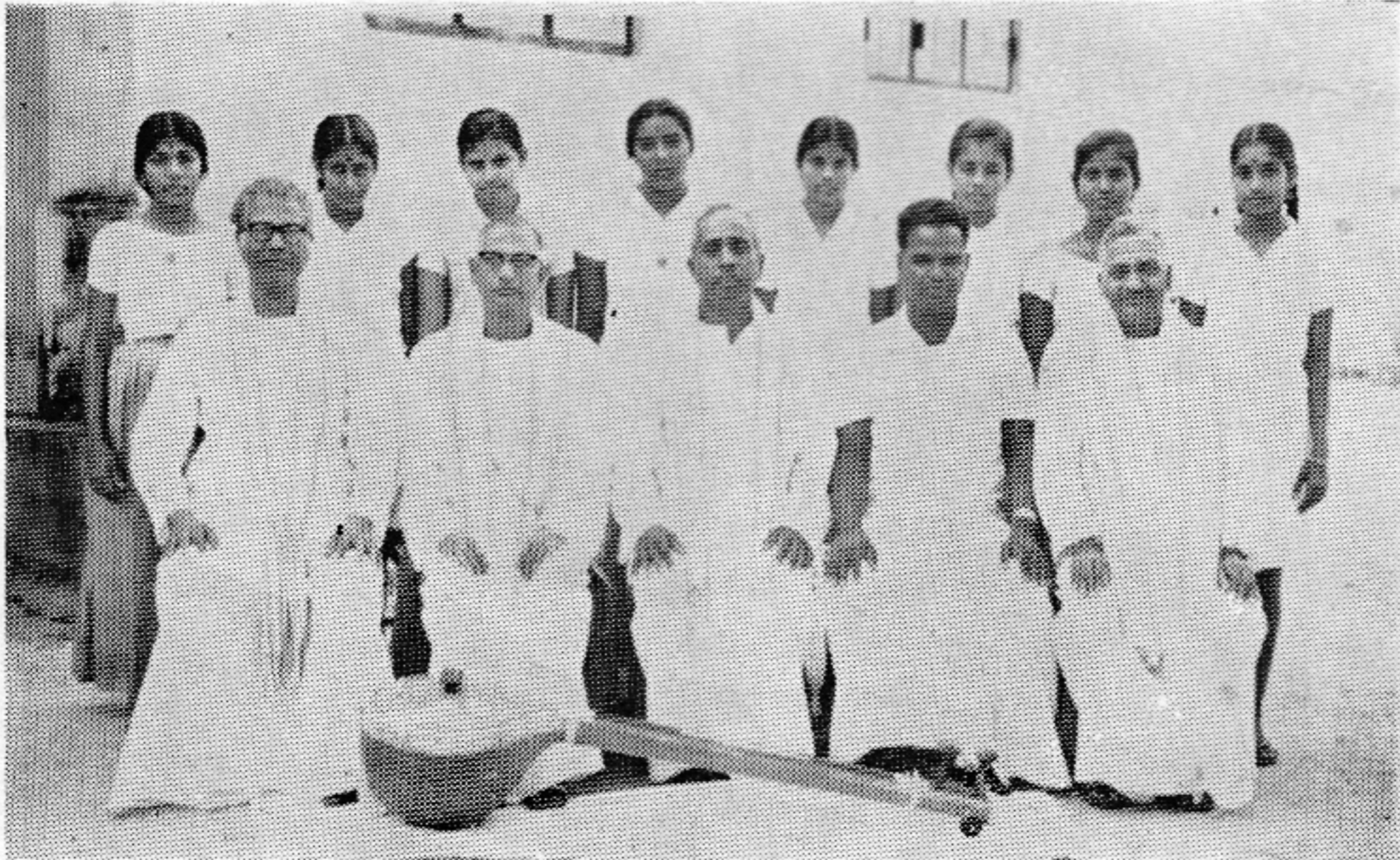
— *Jose Enrique Rodo.*



THE STAFF



PARENT TEACHERS' ASSOCIATION — THE COMMITTEE



THE COLLEGE CHOIR

The Need For Sportsmanship in Physical Education

A. Kumarasamy Esq., P. T. I.

The terminology of sportsmanship has a very important significance in all the aspects of our life. It identifies the standard of thinking power, consideration and outlook. We are aware of the fact that characteristics like honesty, tolerance, truthfulness, courtesy, friendliness, make us likable by other people in society. Adoptability to different situations of life is also essential. Sportsmanship is based on some of the above factors. Not only a few but I think all of them help an individual to be a true and sincere sportsman.

The need for sportsmanship is in all spheres of life. The lack of sportsmanship makes a man undesirable, dull, unhappy and unpopular, because this is a spirit which is visible to all. It is of the essence of sportsmanship to greet the losers with sweet cheerful smiles.

The standard of minimum and maximum sportsmanship can be seen in different types of competitions. Either the competition is on school basis or college or state or nation or International basis. That is why it is said "The need of sportsmanship is more intense and significant in Physical Education." Everyday we have some competitions or other. These competitions are essential in order to make the Physical Education programme interesting because only in competitions we have thrill, joy, excitement and effort to show talents. But at the same time we must not forget that these competitions might lead us to serious quarrels and fight. We can read about such incidents in newspapers everyday. But such stupid and unhappy incidents happen only when responsible people behave in unsportsman like way. But mainly for such incidents the teachers are more responsible than anybody else, because they are the only people who can control the students. It is actually surprising to

ee that the teachers who in spite of having undergone good and deal training behave like that.

Well, it does not reflect only on the individual but on the profession as a whole. If we do not have desirable attitudes towards one another, being qualified teachers, then what can be expected of our students. How will they feel and react? That is why we are not given that much respect and honour as is endowed on the other teachers. No doubt, sometimes we have to forgo our personal interest in order to achieve some high objects. Our aims is to serve humanity. Is it not a pride for Physical Educators to be given such an honourable job? Well then why not sacrifice some of our pleasures in order to attain our motives? Then why spoil our great purpose by bad and meaningless deeds.

The instinct of sportsmanship is admired everywhere because it is something good and great. If we lack it, in case of defeat we will blame the other people, get disquieted with ourselves and adopt undesirable attitudes towards others. Undoubtedly that is the nature of human beings. We can never expect the same sort of behaviour from everybody. But let us remove those bad spots which make us unpopular and unhappy.

We must try to understand the reasons for the lack of the instinct of sportsmanship. To some extent our social traditions and customs are to be blamed for making us so narrow minded. The losers have been always looked down and we make fun of them. Consequently they get disheartened, and do not want to express their weakness publicly. Therefore they will try their utmost to put their blame on the other people, but if they are given respect and encouragement they may try to understand the shortcoming and even overcome some of them. But the spectators also need to develop that broad attitude. Therefore we see that sportsmanship is essential not only for the competitors but also for the officials, spectators etc. The sportsmanship is not inherited but acquired and developed gradually. So let it be the duty of the Physical Educators to develop this characteristic in their students. Lastly but not least by any means let us say with all our confidence and sincerity that we will try our best to be good sportsmen. That will be a great service to Physical Education.

Eternal Vigilance is the Price of Liberty

R. Panuthevan Esq., B. A. Dip-in-Ed.

The struggle for liberty is the motor-force of human civilization. Liberty is the essence of the soul, the aim of the individual and the existence of the nation. And what is liberty? It is 'the eager maintenance of the atmosphere in which men have the opportunity to be their best selves.' Liberty is the antithesis of bondage. Docile people and dormant nations are doomed. 'The battle of freedom is never done and the field never quiet.' The battle being permanent, vigilance has to be eternal.

Ever since liberty was valued as a pearl of great price it was the vigilance of the people that safeguarded it. The struggle between King and Parliament that took place in seventeenth-century England is an epic example of how a vigilant populace maintained its liberty. The rule of law and the independence of the judiciary constitute an important corollary to the concept of liberty. A vigilant people can always call in the courts of law to their aid. The modern state has become a monster spreading its tentacles in every direction, thus endangering individual liberty at innumerable points. The encroachment of liberty in the modern state is an intangible process and not easily visible to the naked eye. The growth of delegated legislation, the phenomenon of administrative justice and the ever-expanding bureaucracy have all combined to corrode the liberty of the individual. It is not enough if vigilance is eternal; it should also be intelligent.

Vigilance manifests itself in the existence of a strong public opinion. Unless a people are eternally vigilant of the activities of their government, there cannot develop a strong public opinion. The growth of the Press has been a vital factor that enabled people to exercise vigilance. The Press has been and continues to be the virile agency of vigilance for the democratic rights of the people. In a parliamentary democracy, the opposition always prods on the people to keep an eye on their liberties. It is vigilance that has saved our country from coup-de-etat and totalitarianism. It is vigilance and vigilance alone that can safeguard our liberty from future perils.

The constitution of a country may guarantee liberty; the government may pass laws to establish it. But the constitution and the law by themselves cannot safeguard liberty. Hitler demonstrated

in Germany that a constitution could be subverted from within. Look round the world. What is happening? Power-hungry politicians and pompous generals are digging the grave of liberty. Democratic government is the basis of liberty. But when a people hail a megalomaniac or bind salvation in a military chief, that vigilance born of a developed political consciousness is singularly lacking. In contrast, we see how increasing vigilance can lead to epoch-making achievements in the case of the Negro struggle in the United States of America. The number of Civil Rights Organizations that have sprung up there in the last decade bear testimony to the degree of vigil that is being kept.

The interdependence of the world has raised liberty to an international question. In the contemporary world, international vigilance is the price of liberty. Rhodesia is a case in point. The Union of South Africa is another. Liberty for the African people in those two countries has become the concern of the people world over. The searchlight of the liberal movement is being focussed on Ian Smith and Henrik Verwoerd. The vigilance of today is the veritable prelude to the vigorous action of tomorrow.

World organizations are continuously active in this field. The United Nations occupies a pre-eminent place in the performance of this sacred task. The denial of liberty takes various forms ranging from conquest to colonialism, from segregation to suppression and from aggression to armed rule. All these have been unequivocally condemned by the United Nations. The United Nations Charter of Human Rights has become the banner of liberty. December 10th every year is observed as Human Rights Day. The occasion serves to rouse the sleepy from their slumbers and prevents others from falling into sleep.

Liberty is a priceless pearl. Eternal and intelligent vigilance on an international scale may not be sufficient to safeguard liberty. It has to be fought for; the people must be prepared to struggle even at the risk of their lives. Commenting on the British constitution, Ivor Jennings said ".....the foundation of our democratic system rests not so much on laws as on the intention of the British people to resist by all the means in its power—including sabotage, the general strike, and if necessary Civil war—attacks upon the liberties it has won." Neither threats nor persecutions can stop a people fighting for its liberty. Be it even over bleaching bones, liberty triumphs ultimately. The inspiring slogan of an awakened people has always been: Liberty or Death.

Karainagar Hindu College

Prize-Giving — 1968

The College Prize-giving was held in the College hall on 5-11-68. The function began with prayer at 6 p. m. The chief guest Dr. Sivasothy and Mrs. Sivasothy were received by the Principal and Deputy Principal at the College gate and were presented with a guard of honour by the College students. Mas. P. Sotheswaran in the course of his welcome speech paid high tributes to the services and great qualities of Dr. Sivasothy. The College song was sung by the College girls.

The Principal in his Prize-day report referred to the growth of the school, its changes and its needs, particularly its need for a new science laboratory. Mr. K. Suppiah made an eloquent speech on Mr. Sayamboo, the founder of the school. He said, that Mr. Sayampoo was a born educationist whose name would always be remembered because the school he established would serve the community for all time.

The prizes were distributed by Mrs. Sivasothy who kindly consented to be present. Prizes were awarded to students for general proficiency, and for performance in N. P. T. A, G. C. E. (O. L.) and (A. L.) Examinations, Elocution, singing and Athletics. It was a colourful occasion punctuated by applause from the audience and left no doubt about its stimu-

lus to the students for better performance in the years to come.

Dr. Sivasothy made his Prize-day speech in his usual calm and persuasive way. He spoke of the Hindu traditions of the school, the teachers of old and the succession of worthy Principals who built the school from strength to strength. He remarked that the present strength of the school was well manifested in the promotion of the present Principal from Grade 1 to Super grade status. It was his pleasure he said to be associated with the school in many of its functions and watch its progress. He foresaw a great and growing future for the school.

Miss. Gowry Thamotherampillai, one of the distinguished Alumni about whom the school could be proud, proposed a vote of thanks. She spoke of her debt to the school, which she hoped would send more and more students to all the faculties of the University. She thanked the chief guest Dr. Sivasothy and Mrs. Sivasothy, for their unstinted help and patronage to the school. She thanked the Principal, Mr. Suppiah, the teachers, students and parents for having co-operated to make the function a success. There was a grand performance of Bharatha Natyam by the College girls, before the function came to a close with the tunes of the National Anthem.

PRIZE-DAY REPORT

Dr. & Mrs. P. Sivasothy
Mr. K. Suppiah,
Ladies & Gentlemen,

We have assembled this evening for one of the important occasions of the year for the school, especially the children & their parents. It provides thrill & excitement for all and a sense of happy expectation for those who are about to receive their prizes as rewards for their labours and talents. It gives an opportunity for recognition of one's performances and a stimulus for all to do their best in the years to come before leaving the portals of the College.

Mr. Suppiah, it is our desire to invite one of our leading Headmasters to associate with us in events like these and we thank you for consenting to speak about the Founder.

The last few years may be characterised as a period of transition in education and many changes in the organisational and curricular set-up have been introduced with far-reaching effects. A complete transformation in the general and technical education of the country is taking place and it would be some time before parents, children and teachers get used to the system worked out by the administrators whose enthusiasm has outweighed all personal conveniences. And it is the task of School Heads and senior members of the Staff to interpret the changes & improvements and to help in the evaluation of the series of projects undertaken. This must be so, if the educational system is to meet the needs of a changing economic order.

The first step in these changes has been the re-organisation of the structures of schools. We in our School were erstwhile having classes from Grade 6 to Grade 12. Grades 6 and 7 will be transferred to our feeder schools at the end of this year and the next. This fits in with the concept of a 7-year education in Elementary Schools as in many of the advanced countries. One effect of such a course of action would be to provide some specialists, work in more than one school every week, according to a mutually arranged Time-Table. We would of course be willing to co-operate with our feeder schools in this matter. At the same time the available accommodation could be utilised for more classes, in the same streams or in new streams which could make the School, a truly multilateral institution.

The second change has been the introduction of standard textbooks, course-guides and record books. Other ancillary measures like refresher courses, time table, allocation of periods for subjects, standardised tests, etc. have gone a long way in raising the standard and methods of teaching and changing the academic bias and nature of the curriculum. These together with the changes in the system of examination at the O/L and A L have made it possible to diversify the curriculum and meet the individual needs of children with varied talents. We have quite faithfully complied with the wishes of the Department and found the results very satisfactory and encouraging. In addition we have introduced such courses as Handicrafts and Agriculture, in order to make the curriculum more broad-based.

Apart from the organisational and curricular changes which have affected us as a secondary institution, there are a host of other matters which I might group as "Miscellaneous" which are none-the-less important. Many of these have undergone several alterations such as School Admissions, Mid-day Meals, Facilities and Services Fees Accounts, Teacher transfers etc. We hope they would all take a shape of finality and appear as a Code of Regulations, so that heads of schools could plan out their work early. Meanwhile it would not be improper to request Government to take action to bring down the prices of books and sports goods to reasonable levels,

Our numbers stand today at 696 with 412 boys and 284 girls. There are 25 teachers of whom 14 are graduates and 4 minor employees on the Staff. Our Examination results have as usual been above the average. In August, 1967 at the O L Exam 20 passed and 13 were referred out of a total of 37 who sat for it. In December, 1967, the numbers were 33, 20 and 128 respectively. At the A L Exam held in April this year 6 passed out of 7 in Arts, and 3 were admitted to the Universities. One of these secured 3 Credits and another 2 Credits. We have vacancies for more teachers and minor employees, and we hope the Department will provide them for us, especially in Science and Mathematics. With improved Staff we should be in a position to vie with the best in the Island. In the course of 1967 and 1968 the following teachers left us-Messrs. A. Namasivayam, S. Kumaravelu, S. Akileswaran, Miss. R Rajaratnam, Mrs. L. Sivasubramaniam, P Kandasamy-pillai, S. Gopalasingam and P. Sangarapillai and the following joined us-Messrs. K. Subramaniam, V. Rajadurai, Miss. P. Raja

ratnam, Miss. P. Rasalingam, M/s C. Shanmugampillai, C. Manickavasagar, Miss. P. Sothimuthu, Miss. S. Subramaniam, Miss. T. Kandiah. M/s S. Kanapathipillai, C.N. Balachandran, Mrs. B. Rasanayagam, and M. Satchithananthasivam. We were singularly unfortunate in the retirement of almost all our senior staff in the course of the last few years. Messrs. V. Subramaniam, M. Ambalavanar, S. Kandiah, N. Velupillai, P. Nagalingam and T. Navaratnam were teachers brought up in the old tradition who gave of their best to the School with their long and uninterrupted service. I feel as if the last of the Mohicans has almost left us, and that we are in the process of building up new traditions with a new generation of teachers learning the new set-up and the new methods. We have also to record the death of Mr. P. Arumugasamy B. A., Dip. in Education and Mr K. Chelladurai, attendant who rendered invaluable services to the School. Mr. P. Arumugasamy joined us in 1950 and gave us the benefit of his varied talents with his usual gusto. Mr. S. Kumaravelu has been promoted as Principal.

It is usual for Principals to read out on such occasions a list of School-needs. We are not free from such a necessity and it would be easy to do it. Though we feel that what we require is a normal all round expansion in all affairs of the School, we wish to lay special emphasis on Science and Technology as the greatest need of the age and of our country. In keeping with our desire we wish to inform our old boys and well wishers that we propose to go ahead next year with our plans for a new Science Block. And let me remind the public that the growth of the School is as much their responsibility

now as it was before the take-over. Considering the fact of eighty years of existence as one of the oldest schools in the North, the suggestion is but a modest expression of the urge to grow with the time. We are heartened by the enthusiasm shown by the old boys now in Colombo for our proposal. And turning to the Department, I might say that Schools must be staffed with a greater proportion of graduates in order to improve educational efficiency and remove graduate unemployment. In addition facilities should be provided to train all teachers and enable them to perform their tasks with greater confidence and better results.

We attach equal importance to both curricular and extra-curricular activities. Our results may not be spectacular in terms of the best in the island, but effect in every direction has been praiseworthy and satisfactory. Intellectual pursuits have been complemented by religious, social, aesthetic, and physical activities. We may with humility state that our efforts at University Admissions are gradually bearing results, and that the Science Faculty would soon match the performances of the Art section. Miss Gowri, our first entrant was an Assistant Lecturer, and Miss Selvanayaky is in the final year of the B. Ed. course, she being the only one of her batch to have been chosen for it. Our literary and other activities are a weekly feature in the school, and the term-end Concert and the elocution and singing contests conducted during the first term of each year give full scope for the dormant talents of even the unsuspecting child. Not the least our festivals and celebrations of

all important occasions give our children not only a religious outlook but also an inter-communal and international base. And agriculture too gets its due emphasis in our daily work.

I must here pause for a moment to mention the death of our previous manager the late Mr. Muthusamypillai, who was a Barrister-at-law and a Crown Advocate. He was acting District Judge and President of the Siva Paripalana Sabai. He richly deserved the title of சிவநெறிக்காவலர் for he was both a great scholar and a humble servant. We wish God had given him a longer span of life to serve religious and education with the unmatched talents he possessed. He almost contributed a major share of the build-up of the Jaffna Hindu College and Affiliated Schools, and made them dominate the educational scheme in the North. May his soul rest in peace. The best tribute we could make for persons like him is to build and foster institutions like ours so that educational needs of the respective areas could be fully met and provided.

A few suggestions connected with matters educational may not be out of place here. It would be advisable if the N. C. H. E. adopted a permanent criterion of merit for the selection of candidates for the various faculties and Universities and let the public and the schools know precisely how students are to be chosen for higher education. At the same time it would be good if the position of English in Schools and in the Universities is defined in the light of past experience. Subjects like Islam and Hinduism should find a place in the

Universities, and may meanwhile be treated as subjects for purposes of selections since the pupil is obliged to study only 3 subjects at the G. A. Q. The expanding needs of higher education may also be met by opening a few selected faculties in Jaffna and in Galle for which adequate numbers enter from these places. The School Time Table suffers from both inadequate teachers and transfers in the middle of the year which we hope will not arise in the future. Another reform we would like to see is an alteration in the dates of O/L Examination and the publication of results

so that the interval from December to next October is shortened for the sake of the students and schools. We would specially request the parents to get over their mood of indifference and apathy, and the C.T.B. to extend their co-operation in providing a better bus time-table. And finally let us hope that in the name of Gandhi, peace and love would prevail all round.

J/Karainagar Hindu College,

Karainagar.

5-11-68.

A. Thiagarajah
Principal

The Late T. Muttusamypillai, Esq. Crown Advocate

(Former Manager, Jaffna Hindu College Board and Affiliated Colleges)

The late Mr. T. Muthusamipillai, an eminent lawyer, a strong Saivait, an efficient administrator and a learned scholar has left an indelible impression in the minds of all who were associated with him in the various spheres. His name will ever remain in record in the annals of all the Colleges and Schools managed by the Hindu College Board. During his regime as manager of those schools for about a decade and as Secretary of the managing Board of Directors, the remarkable growth of most of those schools and the upgrading of a good number of them were chiefly due to his able guidance and efficient administration.

The late Mr. Muthusamypillai as President of the Siva Paripalana Sabai, following the traditions of the Srila Sri Arumuganavalar has contributed much to the propagation of the Siva religious doctrines and faiths. His deep knowledge of the Saiva religion through the study of the "Thirumuraikal", his ardent fervour, his devout and pious

life drew the attention of a religious society in India which conferred on him the title of "Sivaneri Pathukavalar"

It is nothing but superfluous to speak about the ability of a lawyer like him, who had earned fame not only in Jaffna but in other parts of Ceylon too. His knowledge of law and his logical way of argument enabled him to have a good practice as a lawyer throughout his life time. He was a Crown Advocate for a long time.

His exposition on religious subjects on several occasions drew a large gathering at the meetings held by the Saiva Paripalana Sabai. Several who were eager to discuss subjects on religion became his adherents after visiting him once or twice. Rarely we come across a man like Mr. Muthusamipillai with such profundity of knowledge in the various fields and who always exhibited his practical wisdom and ready wit with a subtle humour.

May his soul rest in peace.

Mr. P. Arumugaswamy

(Teacher, Karainagar Hindu College)

It is with deep regret, that we have to record the misfortune, that befell our College in November last year when Mr. P. Arumugaswamy, one of our veteran teachers, suddenly passed away thereby causing great sorrow not only to his fellow teachers and colleagues but to the students as well. His loss was aptly remarked by many as irreparable for it is an admitted fact that he was one who not only possessed high academic qualifications that befits a teacher and served the student community to the best of his ability but was one who was in the vanguard of the trade union movement of the teachers. More than this what evoked much sorrow and sympathy among his colleagues was the mere fact that at a time when the road to greater success lay open to him, all his hopes of a bright future were suddenly terminated by his untimely death. It was in fact in recognition of his distinguished services, that glowing tributes were paid by his colleagues at his funeral.

Mr. P. Arumugaswamy began his school career at Victoria College, Chulipuram and from there he proceeded to Jaffna College, Vaddukkodai, where he had a brilliant academic career. He was a painstaking and diligent student and his achievements at the public examinations were highly commended by his teachers and fellow students. After having graduated at Jaffna College with History, Tamil and Ethics as his subjects for the B. A. Examination of the London University he entered the teaching profession. He also completed the course in Diploma-in-Education of the University of Ceylon. Although his academic qualifications could have made

his entry into any other profession easier, still for all he preferred to be a teacher because he liked the job very much.

First he joined the staff of Vaddukkodai Hindu College, but after having served there for a short time he joined the staff of Karainagar Hindu College in August 1950. It was here that he was able to make a mark as a teacher. He was a Vocational Guidance Counsellor and it was in this role that he proved to be of immense value to our College. He played a prominent role in the extra-curricular activities of the College. As the House master his Services to Sayamboo House were significant for many a time did this House under his guidance emerge as the champions, and the members of Sayamboo House found in him a real guide and a source of inspiration.

What one has to remember about Mr. Arumugaswamy is, that he did not confine himself to school activities only, but took a keen interest in trade union and social activities. As a trade unionist his role is of paramount importance, for during his career he has held many key posts in the West Jaffna Teacher's Association and the Northern Province Teachers' Association, and his contribution in shaping the policies of those unions is noteworthy. As a trade unionist if he could not be described as aggressive, he was one who preferred to employ the subtle methods of persuasion in his dealings with his fellow teachers, for in his opinion such methods tended to produce better results than any others. He was very often successful in the enrolment of new members to the trade unions and other societies for he would easily convince them of the benefits that would accrue to them from such association. It can be stated with certainty that the services rendered by Mr. Arumugaswamy will never be forgotten by the teachers and students.

'May his soul rest in peace'

Mr. V: S. Velupillai

Mr. V. S. Velupillai was in Service in our School from 1-5-63 to 23-4-66. He died on 23-4-66 while in service. Before joining us he served at Yarlton College. He was a scholar and teacher; linguist with four languages, a mathematician; a

man of high taste with literary qualities and refined conduct, He has been of great help and guidance to the Students.

May his memory live in the minds of his pupils and friends for ever.

Community Centres

Community Centres are formed to look after the welfare of the villages.

Each centre will have a President, a Secretary, a Treasurer and a Librarian.

Every member will have to pay a monthly subscription for the upkeep of the centre.

Every member can read newspapers magazines and books. Members can bring forward ideas for the development of the villages. The committees will consider the ideas. If they are found to be suit

table the committees will appeal to the government for money for development work.

Everyone should become a member of the Community Centre in his village and be benefitted. In Karainagar there were a few active Community Centres some years ago. We don't see them now; but in some other parts of Ceylon Community Centres are active in village development work.

T. Sivathanan

Gr. 7 "A"

The Casuarina Beach

This famous beach is in Karainagar North. Casuarina trees grow all along this beach. That is why it is called the Casuarina Beach. The beach here is sandy. It is very long and spacious. It is soft and creamy in colour. Here are many small sand dunes. Sea shells are found in plenty. There is the blue sea on one side; on the other are tall green Casuarina groves, and the Coconut, and palmyrah palms. It is all beautiful to see.

This beach is a good holiday resort. A big building is put up for the tourists to rest. Many people from all parts of Ceylon and tourists from foreign countries also visit this place. The famous Sivan Temple known as the 'Elaththu Chithamparam' is very near this beach.

K. Sevel

Gr. 8 'A'

Will Karainagar be a Small Japan

Japan is a country with many small industries. Industries are of two types and they are small and big industries. Small industry needs little capital and big industry needs large capital. Small industry is so called because of its little capital Japanese goods are available all over the world at cheap prices. This is because her people are industrious. Every home in Japan is a small industrial centre. The Products produced in Japan are bought by the government and sent to other countries.

If Karainagar is to think of a small industry it is only from the palmyrah. Mats can be made out of palmyrah leaves. Arrack can be distilled from its toddy. Palmyrah Juice can be converted into jam and chocolate. Glucose can be made out of sweet toddy which has a high medicinal value. Brushes and ropes can be made out of its fibre. Palmyrah young roots are full of food value. Palmyrah is a source raw materials for small industries.

In Ceylon tea, coconut, and rubber industries get government help. There are

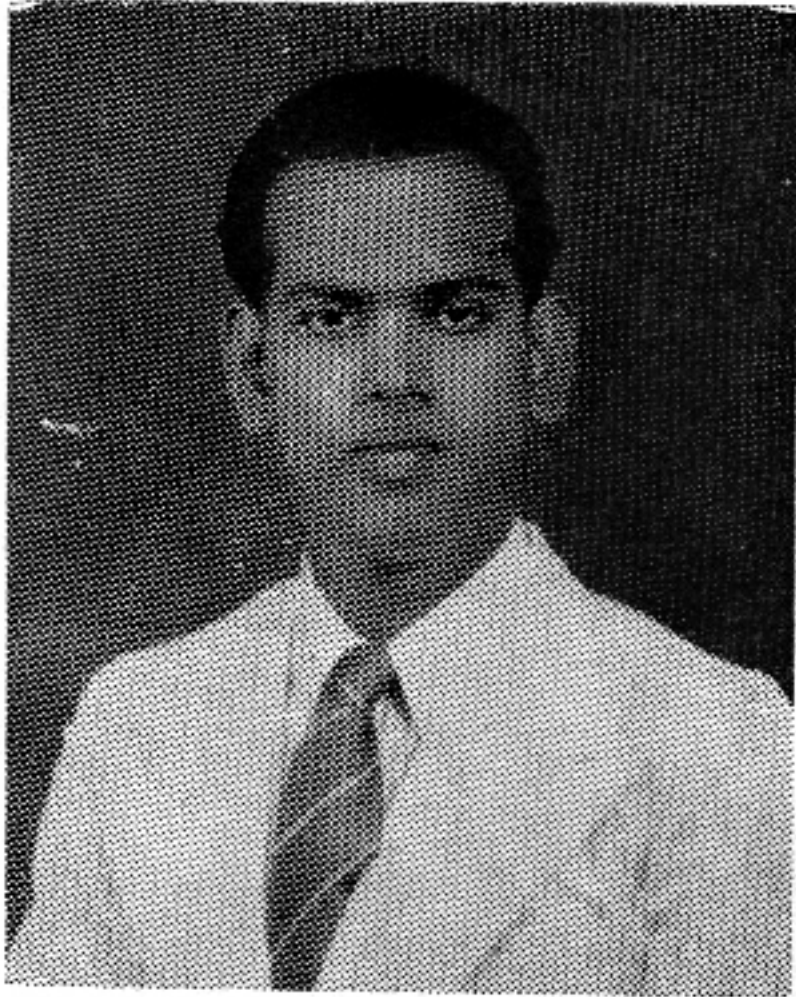
research centres for them at Talawakolla, Agalawatta and Lunuwilla. The people of Karainagar should be made to start a research centre for palmyrah at Karainagar. If this is realized a small industry at Karainagar out of palmyrah would be a success. This industry is in existence without encouragement from the government.

A research centre for palmyrah should be established at Karainagar. Industrial experts should be able to work in this centre. People should be able to get expert assistance and improve the various palmyrah industries. Government should have centres to buy the palmyrah industrial products. There should be trade agents in foreign countries to market the products and give wide advertisement to them.

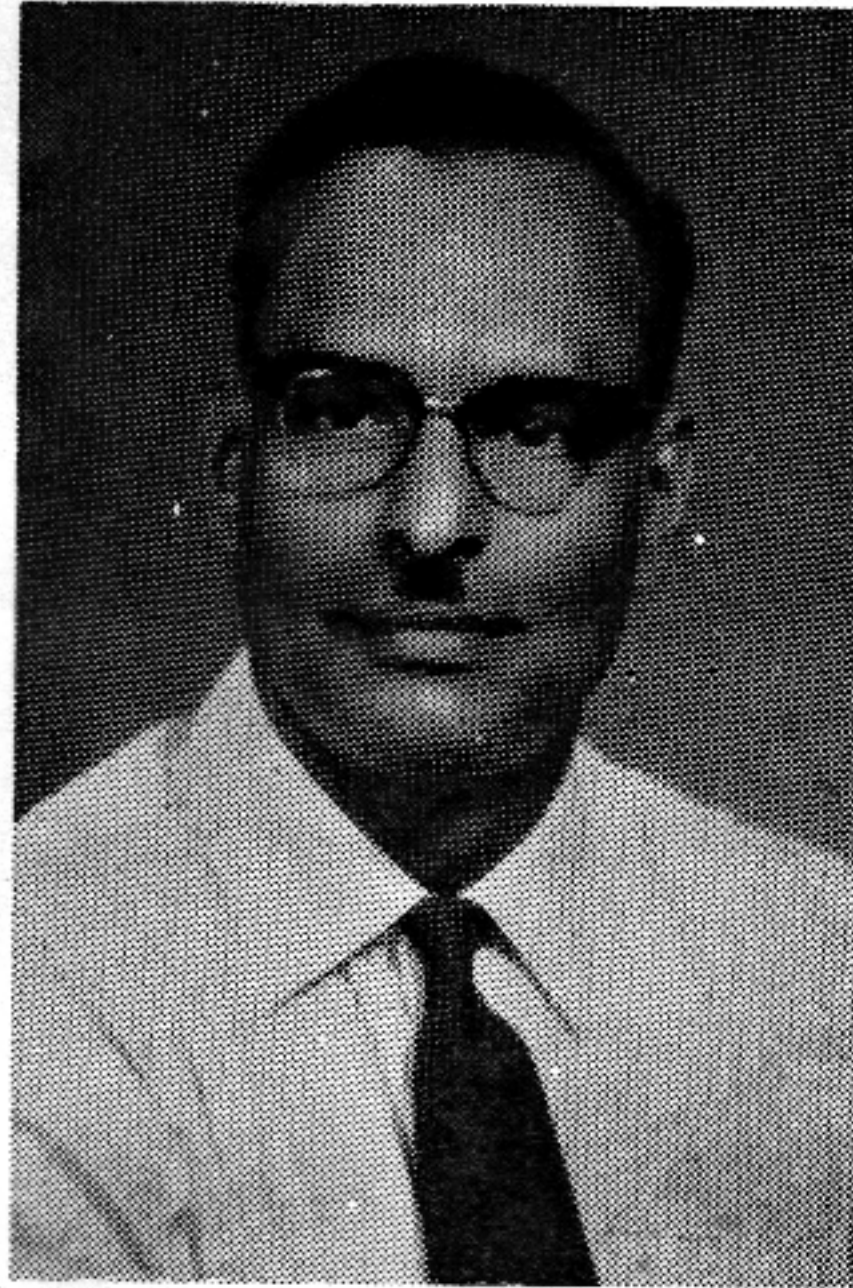
Karainagar will be a small Japan if the small industry out of palmyrah is given encouragement by the government

P. Vickneswaran
Gr. 9 'A' Sc.
K. H. College,
Karainagar.

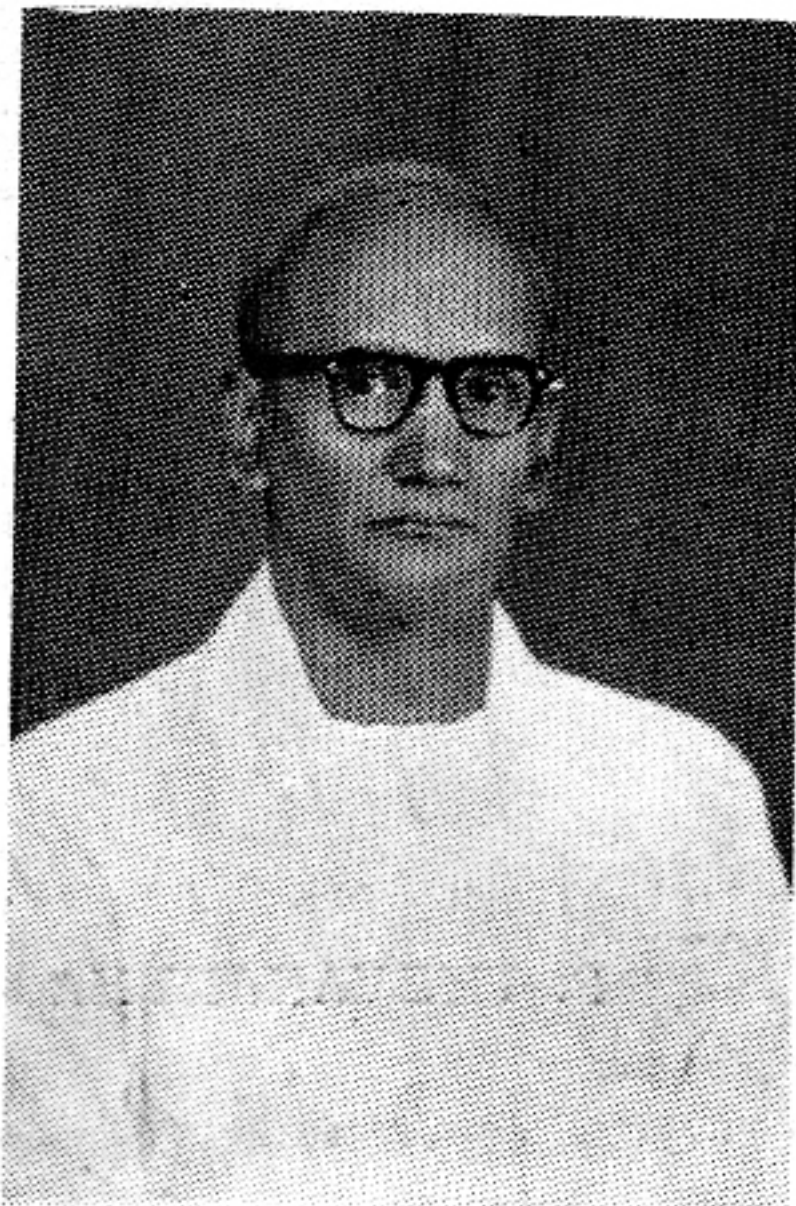
IN. MEMORIAM



THE LATE P. ARUMUGASAMY
Teacher 1950 — 1967



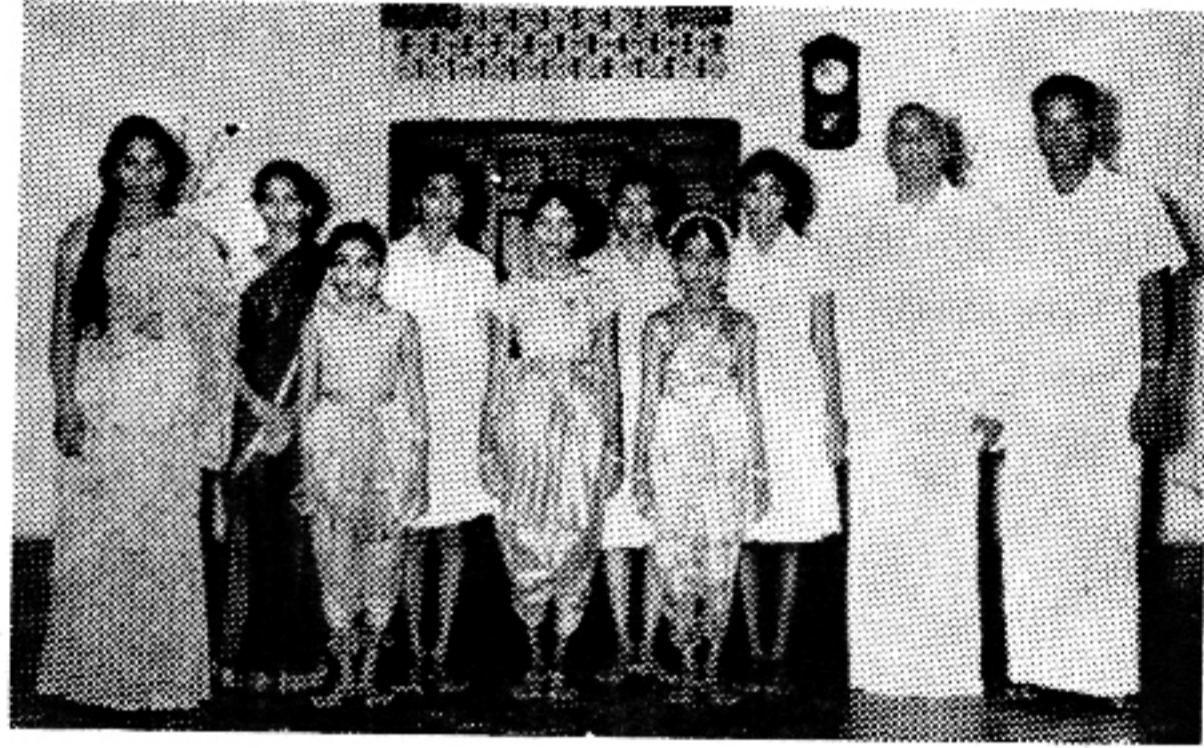
THE LATE S. CHELLIAH
A distinguished Malaysian



THE LATE S. VELUPILLAI
Teacher 1963 — 1966



PRIZE GIVING



BHARATHA NATYAM TROUPE



P. ARULSOOTHY & K. YOGAMALAR



P. THEVAKANTHA

Our College Prize - Giving

Our College Prize-Giving took place in the Nadarajah Hall on the 5th of November, 1968. The Hall was decorated with coloured papers. The College students presented a Guard of Honour to the Chief Guests, Dr. and Mrs. Sivasothy at the entrance of the Hall. The Principal and the Deputy Principal received the Chief Guests and conducted them to the platform and one of our distinguished old boys garlanded them.

Mrs. P. Sotheeswaran spoke and welcomed the Guests, parents and old boys. The College girls sang the College song to the accompaniment of music.

The principal, then read the College report. He gave a brief history of the

progress of the College during the recent past.

Mr. K. Suppiah, the head-master of Viyavil Tamil School spoke about the late Sayampoo, the founder of the College and about Mr. N. Nadarajah another distinguished old boy.

The prizes were, then, distributed by Mrs. P. Sivasothy. After the prize-giving some of the College girls gave a Baratha Natyam recital which was very much appreciated by all. After this the chief guest delivered the prize-day speech. A vote of thanks was proposed by Miss Gowri Thamotheampillai a distinguished Alumnus and one time lecturer at the University of Ceylon. The function came to an end at about 8 o'clock with the singing of the National Anthem.

Nagalingam Karunanithy

G. C. E. (O/L) 1st year

The Karainagar Sivan Temple

The Sivan Temple is one of the famous Hindu temples in Ceylon. This was built long ago. The founder of the temple was one Ampalavy Murugar, who descended from a very respectable family at Karainagar. He was a generous and very pious man. It is situated in the right place for a temple because it is surrounded by open spaces on all the four sides and the sea-shore is very close to the temple.

As the people in Karainagar love this temple, they have collected a good amount

of money to renovate it. The building work is in progress. In addition the foundation was laid a year ago for the erection of a majestic "Raja Gopuram" in front of the temple. The Raja Gopuram is estimated to cost about 3 lakhs of rupees.

Many great religious leaders from South India have visited this temple on many occasions and openly declare that some images of Gods are ideal and attractive even better than those of India, especially the image of 'Nadesar.'

Daily, there are poojahs four times in the temple and grand festivals are celebrated twice a year, one during the month of March, the other during December. The festivals celebrated during December are called "Thiruvembavai Festivals." For these festivals the people from all over the peninsula visit this temple because this temple is specially noted for these festivals. The Car (கேதர்) festival day is on the ninth. All the five temple cars are taken round the temple. Large crowds attend the temple that day and night, to worship.

There is a pilgrims' rest near the temple. Food is served to all the people during the Thiruvembavai Festivals.

Some years ago people from outstations found it very difficult to reach the temple as there was no bus service. They have to walk a distance of nearly a mile from the main road. But now the C. T. B. provides special service on festival days, to enable people to go to the temple.

We are proud to say that this temple is one of the biggest in Ceylon.

K. Nageswary

Gr. 9 A

Social Service and what forms it may take in our country

It is not necessary that we should go to Parliament or abroad to do social service. We have to earn our living, provide for the well-being and comfort of our friends. If anyone wants to do social service he should know the needs of the people. He must render unselfish service for the welfare and the growth of the society to which he belongs. Mahathma Gandhi said, when India got her independence that all selfless workers should go into the villages and work for their progress. He called it firka development.

Some people believe that they have to earn money if they want to do social service. Vinoba Bhave has proved that money is not necessary to do social service. The peasants of India have land of their own. Vinoba Bhave was very sorry for these people. He led a simple life. He

knew that India had many problems. The shortage of land was the biggest of them all. So he decided to collect land for these poor people. He always refused to make use of modern transport and preferred to go on foot. He proved that everybody can do social service if he wants to do it.

We have to solve distress and poverty by appealing to the rich. We must collect land like Vinoba Bhave and solve the problems of the landless people. There are many people without food to eat and shelter to live in. These are the two essential needs of human beings. We have to show sympathy and friendship to the poor people. We can model our lives on those of great men like Vinoba Bhave. We have to encourage the rich people to be good to the poor. Ceylon is an independent country. But

this country depends on other countries for its own foodstuffs and other commodities. It is an evident conclusion that cultivation is necessary for our nation to save itself from starvation. Therefore we have to encourage our future generation to do cultivation. Then only the poor people will be able to get the requirements such as foodstuffs etc. Nowadays the government understands that cultivation is necessary for the well-being of the nation. That is why there are now several colonisation schemes. But this is not enough. Those who have plenty of land should be persuaded to donate land to the landless.

There is only one deaf and blind school for all the deaf and blind students. Therefore we can collect money to establish a new school for the comfort of these students. There are so many illiterate people in our country. If these people want to elect their representatives to Parliament, these people must understand policies of the parties. Then only he can use his vote intelligently to elect suitable men to work for the welfare and growth of his community. Swami Vipulanatha had helped to build twenty seven schools in our country. He travelled far and wide and found out that ignorance was

the cause of our ills. He laboured to open the eyes of illiterate people. In this way we can do our best for the future generation. It is not necessary that everyone has to become a pundit or graduate. But everybody must know to read and write. Through the community centres and other societies we can educate the adults. Therefore youths must take a keen interest in social service.

Community centres have to do social service in times of distress such as floods, earthquakes and war. Their members can do their duty by collecting money from the rich. Co-operative societies play an important part in social service. But nowadays many people wish to join the co-operative societies to enjoy some privileges. The co-operative movement is the popular method to fulfil the requirements of all people. The creditor co-operative societies are unable to do their service properly as these are in the hands of selfish people. We will have to remove such people from the co-operative movement. Then only will co-operative movement be a success. The public must volunteer to inform the higher authorities if there is any malpractice in these societies.

M. Selvarajah

Grade 11 Arts (10 R)

“ Caste system and Gandhiji ”

Of all services Mahatmaji has done to mankind, the services he rendered towards eradicating the caste system among Indians should be printed in gold letters not only in the history of India, but, in the history of human emancipation.

Mahatmaji, during his struggle for Indian independence, realized that unless and until the people of India are united the struggle for freedom would be self-defeating and ineffective. This realization led Gandhiji to wage a war against this cruel and inhuman system of dividing people into castes, because of their occupation. Gandhiji thought that the people of India should sink their caste differences if they have to achieve freedom for their motherland. He concentrated much of his time in finding out ways to eradicate this great social injustice. He moved closely with the people of the so-called low castes. He ate with them, shared their joys and sorrows and nursed them. Unlike present-day political leaders who preach one thing and do another, Gandhi practised what he preached.

Through his sincere leadership he made thousands of disciples who were of higher castes, to change their attitudes towards people of the so-called lower castes. He continued his struggle against this social injustice and made several

temples opened to the ' Harijans '. Gandhiji provided education to the children of low caste people in his ashrams. He thought that education will step by step eradicate the social differences among the people of his country.

Education for the low caste people, moving with them without showing any differences from them are important methods he adopted to fight against the caste system in India. Gandhiji, though he was unable to wipe out completely the caste system in India, was able to unite all the Indians inspite of their differences in language, religion and caste.

Mahatmaji believed in individual freedom. He always fought for the fundamental rights of all people. He could not tolerate the treatment of the low caste people. He sacrificed even his own life for the sake of unity among communities.

Non - violence — Mahatmaji's teaching to the world is the only cure for the oppressed people to get their rights due to them from the people who harrass them. Non - violence was the means Gandhiji used against the Great Power to gain independence. Likewise, the caste system also can be wiped out in Ceylon if non - violence can be practised without abuse.

N. Ushadevy

Grade 11 Science

The Examination that was not held

In Ceyon, there were about 300,000 entrants for the G. C. E. Examination last year. Some were private candidates while others were from approved institutions.

As usual with teen-agers, the boys and girls at school took it easy for the first two terms. They played about gossiping, spinning yarns, jeering at each other and outwitting monkeys in all their playful tricks.

When their third term began, they were earnest about their lessons. Cramming late at nights and during the small hours of mornings was the order of the day. Since then they attended classes punctually and punctiliously.

As things were moving fast with the students and the examination fever was catching them up, the Government Clerical Services Unions started their strike by the end of November. Mail services were interrupted by this strike. The Ministry of Education was perturbed as the Examination was to be held on

the 12th of December. However the Minister of Education was determined to hold the Examination according to schedule regardless of whatever happened.

During the first week of December, we heard the shocking news that parcels containing the Examination papers were tampered with. Some papers were also missing. It was a mystery how the intruders managed to get into the strong-room of the Ministry. Investigations are going on to solve this mystery.

Parents and teachers, Ministers and Members of Parliament, boys and girls, all alike, were sadly disappointed. But, above all, the Minister of Education who was hopeful of holding the Examination, despite the unfavourable circumstances prevailing then, appears to have been most bitterly disappointed.

This unpleasant incident brings back to my memory the well-worn adage:

“There’s many a slip
Betwixt the cup and the lip.”

T. Sivanewary
Grade 11 Arts

Electricity for Karainagar

Electricity for Karainagar had been long felt want. The people of Karainagar were agitating for a number of years to get electricity which is the greatest need to-day. Our government had been pleased to grant, the request of the people in 1968. The Village Committee of Karainagar has taken the initiative to introduce electricity into almost every part of the village. The places that would be benefited are the streets, rural hospitals, the post-offices, the schools, the temples, homes and the light house. Radio sets can operate with the aid of internal and external electric connections. Houses and temples can be illuminated whenever necessary. This would be an incentive for the development of industries particularly small industries like weaving. Very soon electricity will replace the oil lamps that are being used now at every home in the

village. Now in Karainagar life comes almost to a standstill with sunset. But electricity will change this. It will make travel safe and convenient, and people would be busy. There will be less 'idle' hours. The farmers who suffer if there is no rain, would be able to irrigate their paddy fields. This would be a boon to the people.

Action has already been taken by the laying of posts from Moolai up to the naval headquarters at Karainagar. After the introduction of electricity to Karainagar, our place will look very nice and grand and Ponnalai causeway will give a grand appearance. It is hoped that we will be able to enjoy this benefit by the end of the year 1970 and this will no doubt go a long way in changing and developing the village.

S. Sivapalan.

Grade 11 Arts.

Problems facing Students in Ceylon

Since the introduction of free education in Ceylon in 1946, there has been a marked increase in the student population. Hence the problems facing students have become very acute.

The students passing out of our secondary schools and the universities have to face the problem of unemployment. Most of them have to wait for many

years before they get the chance for employment. Even when they get employment it is under-employment. They are not paid either according to their qualifications or their needs. Hence they are driven to the point of leading a hand-to-mouth existence. The Government has so far not taken steps to solve the question of the educated unemployed.

As in most countries at all times, the unemployed are always a source of danger to the ruling class. But the danger is worse when the unemployed are well-educated. The Government of Ceylon is now slowly opening its eyes to the reality of the grave situation caused by the several thousands who have no work to do.

The purpose of education is not merely to gain knowledge but also to earn a living. Hence it is very necessary that all students should have that type of education which will enable them to get a job. Agricultural development should be so planned in order to provide work for thousands of the educated unemployed. Mechanised industries should be started to utilise the services of the educated unemployed. This is the most urgent task facing the Government of Ceylon today.

Now as a student, it is but proper that I make mention of some of the difficulties we are undergoing. Most schools in Ceylon do not provide the facilities necessary to enable the students to learn more and better. Accommodation in many schools is a headache to the authorities. Classes are held in an open-hall without any partition whatever. It is impossible for students to learn when they

are so close and crowded. Equally it is a most difficult task to the teachers concerned. Hence the Education Department should take immediate steps to launch an island-wide building programme to provide better facilities to the school-going population.

The other problem facing students is the lack of suitable text books. Since the introduction of the mother tongue as the medium of instruction in all schools, students are faced with the dearth of standard text-books, especially in Science and Mathematics. Further the step taken by the Government to undertake the preparation and publication of all text-books has created a very unfavourable situation. Text books should not be the monopoly of the government. Anyone should have the opportunity to prepare and publish text-books. It is for the school authorities to select whatever text is good and useful to the students. Today the students and teachers have been denied the right to pick and choose text-books. This is indeed a sorry state of affairs. Students and parents must protest against the control of text-books by the Education Department. Production of good citizens cannot be done on the same lines as cement is being produced by the Cement Corporation on a fixed chemical formula.

P. Sivagnanam

Grade 12 Arts

PRINCIPAL'S NOTES:

Karainagar Hindu College in 1969 has had a long history from 1888, when the school, then in keeping with the wishes of the founder was known as Thiruguanasampanthar Vidyalalai. But, the fact that, despite the state take over of the school and the change in name that has come in its wake, it is still popularly known by the name of the founder, means that there is a sort of permanent thanks giving to the late Mr. Sayampoo. The outstanding change in the college today is that it is in the grip of the nationwide re-organisation of schools. We are eager to implement the new scheme as they are long over due.

* * * *

The new elementary schools — the Kannista Vidyalayas, need to have an air of confidence. They must have the facilities for the teaching of science. At present, science laboratories and qualified teachers there seem to be nil. The teaching of English begins at Grade 3. It means that the formative years in the acquisition of the basic language skills, are more and more in the hands of the elementary schools. Graduates have no place there. English Trained teachers have to be found. Will the pupil teachers be enough?

* * * *

At Grade 8, we have new responsibilities. Selection at the end Grade 8 is our work. We need to study the aptitudes and abilities of pupils, within one year of their record of work, and select them for the various courses of study. We have in a way anticipated these developments by providing courses in Agriculture, Commerce, Handicraft etc., but the lack of qualified teachers and workshop facilities are a handicap.

* * * *

We are glad to note that the alumni and parents are taking more interest in the school and I hope their associations will be more active. The school exists to serve the community, and they constitute two powerful interests, which should organize to exercise their influence for the betterment of the school. The school must now conform to state regulations and circulars, and those interested in the school must be vigilant, and the problems I have indicated are, for example, partly their concern. It should be the common endeavour of all, the parents, public, and the alumni to contribute to the growth of the school, to see that it keeps up with modern requirements and standards and serve the educational needs of modern times.

It is in this context, that I must point out that the present science laboratory badly needs to be replaced by a new modern one, and housed in more spacious buildings. Estimate for this project is about one lakh of rupees and our appeal has already won wide sympathy. We hope that there will be liberal contributions from all, to complete the project in 1970.

* * * *

There is a fairly large number of children and teachers, who travel to and from school by bus, and a lot of time is wasted by them in waiting for the bus. It is regrettable there is no special School Bus Service and the school work is inconvenienced by the lack of a Bus service co-ordinated to the working hours of the school. Representations have been made to the C. T. B; adjustments in the Bus Time-Table are necessary. We hope that C. T. B. local depot will make the necessary changes in the Bus time table.

சமய வழிபாடு.

எமது கல்லூரி மாணவர்கள் அனைவரும் செவ்வாய், வெள்ளிக்கிழமைகளில் காலை 8-30 மணிக்கு நடராஜா ஞாபகார்த்த மண்டபத்தில், கலைவாணி முன்னிலையில் வரிசைக்கிரமமாக அமர்ந்து தியானமும், ஆராதனையும், வழிபாடும் செய்து வருகின்றார்கள்.

கூட்டு வழிபாட்டில் சிவபுராணமும், தேவாரப் பண்களும் ஓதப் பெறுகின்றன.

இந்த வருடத்தில் வழமைபோல் நாயன்மார் குருபூசை, நவராத்திரி பூசை, கந்தர் சஷ்டி விழா சிறப்பாகக் கொண்டாடப் பெற்றன. நவராத்திரிக் காலத்தில் தமிழ்மணி S. கணேசசுந்தரத்தின் வில்லுப் பாட்டும், சங்கீத பூஷணம் S. செல்வச்சீராளனின் இசைக் கச்சேரியும் நடைபெற்றன.

காந்தி விழா, திருவள்ளுவர் விழா, பாரதி விழா கொண்டாடப் பெற்றன.

திருமுறைப் பண்கள் ஓதும் மாணவர் கூட்டத்தினர் இசையாசிரியரின் வழியில் தேவாரப் பண்களை முறைப்படி ஓதி வருகின்றார்கள். இதனால் தமிழிசை உணர்ச்சி பெருகி, வளர்ச்சியடைந்து வருகின்றது.

வழிபாட்டுத் தினங்களில் இயல், இசை, நாடக விஷயங்களும், உத்தமர்கள் வாழ்க்கை வரலாறுகளும், உலக நிகழ்ச்சிகள் பற்றிய சொற்பொழிவுகளும் ஆசிரியர்களால் 10 நிமிடங்களுக்கு நடாத்தப்பெற்று வருகின்றன.

தேவார வகுப்பு:

இந்த வருடத்தில் கிழமைக்கு இரண்டு முறை தேவார வகுப்பு நடைபெற்று வந்தது. இதில் ஆர்வமுள்ள மாணவர்கள் சேர்ந்திருந்தனர்.

நா. கனகசுந்தரம்
வழிபாட்டுக் கழகச் செயலாளர்;

தமிழ் மன்றம்.

போஷகர்:-

தலைவர்:-

உபதலைவர்:-

காரியதரிசி:-

உபகாரியதரிசி:-

தனாதிக்காரி:-

திருமதி. ச. யோகலிங்கம்

மாணவன். ந. சுந்தரேஸ்வரன்

.. சிவஞானம்

.. கு. இராசலிங்கம்

.. பொ. கருணாநிதி

.. நா. மகாலிங்கம்

1968-ம் ஆண்டுக்குரிய தமிழ் மன்ற அறிக்கையைச் சமர்ப்பிப்பதில் நான் மிக

வும் மகிழ்ச்சியடைகிறேன். கடந்த வருடங்களிலும் பார்க்க இவ்வாண்டு நாங்

கள் கூடிய பயனுள்ள வேலைகள் செய்திருக்கிறோம் என்பது வெள்ளிடைமலை. இதனால் மாணவர்களாகிய நாங்கள் பேச்சு வன்மையும், தமிழ் அறிவும் பெற்றுள்ளோம். இம் மன்றத்தை ஆரம்பித்து வைத்த அதிபர் அவர்களாலும், கூட்டங்களை ஒழுங்காகக் கொண்டு நடாத்திய போஷகர் அவர்களின் முயற்சியாலும், இம் மன்றம் நன்னிலையை அடைந்துள்ளது. அவர்களுக்கு இச்சங்கம் பெரிதும்

கடமைப் பட்டுள்ளது. இவ் வருடம் பதினேந்து கூட்டங்கள் வரை நடைபெற்றன. ஆயத்தஞ் செய்யப்பட்ட பேச்சுக்கள் பேசப்பட்டும், சிறந்த கட்டுரைகள் எழுதியும் வாசிக்கப்பட்டன.

கூட்டங்கள் நடப்பதற்கு உதவியாயிருந்த மன்ற உத்தியோகத்தர்களுக்கும், மற்றும் அங்கத்தினர்களுக்கும் இம் மன்றத்தின் சார்பாக நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

கு. இராசலிங்கம்
கௌரவ காரியதரிசி.

சங்கீதம்.

வருட ஆரம்ப முதல் 3-7-68 வரையும் இசை ஆசிரியர் திரு. பொ. கந்தசாமிப்பிள்ளை அவர்கள் பள்ளிக்கூட இசைத்துறைக்குப் பொறுப்பாக இருந்து கருமங்களாற்றி வந்தார் என்பதும், சிறப்பாகப் பின்வரும் நிகழ்ச்சி அவருடைய காலத்தில் நடைபெற்றது என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

வடமாகாண ஆசிரியர் சங்கம் நடாத்தும் இசைப் போட்டிக்குக் கோஷ்டியாகவும், தனித்தும் பாடிய மாணவிகள் வலிகாமம் மேற்கில் முதலாம் பரிசைப் பெற்றுக் கொண்டனர். தனித்துப் பாடியவர்களுள் செல்வி செ. தேவராணி குறிப்பிடத்தக்கவர்.

கௌரவ கல்வி, கலாச்சார அமைச்சர் அவர்கள் புனைந்த பாடசாலை அணிநடைக் கீதம், வேலை அனுபவ கீதம்

பயிற்சியளிக்கப் பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது.

தேவார ஒதுவார் பி. ஏ. எஸ். இராஜசேகரன் அவர்கள், சித்தன்கேணியில் நடத்தும் தேவார வகுப்பில் பள்ளிக்கூட மாணவர்கள் சிலருடன் நானும் பயின்று வருகிறேன் என்பதையும் இங்கு குறிப்பிட வேண்டியதவசியமாகும். இது, தேவாரம் ஒதுவதில் மறுமலர்ச்சி விளைக்கும் என்பது வெள்ளிடைமலை.

எங்கள் கல்லூரியில் சங்கீதம் ஆரம்பித்த பின் இசை நிகழ்ச்சிக்கும், தேவாரம் ஒதுதலும், நடன நிகழ்ச்சிகளும் புத்துயிர் பெற்றுள்ளன என்பது எல்லோரும் அறிந்ததே. மேன்மேலும் இந்நிகழ்ச்சிகளில் மாணவர்கள் ஊக்கங்கொண்டு, இசையரங்கில் ஓர் உன்னத ஸ்தானத்தை அடைவார்களாக!

சு. கணபதிப்பிள்ளை
இசை ஆசிரியர்.

The Junior Lyceum — English.

Grade VII

Patron : Mr. C. Shanmugampillai
President : Mas. P. Vivekananthan
Secretary : Mas. T. Sivathasan

It is with great pleasure that I present the report of our Lyceum for the year 1968. It was a period of much activity. We had our weekly meetings where the members of our association got an opportunity to improve their standard of English. About 20 meetings were held and most of the items were prepared speeches, story telling, declamation, singing and recitation.

We have to thank our Patron Mr. C. Shanmugampillai for his invaluable help in the conduct of this Lyceum.

T. Sivathasan
Hony. Secretary.

The Junior Lyceum — English.

Grade VIII.

Patron : Mr. C. Manickavasagar
President : Mas. S. Ananthan
Secretary : Mas. K. Sivaneyan

The members of this Lyceum are the students of Grade 8. It is no boast to say that the year was a period of activity towards remarkable progress. This Lyceum strives to improve the standard of English and is a stepping stone to 'better English', though it is being taught a second language today. About 32 meetings were held and most of the items were prepared speeches, story-telling, declamation, singing and recitation. These meetings were held once a week.

New office bearers were elected at the beginning of every term. Our sincere thanks are due to our Patron Mr. C. Manickavasagar for his invaluable help and guidance in the conduct of this Lyceum.

K. Sivaneyan
Hony. Secretary.

Junior Science Association.

<i>Patron :</i>	Miss T. Kandiah
<i>President :</i>	Mas. K. Arulanandasivam
<i>Secretary :</i>	Miss. S. Chitra
<i>Treasurer :</i>	Mas. S. Ganeshamoorthy
<i>Editor :</i>	Mas. V. Uthamaseelan

It is a matter of great pleasure to present here a review of the extramural activities in the sphere of science carried out by the Junior Science Association.

This Junior Science Association of ours has a membership of 190 pupils from Grades VIII and IX. Office bearers are normally elected at the beginning of each term, to give opportunity for as many as possible to officiate.

The items in the weekly meetings of the association are speeches, dialogues, debates and quizzes. The results have been considered worth the trouble of organising the meetings and making the preparation.

The following were some of subjects discussed during the year under review.

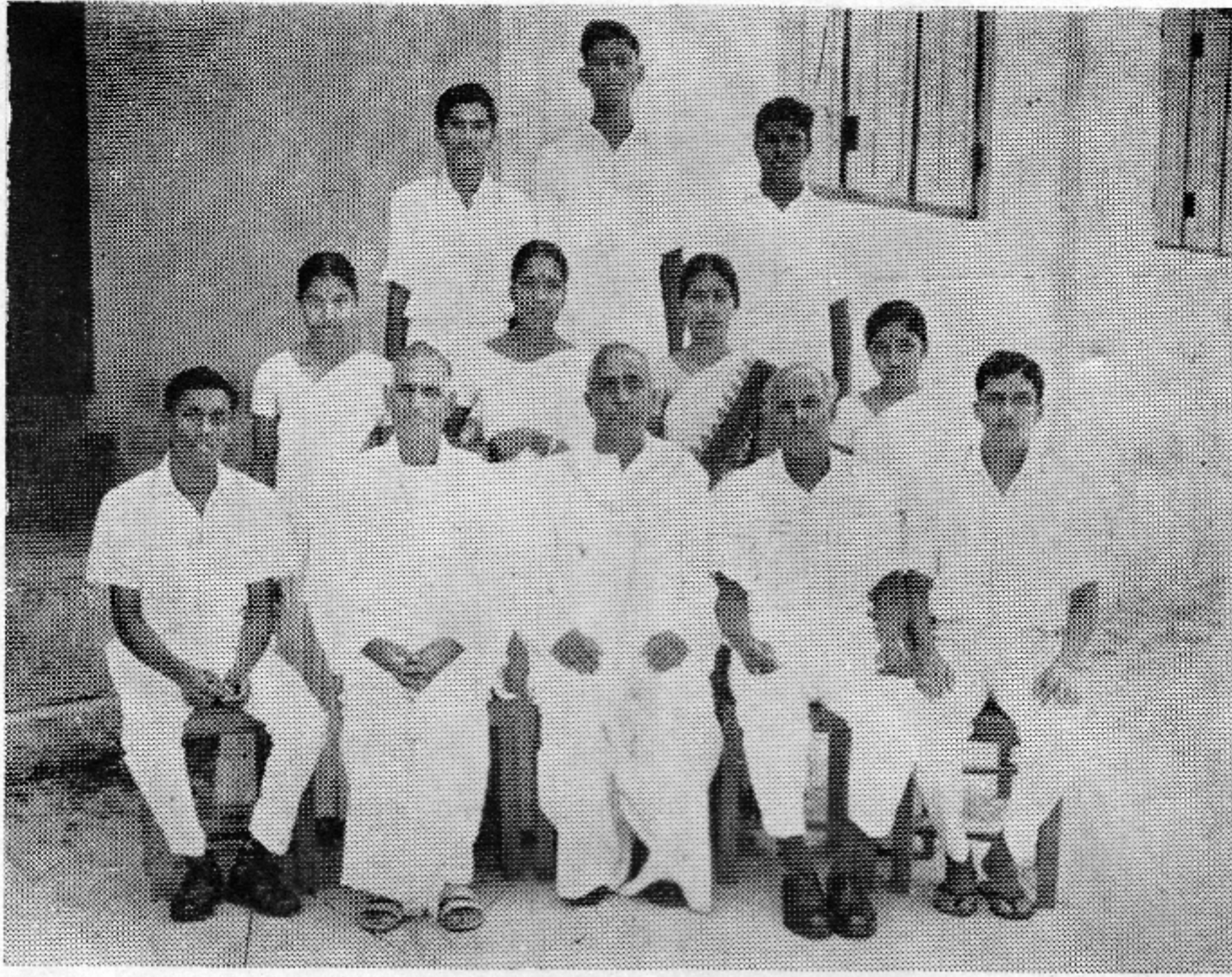
1. Scientific explanation of the day to day experiences.
2. The life of scientists — Archimedis, Mary Curie, Sir Isaac, Newton etc.
3. Electricity in everyday life.
4. The useful plants and animals.
5. The wonderful liquid.
6. The square rain drops.
7. The secret of energy.
8. The research room.

The association is thankful to the Patron and others who have directly or indirectly extended their unstinted help and guidance, and to the members for their full co-operation.

S. Chitra
Hony. Secretary.



SCIENCE ASSOCIATIONS (SENIOR and JUNIOR)
THE COMMITTEES



THE ADVANCED LEVEL UNION — COMMITTEE



YOUNG GIRLS' ASSOCIATION — THE COMMITTEE

Senior Science Association

<i>Patron</i>	Miss P. Rajaratnam
<i>President</i>	Mr. K. Perampalam
<i>Vice - President</i>	Mas. P. Sotheeswaran
<i>Secretary</i>	Miss V. Vimaladevi
<i>Treasurer</i>	Mas. C. Sivapalan

I have great pleasure in submitting the annual report of our Association. We have now enrolled new members from the G. C. E. Ordinary Level classes. In spite of the various activities of the school, we had been able to have regular meetings. We had our meetings every fourth day of the week. These meetings were conducted both in English and Tamil.

We have made steady progress this year. We arranged a trip to Nellyadi. Speeches, seminars, and debates were had on the following:—

1. The Peaceful Uses of the Atom.
2. The Uses of Electricity.
3. Space Travel.
4. Technical Education.
5. The Water Problem in Karainagar.

I thank the principal and patron for their invaluable guidance. I also sincerely thank the office-bearers and the members of the Association for their co-operation and help.

V. Vimaladevi
(Hony. Secretary)

History and Civics Association

<i>Patron:</i>	Mr. K. Kunabalasingam
<i>President:</i>	Mas. A. Balasubramaniam
<i>Vice President:</i>	Mas. V. Pathmanathan
<i>Secretary:</i>	Miss N. Soruparani

It is with great pride that I submit the Report of our Association for the year under review.

The activities of our Association during this period were limited mainly to speeches and debates by our fellow members on subjects of historical and civic interest. Our Association was formed with the aim of creating a sense of responsibility among the members and to provide a suitable training ground for them in the art of public speaking. More than this it is our aim that our members should learn and discuss topics relating to History and Civics at the weekly meetings held regularly. I can say without any doubt that our members have fulfilled these expectations at their weekly meetings by taking an active part in the proceedings. Some of the topics on which debates were held are "Democracy is better than Dictatorship," "Women should enter Public Service" etc.

We had about 18 meetings this year and it is our hope that our Association would be able to achieve much more in course of time.

I shall be failing in my duty if I do not thank our Patron for his advice and guidance in the conduct of our meetings.

N. Soruparani

Hony. Secretary

G. C. E. Advanced Level Union

<i>Patron :</i>	Mr. M. Eliathamby
<i>President :</i>	Mas. V. Rajendran
<i>Secretary :</i>	Mas. V. Kirupaharan
<i>Treasurer :</i>	Mas. M. Selvarajah

I have great pleasure in submitting the report of the activities of the G. C. E. Advanced Level Union for the last five years. As the period under review is a fairly long one it is not possible for me to give a detailed account of the activities of the Union.

This union comprises members from the G. C. E. A/L classes, both Arts and Science. With a view to giving a chance of holding office to as many students as possible, a new set of office bearers is elected at the beginning of each term. Regular meetings were held once in a fortnight. The meetings were conducted both in Tamil and English.

It serves as a forum which helps students to learn the art of speaking and debating. Members evince a great interest by participating in all the activities of the Union. Under the guidance and direction of the patron, the members

are allowed to carry on its activities. The meetings were held in order without the need of the patron to exercise a check on its members. Thus the union has helped us to manage our affairs. Teachers and other distinguished persons were invited to address the union from time to time and were very much benefitted by such lectures. The Reading Room for its members provides enough reading materials for the members to enhance their knowledge.

The G. C. E. A/L dinner is an annual feature and is held just before the students who get admission to the University leave us. Distinguished old boys and other eminent persons have been invited as chief guests. The Annual Dinner is a happy occasion for all its members.

In conclusion I thank Mr. M. Eliathamby who has been the patron of the Union from its inception. He has been the source of inspiration and he is responsible for its growth and development. Above all I thank the principal for all the help and guidance he has given us throughout. Finally I thank all the office-bearers and the members of the Union who had extended their co-operation in promoting the welfare and success of this Union.

V. Kirupakaran

Secretary.

G. C. E. A/L Union.

Bharathi House

<i>House Master :</i>	Mr. S. Sabanadesan
<i>House Captains :</i>	Mas. S. Sothinathan Miss R. S. T. Ammah
<i>Athletic Captains :</i>	Mas. V. J. Jacob Miss S. Rasamalar

The year 1968 was a little disappointing to Bharathi House, as we were unable to retain the inter-house athletic championship which we won in 1966 and 1967. Instead we were pushed to the last place inspite of our best efforts. We congratulate the Sayampoo House on winning the championship in 1968. We were runners up in the relay championship, and forced to give in to Ghandhi House in the Tug-of-War. The House Captains and Athletic Captains did their best in an effort to keep up the past record.

I thank all the members and the House Master for their hard work and co-operation.

S. Jayasothy

Hony. Secretary

Gandhi House

<i>House Master :</i>	Mr. C. Manickavasagar
<i>House Mistress :</i>	Mrs. S. Yogalingam
<i>House Captains :</i>	Mas. K. Perampalam Miss P. Ranjithasothy
<i>Athletic Captains :</i>	Mas. K. Kirupakaran Miss S. Nageswari

The year under review had been one of a phenomenal change in the history of Inter-House Competitions of this College both in academic and athletic fields. The greater attainments should be definitely attributed to the enthusiasm and sportive spirit exhibited by the members of the fair sex in all activities.

Gandhi House shared the first place with Nadarajah House in the March Past event. The credit really goes to the ability and efforts of the House Master Mr. C. Manickavasagar.

We won the challenge cup in the Tug-of-War competition. The girls took part in many events and scored most of the points. Though we were the tail enders in the years past, we are all runners-up this year. Luck, was against us wrenching from us the championship by causing a series of unexpected casualties in the tracks.

Our heartiest congratulations go to Misses. N. Rajamalar and S. Sivampikai on their winning the girls Intermediate and Senior championships respectively. Mas. K. Perampalam the House Captain worked untiringly for the progress of the House.

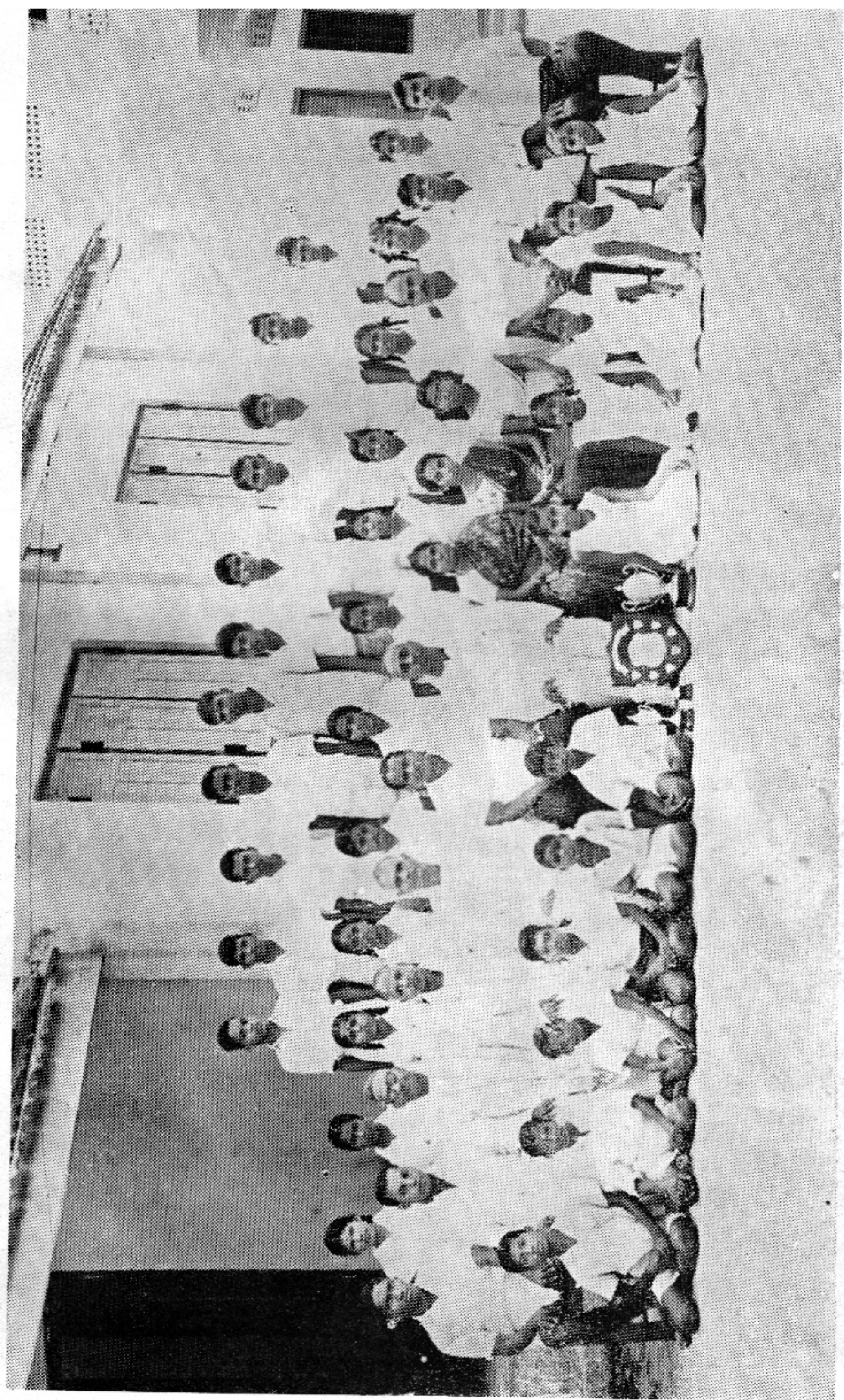
We have arranged a programme for Gandhi centenary celebrations. An essay competition both in Tamil and English was held to mark the celebration, and prizes were awarded to the winners.

Our sincere thanks are due to our House Master Mr. C. Manickavasagar and our House Mistress Mrs. S. Yogalingam for their services to the House and to all members of our House for their co-operation in all the activities of the House.

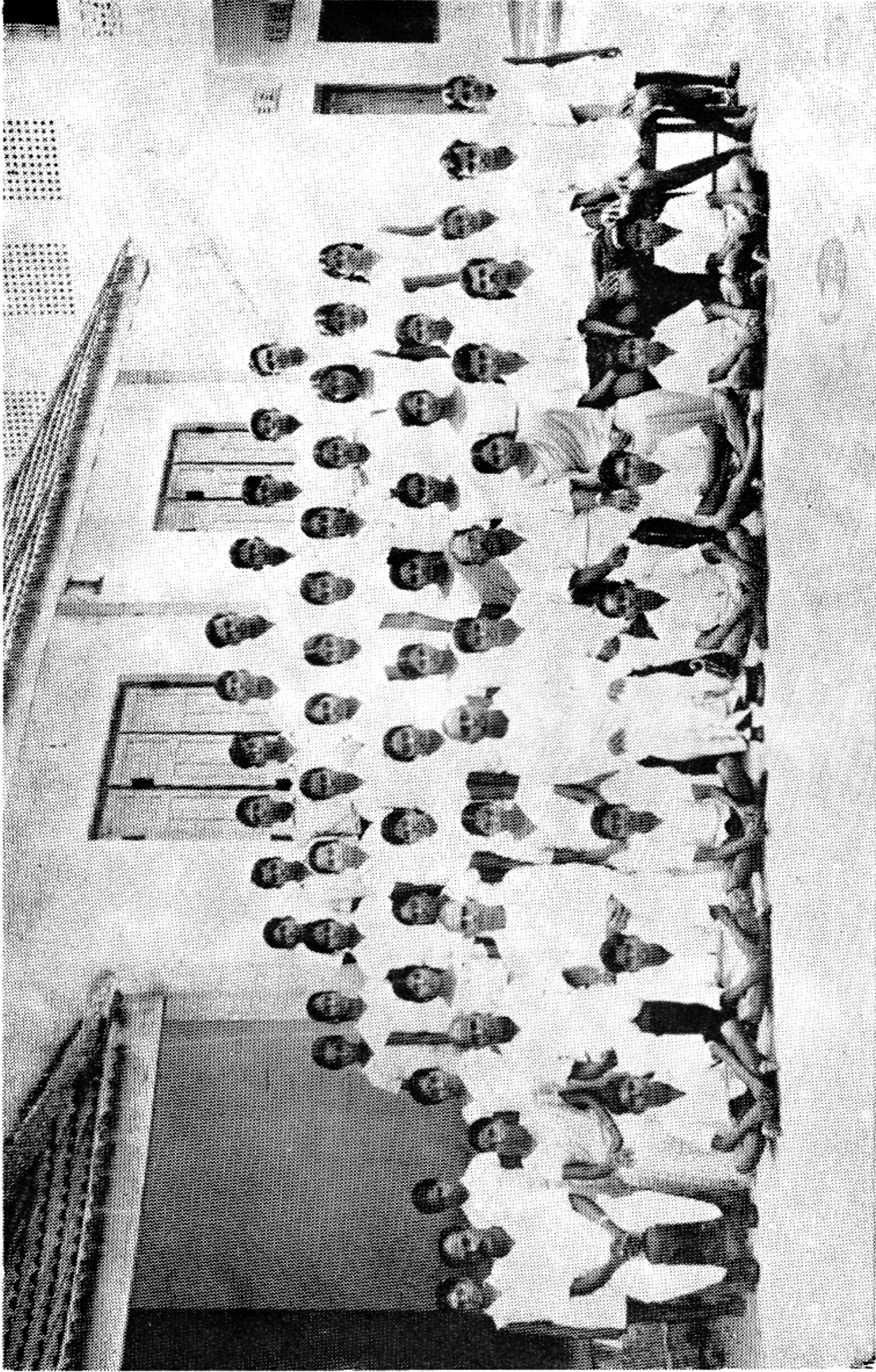
Miss Rajaledchumy Nagalingam

Hony. Secretary

EVADITY HOMES



BHARATHI HOUSE



GANDHI HOUSE

Nadarajah House

<i>House Master</i>	Mr. V. Rajadurai
<i>House Mistress</i>	Miss. P. Rajaratnam
<i>House Captains</i>	Mas. S. Gopalakrishnan Miss K. Aputhamalar
<i>Athletic Captains</i>	Mas. N. Sundareswaran Miss S. Manonmany

It is my privilege to submit the report of the above House for the year under review. In fact this year has not been a marked success for us when compared to our achievements of the preceding years.

Athletics being the main activity the members of our House showed keen interest in taking part in the field and track events. But in spite of our efforts we were able to secure only the third place. Even then we can point out with pride that some of the members of our House earned reputation for our House by having secured the individual championships. N. Sundareswaran of the Senior Group and S. Vimaladevy of the Junior Group won the individual championships. Besides there were many other members of our House who showed much enthusiasm and were able to secure many points for our House.

We have also to record the fact that some of the members of our House were represented in the College Soccer Team. Not only in Sports but also in the academic and other fields our members showed their talents. At the College Prize Giving many of our members secured prizes and in the Elocution Contests too they did secure many places.

I shall be failing in my duty if I do not thank the House Master Mr. V. Rajadurai for the guidance and co-operation he extended to us. I also thank the office-bearers and the other members of the House for their loyal support in carrying out my duties.

S. Gopalakrishnan
House Captain

Sayampoo House — 1998

<i>House Master :</i>	Mr. S. Kumaravelu
<i>House Mistress :</i>	Mrs. L. Sivasubramaniam
<i>House Captains :</i>	Mas. S. Sangarapillai Miss T. Inthiradevy
<i>Athletic Captains :</i>	Mas. M. Kumarasamy Miss K. Thevamalar

This year has been a successful one and our performance on the whole was quite satisfactory. At the Inter House Athletic Meet, held in June 1968, we won the much coveted Athletic Championship. Special mention should be made of Mas. M. Kumarasamy who took part in various items like mile race, relay and who brought much credit to the House. Masters K. Shanmugaratnam S. Nanthakumar won the Intermediate and the Junior Championships respectively.

I congratulate Mas. M. Kumarasamy, Mas. K. Shanmugaratnam and Mas. S. Nanthakumar for doing their part so well as to bring much credit to our House. I am also proud that our House still maintains the traditions of producing many of our Second Eleven Footballers.

The House is sorry to part with Mr. S. Kumaravelu the House Master and Mrs. L. Sivasubramaniam the House Mistress who rendered invaluable help in all activities of the House.

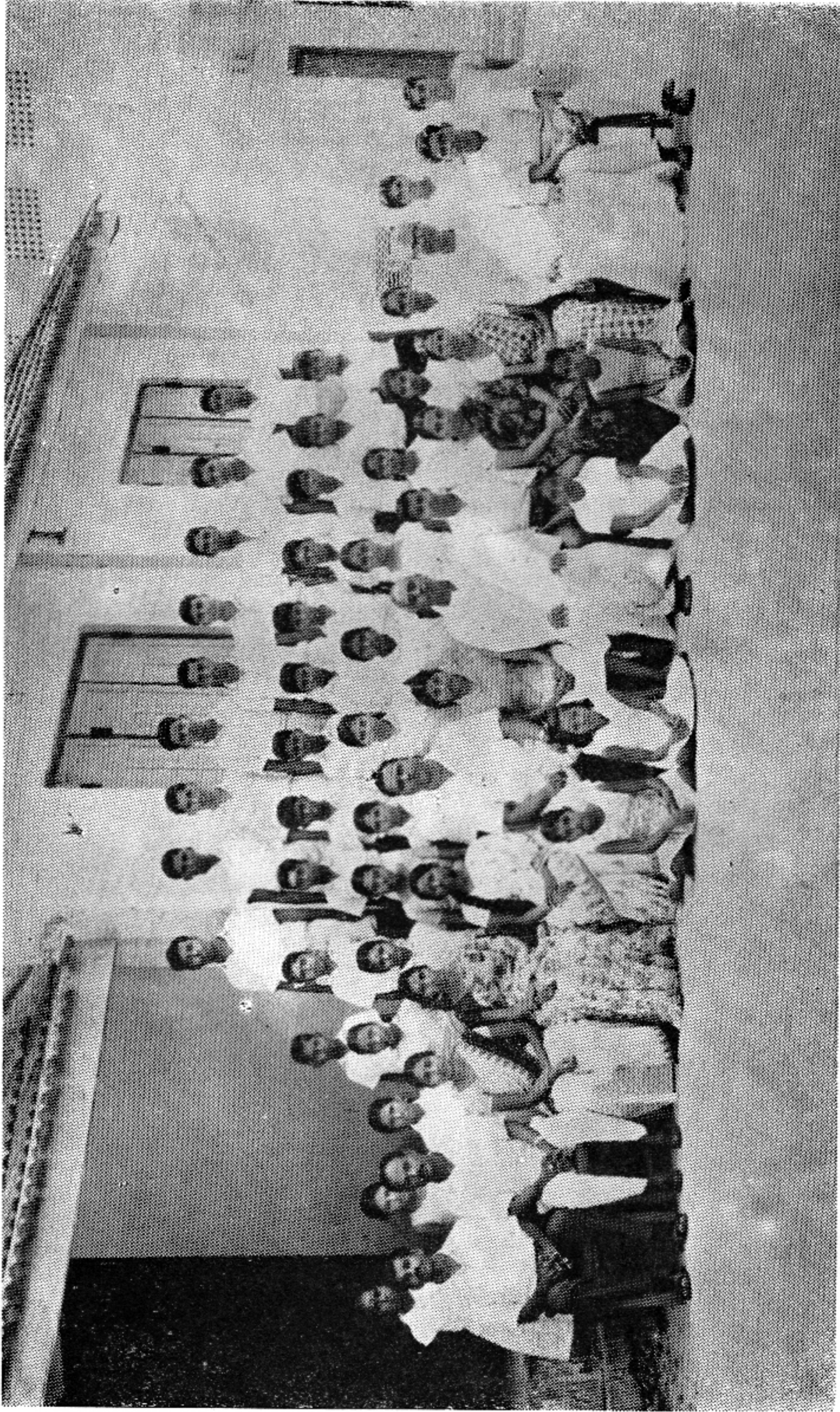
In conclusion, I wish to thank the House Master, the House Captains and all members for their sincere and willing co-operation.

C. Sivapalan
Secretary.

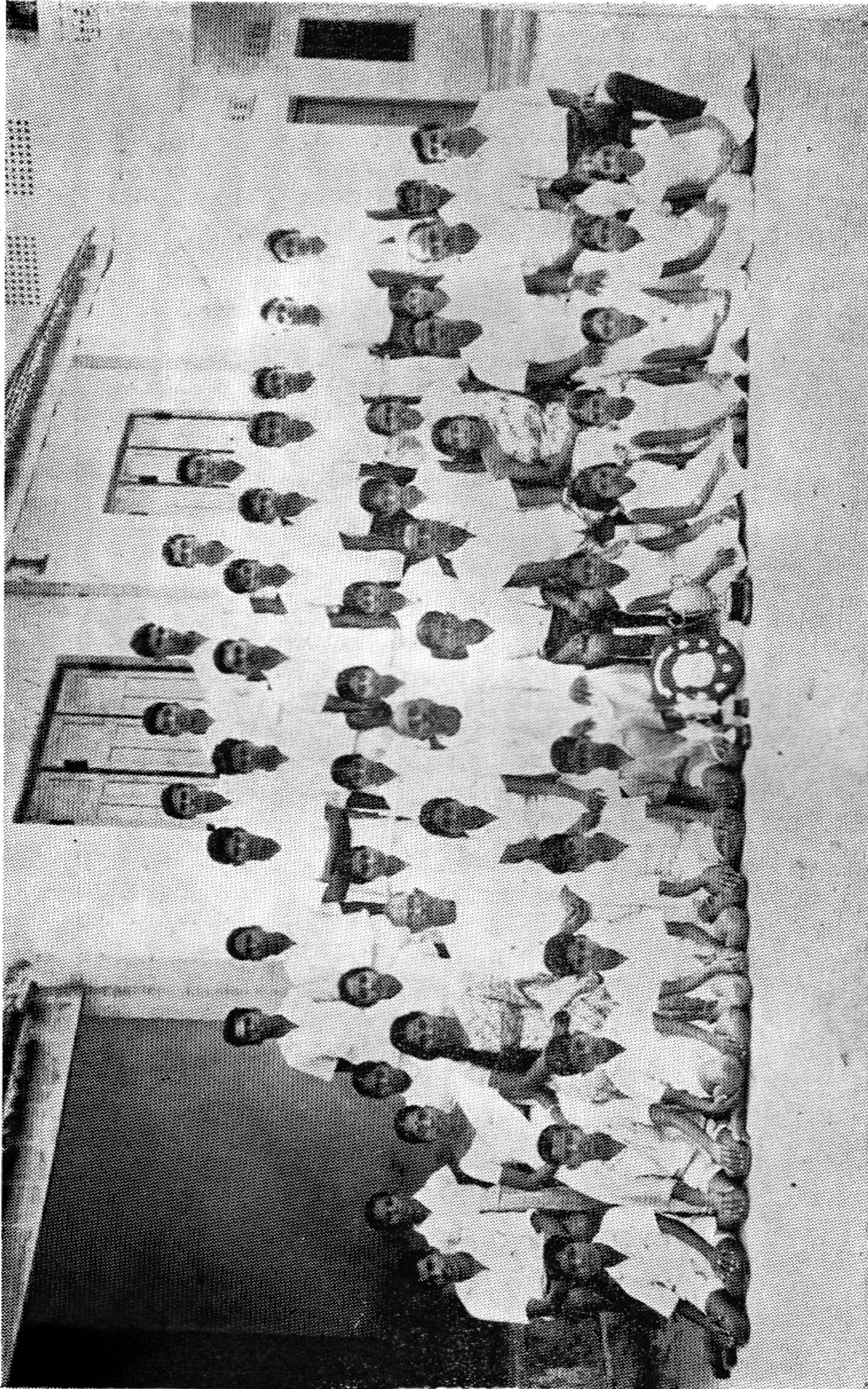
The Teachers' Guild

<i>President :</i>	Mr. M. Eliathamby
<i>Vice President :</i>	Mr. S. Aiyathurai
<i>Secretary :</i>	Mr. K. Kunabalasingam
<i>Treasurer :</i>	Mr. V. Rajadurai

It is with great pleasure that I submit the Annual Report of our Guild for the year 1968. We can point out with great satisfaction that the year under



NADARAJAH HOUSE



SAYAMBOO HOUSE

review was conspicuous on account of the tremendous success achieved by us in the activities of our Guild. As in the past the members showed much enthusiasm in the manifold activities of the Guild and were ever-ready to be present in full strength in whatever functions we organized to make it a grand success.

The primary object of our Guild was about the teaching profession by making available to them reading material and by holding seminars to discuss subjects of educational value, and also to foster trade union activity. We are in fact sorry to say that we were able to fulfil this object only in part as we were fully engaged in the other activities of the Guild. We did not fail to provide the members with whatever journals of educational value they needed. We had seminars on various topics of educational interest and on subjects pertaining to trade union activity.

We are indeed sorry that some of the members of our Staff, who had made a valuable contribution to the College, had to leave us as they were transferred to other schools. Mr. A. Namasivayam who had been with us for nearly twelve years was an active member of the Guild, which he served in various capacities, and his absence is felt by many. We had a farewell function on his transfer to Vivekananda Vidyalayam at Anuradhapura. Mr. S. Kumaravel was on our Staff only for a short time but it was a lively time for him as well as for our members. We were indeed glad that he went on a promotion transfer to Madhagal Madhya Maha Vidyalayam as Principal. Mrs. L. Sivasubramaniam too served us only for a short period but the services she rendered to us during that period were many. We had farewell functions for both of them. Mr. P. Kandasampillai was at our College for about four years and his ability as a Music Teacher was indeed appreciated by many at the many music recitals we had at our College functions. At this juncture I take the opportunity to welcome to our Staff Miss P. Rasalingam, Miss T. Kandiah, Miss P. Sothimuthu and Mr. P. Kanapathipillai. We hope their stay with us would be a pleasant one.

As usual we had our Guild Lunch at the end of the First Term and we are thankful to the lady members of our Staff for their invaluable assistance in making it a success. I also thank the members of the Executive Committee for their help in carrying out my duty and the Principal for the co-operation he extended to us whenever we were in need of it.

K. Kunabalasingam

Hony. Secretary

KARAINAGAR HINDU COLLEGE

LIST OF OLD BOYS

- Dr. P. Sivasothy, General Hospital, Colombo.
„ K. Satkuru, Deputy S. H. S., Jaffna.
„ R. Kanagasundaram, Professor of Anatomy, University of Singapore.
„ S. Kanagasundaram, D. M. O., Chavakacheri.
„ K. Thandauthapany, (Private Practice Beruwela.)
„ Miss Sarathadevi Vinasithamby, General Hospital, Kurunagala.
„ Miss Indrany Rasiah, Civil Hospital, Jaffna.
Mr. A. Balasubramaniam, Asst. Secretary, Ministry of Commerce, Colombo-2.
„ V. Sivaguru, Supdt. of Educational Publications, Dept. of Educational
Publications, Colombo-7
„ M. Nadarajah, Electrical Engineer, Electrical Dept. Colombo-1.
„ A. Suntharalingam, Civil Engineer (Bridges) P. W. D. Ratmalana.
„ S. Selvanayagam, Proctor, 17, St. Alban's Place, Bambalapitiya.
„ V. Sivasubramaniam, B. A. Examiner, Central Bank, Colombo-1.
„ N. K. P. Wijesingam, Accountant, Civil Medical Stores, Maradana.
„ M. Nallalingam, „ Port (Cargo) Corporation, Colombo-1.
„ S. Gnanasekaram, „ Govt. Stores, Colombo-1.
„ V. Thurairajah, „ Railways, Maradana.
„ T. Kumarasamy, „ Dept. of Agrarian Services, Colombo-1.
„ V. Tharmalingam, „ G. P. O. Colombo-1.
„ M. Pararajalingam, „ S. H. S. Office, Badulla.
„ A. Karunakaran, „ R. V. D. B., (Udawalawa Scheme)
„ S. Velauthapillai, „ Police Transport Division, Narahenpita.
„ V. Tharmalingam, „ Food Commissioner's Office, Colombo-2.
Dr. S. Karunanathan, M. B. B. S. (Ceylon)
Mr. M. Arumugam, B. Sc., (U. K.)
„ S. Sabanathan, B. A. Fisheries Corporation, Colombo-2.
„ Sivagnanasundaram, B. A., 83, Messenger Street, Kotahena.
„ S. Thirugnanasampanthan, Mechanical Engineer, C. T. B. Werahera.
„ K. I. S. S. Sangaran, Instructor in Workshop Technology, Technical College,
Kondavil,
„ S. Tharmalingam, B. Sc., Royal College, Colombo-7.
Dr. A. Vaithilingam, General Hospital, Jaffna.
Mr. C. Rajaratnam, B. Sc., Ceylon Tyre Corporation, Kelaniya.

Mr. K. K. Subramaniam, Appraiser, H. M. Customs, Colombo-1.
 „ K. Thiagarajah, O. I. C., Sub-Dept. C. T. B. Karainagar.
 „ K. Ganeshalingam, Radiographer, General Hospital, Colombo.
 „ S. Kunaratnam, „ „ Kegalla.
 „ S. Nadarajah, Asst. Medical Practitioner, Govt. Hospital, Trincomalee.
 „ A. Chanmugam, „ Central Dispensary, Wellampitiya.
 „ S. Swaminathan, „ Govt. Hospital, Ratnapura.
 „ S. K. Nadarajah, „ „ „
 „ K. Erambamoorthy, „ „ „
 „ V. Amirthalingam, „ Estate, Kotagala.
 „ K. Senthilnathan, „ General Hospital, Jaffna.
 „ M. Velauthapillai, Govt. Surveyor, Survey Office, Polonnaruwa.
 „ N. Kulanthaivelu, „ Chekkadipulavu, Vavuniya.
 „ S. Perinpanayagam, Draughtsman, Survey Dept. Colombo-5.
 „ M. Poopaladurai, „ Survey Office, Badulla.
 „ S. Kulasekaram, „ Survey Dept. Colombo-5.
 „ G. Rajendram, „ „ „
 „ R. Sivasubramaniam „ „ „
 „ N. Shanmuganathan, „ P. W. D. Colombo-1.
 „ S. Sabanayagam, „ „ „
 „ A. A. Sathasivam, „ Irrigation Dept. Colombo-7.
 „ K. Paramsothy, „ Lever Brother's Ltd., Colombo-14.
 „ K. Nagaratnam, Soil Research Assistant, Irrigation Dept. Colombo-7.
 „ V. Kulasekaram, Building Supervisor, L. D. Dept. Polonnaruwa.
 „ V. Balasunderam, I. P. T., P. O. S. B. Buildings, Colombo-3.
 „ P. Rajeswaran, „ New C. T. O. Building, Colombo-1.
 „ N. Mahesan, „ P. O. S. B. Building, Colombo-3.
 „ A. K. Subramaniam, Asst. Post Master, G. P. O. Colombo.
 „ V. Selvaratnam, „ „ „
 „ A. Thambiyah, „ „ „
 „ A. Yoganathan, „ G. P. O. Mannar.
 „ T. Nallathamby, Money Order, Dept. Colombo-3.
 „ A. Selvaratnam, „ „ „
 „ R. Sivasubramaniam, P. O. S. B. Colombo-3.
 „ P. Vanniasingam, Postal Examiner, G. P. O. Colombo-1.
 „ A. Namasivayam, Overseas Telecommunication Service, Colombo-1.
 „ T. Nagaratnam, Overseas Telecommunication Service, Colombo 1.
 „ K. Sivasambo, M. L. T. General Hospital, Colombo.
 „ C. Arumugam, M. L. T. Children's Hospital, Welisara.
 „ S. Paramsothy, M. L. T. Government Hospital, Welisara.
 „ A. Yogalingam, Attorney General's Office, Hultsdrof, Colombo 12.
 „ I. T. Sampanthan, Translator, Port (Cargo) Corporation, Colombo 1.
 „ A. K. Nadarajah, Port (Cargo) Corporation, Colombo 1.
 „ K. Subramaniam, „ „ „

- Mr. A. Subramaniam, Port (Cargo) Corporation, Colombo 1.
- „ V. Sivapatham, „ „
- „ N. Kathirgamanathan, „ „
- „ T. Velupillai, Shroff, General Treasury, Colombo 1.
- „ V. P. Ratnasingam, Registrar of Companies, Colombs 1.
- „ K. K. Nadarajah, Government Press, Colombo 8.
- „ V. Thiagarajah, „ „
- „ A. Yogendra, „ „
- „ A. A. Markandoo, Labour Dept, Galle Face, Colombo 1.
- „ T. Poopalapillai, Asst. S. M., Train Control Office, Maradana.
- „ K. Balakrishnan. „ „
- „ A. Markandoo, Asst. S. M. Railway Station Fort.
- „ N. Tharmiah, C. M. E's Office Railway, Ratmalana.
- „ S. Sivasubramaniam, G. M. R's Office, Maradana.
- „ K. M. Veltpillai (Postl Dept.) 21, Rajasinghe Road, Wellawatte.
- „ K. S. Kanapathipillai, District Irrigation Engineer's Office, Vavuniya.
- „ N. Nadarajah, Bank of Ceylon, Foreign Dept. Colombo.
- „ A. Pathmanathan, Marketing Dept. Colombo 3.
- „ K. Selvarajah, Electrical Dept. Kolannawa.
- „ V. Chelliah, Land Development Dept. Colombo.
- „ M. Arulratnam, P. W. D. Colombo 1.
- „ A. Thirunavukkarsu Prop. A. V. M. Beedi, 101, Vivekananda Road, Colombo 13.
- „ M. Sinnathurai, Shroff, Railways, Maradana.
- „ N. Sabaratnam, Principal, Jaffna Hindu College.
- „ S. Velupillai, Lecturer Govt. Training College, Nallur.
- „ M. Perampalam, Chartered Accountant, Jaffna.
- Miss. P. Thiagarajah, Demonstrator, University of Ceylon.
- Mr. N. Jayaseelan, M. Sc. Poultry Adviser, Moosajees Colombo.
- „ M. Viythilingam, Principal, Chavakacheri Hindu College.
- „ V. Ramakrishnan, M. A. (Lond) Lecturer, University of Ceylon. Peradeniya.
- „ K. Thambirajah, Post-master, Chulipuram.
- „ S. Arulanandaran, Cheif clerk Education Office, Trincomalee.
- „ F. X. C. Nadarajah, Supdt. Official Language Department Colombo.
- „ T. S. Paramanathan Co-operative Training School, Polgolla.
- „ R. Jeevakarunayam, Electrical Dept., Colombo.
- „ P. Vimalachandran, Advocate Colombo.
- „ M. Ampalavanar, Barrister-at-Law Appeal Court Colombo.
- „ P. Balasubramaniam, Asst. Director of Cottage Industries Kandy.

(The above is not a complete list. We regret all omissions, and appeal to the O. B. A. to help us to make a complete list for publication in the next issue)

Science Exhibition

(VADDUKODDAI - KANKESANTURAI ELECTORATES)

A School Science Exhibition of the Vaddukoddai - Kankesanthurai electorate was held on the 12th, 13th and 14th March 1969 at Union College, Tellipalai. This Exhibition was organised by the Science Circuit Education Officer and a committee of science teachers'. We were one of the eighteen schools who participated in this exhibition. It was an exhibition where ample scope was given to the initiative and talents of the students, who showed much enthusiasm and spent a great deal of time and energy in preparing the exhibits. Their efforts were put in the right direction by the science teachers whose guidance proved outstandingly beneficial to the students. The students gained much knowledge in practical science.

We should be proud of the fact that our school came second in the order of merit winning fifteen merit prizes. Let me avail myself of this opportunity to congratulate all the students and teachers on their praiseworthy contribution. Our road signal system was praised by the police department. The Ripple Tank and the Cement Factory model were much appreciated by the judges and the public. The Watson and Crick model of DNA that was prepared with a lot of labour by the students won the appreciation of the judges.

On the whole our performance was worth all the efforts taken by students and teachers and has brought high esteem to our College and village.

K. Subramaniam

SCIENCE EXHIBITION — MERIT CERTIFICATES

(Held at Union College, Tellippalai)

1.	K. Sritharananthan	for	Epidiascope.
2.	K. Nadarajah		Ripple Tank.
3.	M. Selvarajah		"
4.	T. Chelvanayagam		Traffic Lights.
5.	S. Gopalakrishnan		"
6.	K. Sivakumaran		House Electric Circuit.
7.	S. Satchithananda		" "
8.	K. Sivanesan		Parrot in the Cage.
9.	R. Sivagnanasundarampillai		Working Model of the Atom.
10.	S. Kanagasabapathy		" "
11.	M. Sethukavalar		Home Lab.
12.	A. Sooriakumar		"
13.	P. Sundaramoorthy		Two-way Switch House.
14.	K. Periasamy		D. N. A. Model
15.	T. Subramaniam		"
16.	T. Subramaniam		Model of a Plant Cell.
17.	K. Periasamy		Toad Embryology.
18.	T. Subramaniam		"
19.	P. Vickneswari		Plasmodium Life Cycle.
20.	V. Kamalambal		" "
21.	S. Rajendran		Igloo.
22.	K. Sivasubramaniam		Sugar Factory Model.
23.	R. Navaratnam		" "
24.	V. Kirupakaran		" "
25.	K. Thurairajah		Cement Factory Model.
26.	A. Sarvanandarajah		" "

சிறுவர் சித்திரக் காட்சி

வட்டுக்கோட்டை வட்டாரப் பாடசாலைகளின் "சிறுவர் சித்திரக் காட்சி" மார்ச் மாதம் 5ம், 6ம் திகதிகளில் சுளிபுரம் விக்டோரியாக் கல்லூரியில் நடாத்தப் பெற்றது. அவ்வைபவத்தில் எங்கள் கல்லூரியும் முழு உற்சாகத்துடன் பங்கு பற்றியுள்ளது. எங்கள் மாணவர்களால் வரையப்பட்ட சித்திரங்கள் பல பார்வையாளர்களால் மெச்சப் பெற்றது. அவற்றை வரைந்துள்ள மாணவர்களுக்கு நற்சாட்சிப் பத்திரங்களும், கல்லூரிக்கென ஒரு வெள்ளிக் கிண்ணமும் பரிசாக வழங்கப்பட்டன.

நற்சாட்சிப் பத்திரங்களைப் பெற்றுப் பெருமகிழ்ச்சியடைந்த மாணவர்களும், அவர்களின் சித்திரங்களும் பின்வருமாறு :

செல்வன்	இ. சண்முகநாதன்	— நேவி - மிகவும் மெச்சப் பெற்றது.
"	"	— என்.தம்பி.
"	வி. விஷாந்தான்	— பரவுருபம்.
"	ந. முத்துச்சாமி	— எனது வீடு.
செல்வி	த. சீதா	— மங்கையும் தங்கையும்.
"	நா. கலாசோதி	— கடற்கரையில் நண்பர்.
"	க. ஜெகசோதி	— தேங்காய்ப்பூ கம்பளம்
"	வி. சித்ராணி	— வைக்கோல் ஆக்கம்.
"	"	— மேலத்தேய மாதர் நடனம்.
"	வ. கமலாம்பாள்	— பரவுருபம் (உலர்ந்த பூக்கள்.)
"	"	— பரவுருபம் (ஆக்கவேலை)
"	சு. தவமணி	— வைக்கோல் ஆக்கம்
"	"	— பரவுருபம்.
"	ச. சரோஜினி	— மரத்தூள் ஆக்கம்.

ப. சோதிமுத்து

வட்டுக்கோட்டை வட்டார உடற் பயிற்சிப் போட்டி 1969.

சென்ற ஆண்டுகளைப் போல் இவ்வாண்டும் வட்டுக்கோட்டை வட்டார உடற் பயிற்சிப் போட்டியில் எங்கள் கல்லூரி பங்குபற்றியது. சென்ற ஆண்டுகளிலும் பார்க்க இவ்வாண்டில் மாணவ, மாணவிகள் உடற் பயிற்சியினைத் திறம்படச் செய்தார்கள் என்று பலராலும் பாராட்டப் பெற்றனர். மற்றைய துறைகளைப் போன்று விளையாட்டுத் துறையிலும் மாணவர்கள் ஆக்கமும் ஊக்கமும் காட்டி வருகிறார்கள் என்பதை இது காட்டுகின்றது.

முடிபுகள் :

1. ஆண்கள் கீழ்ப் பிரிவு — முதலாம் இடம்.
2. ஆண்கள் மத்திய பிரிவு — இரண்டாம் இடம்.
3. பெண்கள் கீழ்ப் பிரிவு — மூன்றாம் இடம்.

ஆ குமாரசாமி
உடற் பயிற்சி ஆசிரியர்.

7 - 3 - 69.

தியாகராஜ மகா உற்சவ இசைவிழா

காரைநகர் இந்துக் கல்லூரி நடராஜா மண்டபத்தில் இந்துக் கல்லூரிப் பெற்றோர் - ஆசிரிய சங்க ஆதரவில் இலங்கைத் தமிழிசை ஆசிரிய சங்கத்தினரால் ஷே இசைவிழா 1969ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 10, 11-ந் திகதிகளில் நடாத்தப் பெற்றது.

முதலாம் நாள் நிகழ்ச்சிகள் ஸ்ரீ K. P. ஹரன், (பத்திராதிபர், ஈழநாடு) அவர்களின் தலைமையில் நடைபெற்றது. விழா நாதஸ்வர இசையுடன் ஆரம்பித்தது. செல்வி கனகாம்பிகை இளையதம்பி, சங்கீத பூஷணம் P. முத்துக்குமாரசுவாமி, சங்கீத பூஷணம் ச. பாலசிங்கம் ஆகியோரின் இசை நிகழ்ச்சிகளும், திரு. R. வைத்திலிங்கம், செல்வன் S. மகேந்திரன், செல்வன் S. சண்முகசுந்தரம் ஆகியோரின் மிருதங்க, தாளவாத்தியக் கச்சேரியும் இடம் பெற்றன.

காரைநகர் இந்துக் கல்லூரி அதிபர் திரு. A. தியாகராஜா அவர்கள் தலைவரையும், வித்துவான்களையும், சபையோரையும் வரவேற்றுப் பேசினார்கள். திரு. நா. கனகசுந்தரம் அவர்கள் நன்றியுரை வழங்கினார்கள்.

இரண்டாம் நாள் நிகழ்ச்சிகள் திரு. S. தணிகாசலம் (கல்வி அதிபதி, வடமாநிலம்) அவர்கள் தலைமையில் நடைபெற்றன. கல்லூரி மாணவிகளின் இசை நிகழ்ச்சியோடு விழா ஆரம்பித்தது. சங்கீத வித்துவான் திருமதி சரஸ்வதி பாக்கியராசா, சங்கீத பூஷணங்கள் லிங்கம் சகோதரர்கள், சங்கீத பூஷணம் திரு. S. கணபதிப்பிள்ளை ஆகியோரின் இசை நிகழ்ச்சிகள் இடம் பெற்றன. இசைவிழா வெற்றிகரமாக நடைபெறுவதற்கு முயற்சிகள் பலவெடுத்த சங்கீத பூஷணம் திரு. P. சந்திரசேகரம் அவர்கள் நன்றியுரை கூறினார்கள். திரு. A. நமசிவாயம் அவர்களின் புல்லாங்குழற் கச்சேரியுடன் ஸ்ரீ தியாகராஜ மகா உற்சவ இசைவிழா இனிது நிறைவேறியது.

சு. கணபதிப்பிள்ளை

இசை ஆசிரியர்.

12 - 3 - 69.

கல்லூரிக் கீதம்

இராகம் மிலஹரி,

தாளம் ஆதி,

பல்லவி

தாய்மல ரடிபணி வோம் நம்கல்லூரிக்
தமிழெழு மமுதினைப் பருகிட நிலை கொண்ட

(தாய்மல ரடிபணி வோம்)

அனுபல்லவி

உவமையி லாததோர் உமையவள் ஞானத்தை
உண்டருள் மதலையின் உயர்பெயர் தாங்கும் நம்

(தாய்மல ரடிபணி வோம்)

சரணங்கள்

இராகம் பூபாளம்:-

அன்றொருநா னைம்ப தாண்டுக ளின்முன்னர்
அன்புறு நெஞ்சின னாயச யம்புவின்
சிந்தனையில் தவ யோகப் பொருவகுருவில்
வந்தனை நம்தமை வாழ்விக்க மகிழ் வொடு,

(தாய்மல ரடிபணி வோம்)

இராகம் அடாஜ:-

இன்னிசை யணிந்தநம் பொன்னிளம் செல்வியை
இந்தமிழ்ச் சாயையின் ஏந்திழை அம்மையை
கற்பனைத் தேனினைத் காவிய ரசத்தினை
அற்புதத் தேவியை ஆவியைக் கருணையின்

(தாய் மலரடி பணிவோம்)

இராகம் சண்முகப்பிரியா:-

இயலிசை யாநற் பலவிதக் கலைகளும்
ஏந்திய வாணியை விஞ்ஞான சக்தியை
பேணிய பெருந்தவப் பேற்றினை யூற்றினை
மாணியல் தமிழ்ப்பாவால் வாழ்த்துவம் வம்மின்கள்

(தாய்மல ரடிபணி வோம்)

அன்பளிப்பு



பாலக்காடு

ஆர். வி. ஜி. பீடிகள்

தொலைபேசி: 230
தந்தி: ஆர் வி. ஜி.

47, பீச் ரோட்,
யாழ்ப்பாணம்.

றேடியோ பாட்டரியைப் பற்றி
ஏன் கவலைப்படுகிறீர்கள்?

உங்கள் றேடியோவை

டார்ச் (Torch) பாட்டரிகளில்

இயங்க வைக்கலாம்.

இலவச ஆலோசனைகளுக்கு எம்மை நாடுங்கள்

ஈஸ்வர் கோப்பறேசன்

18, ஸ்ரான்லி வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

உங்களுக்கு எப்பொழுதும் திருப்தியளிக்கும்
தங்க! வைர! நகைகளுக்கு
உகந்த இடம்

ஏ. எஸ். மகாதேவா

ஆபரண மாளிகை

65, பிரதான வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

கிளை :- 258, 260 கே. கே. எஸ். வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி: 421.

Visit :-

**A. S. MAHADEVA
JEWELLERS**

65, Main Street,
JAFFNA.

Branch :- 258, 260 K. K. S. Road,
JAFFNA.

PHONE: 421.

THE JAFFNA CO-OPERATIVE STORES LTD.,

ARE

STOCKISTS

OF

★ Newsprint

★ Typewriting Paper

★ Bristol Board

★ Duplicating Paper

★ Oil Paper

★ Tissues

★ Drawing Paper etc.

&

EXERCISE BOOKS

OF

ALL VARIETIES

OF

EASTERN PAPER MILLS CORPORATION

வேடிஸ் உடைகள் தயாரிப்பதிலும்
சேலைகளுக்குக் குஞ்சம் (டசல்) இணைப்பதிலும்
குழந்தைகளின் அன்பளிப்புப் பொருட்கள் தயாரிப்பதிலும்
புகழ்பெற்ற ஸ்தாபனம் :

அன் னம் ஸ் சா றி வே க் ஸ்

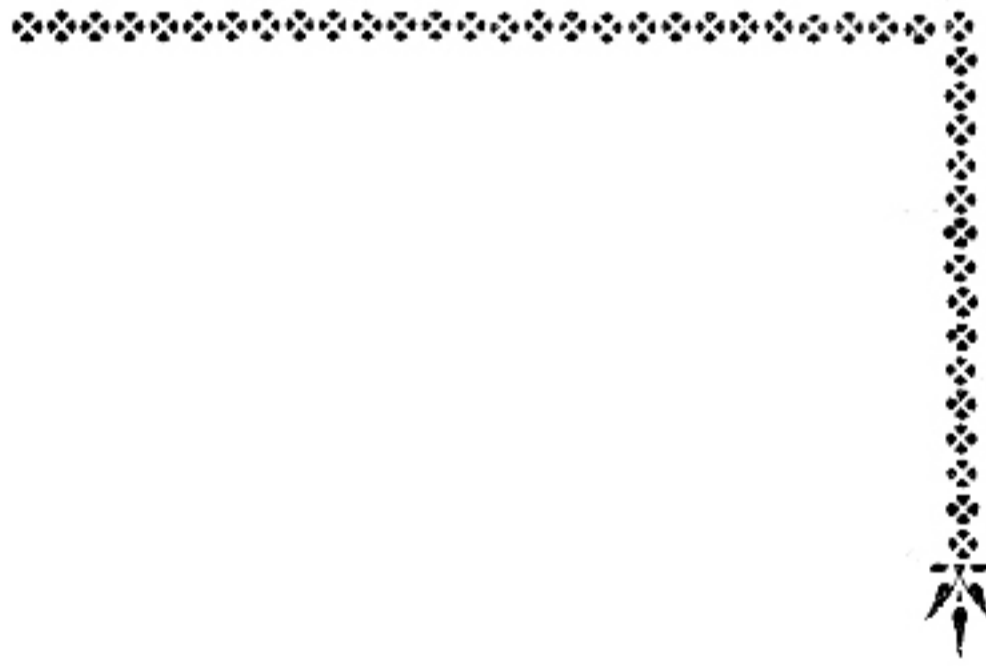
(உயர்ந்த ரகக் கைத்தறிச் சேலைகள் மொத்த - சில்லறை விற்பனையாளர்கள்)

27/1 மின்சாரநிலைய வீதி, * யாழ்ப்பாணம்.

கிளை :

வே. ச. ஆறுமுகம் & சன்ஸ்
22, Green Road, — NEGOMBO.

Space Donated by



SRI LANKA BOOK DEPOT.,

234, K. K. S. Road, — JAFFNA.

WITH THE BEST COMPLIMENTS OF



P. K. PARAMANATHAN & Co.,
“KANDIAH MAHAL”

GENERAL MERCHANTS, COMMISSION AGENTS
DEALERS IN CEYLON PRODUCE & RICE

109, Old Moor Street, :: COLOMBO - 12.

Telephone : 33863

Telegram : “SRIDHARAN”

Branches :

THE ZUINERS CORPORATION

IMPORTERS, EXPORTERS &
GENERAL MERCHANTS

109, Old Moor Street, COLOMBO - 12.

Tele { Phone : 33863 Extension No. 1
 Grams : “MANOPARAM”

P. K. PARAMANATHAN

PAWN BROKER

No. 236, K. K. S. Road,
JAFFNA.

Telegrams : “SRINAYAGIE”

Tel: GEEPEETEE

T'Phone : 7107

Estd : 1953

ஞானபண்டிதன் ஜவுளிக் கடை

உரிமையாளர் : கா. வே. விஸ்வலிங்கம்

228, காங்கேசன் துறை ரோட், யாழ்ப்பாணம்.

சகலவிதமான பிடவைத் தினுசுகளும்

மலிவாகப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

Gnanapandithan Textiles

Importer, Wholesale & Retail Textile Merchants

Prop: K. V. VISVALINGAM

228, K. K. S. Road,

JAFFNA.

மை ல ன் ட் ஸ்

ல
ன்
ட்
ஸ்

உயர்தர சாமான்கள்,

றெடிமேட் உடுப்புகள்,

சேட்டிங், சூட்டிங்

விற்குமிடம்.

அன்பளிப்புப் பொருட்கள்,

அழகு சாதனங்கள்,

எவர் சில்வர் சாமான்கள்.

155, 157, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

Phone : 7083

JAYAPAKAN & Co.

(Prop: C. AMBIKAIPAKAN)

Jeweller & Pawn Broker.



ஜெயபாகன் & கோ.

225, காங்கேசன் துறை வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

Telephone No. 505.

Telegrams: "MAALIKAI"

K. K. Sangarappillai,

Importer & General Merchant.

114, Hospital Road,

JAFFNA.

K. K. சங்கரப்பிள்ளை

பலசரக்கு வியாபாரம்.

சகல சாமான்களும் நிதானமான விலைக்குப்

பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

114, ஆஸ்பத்திரி வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

Space Donated by



C. S. KANAGARATNAM

102, Hospital Road, JAFFNA.

பலசரக்கு வியாபாரம்.

Phone : 7168

Grams : "RAJGO"

Leading Textiles

IN

THE NORTH

RAJGOPALS

36/1, Grand Bazaar,

JAFFNA.

ராஜ் கோபால்ஸ்

36/1, பெரியகடை,

யாழ்ப்பாணம்.

THURAI & CO.,

23/3, Stanley Road,

— JAFFNA.

நீடித்து உழைப்பதில் நிகரேதும் இல்லாதது

“ யூ ஆசா ”

பற்றறி ஒன்றே

1½ வருடகால உத்தரவாதத்துடன் விற்பனையாகின்றது

வடமாகாண ஏகவிநியோகஸ்தர்கள் :

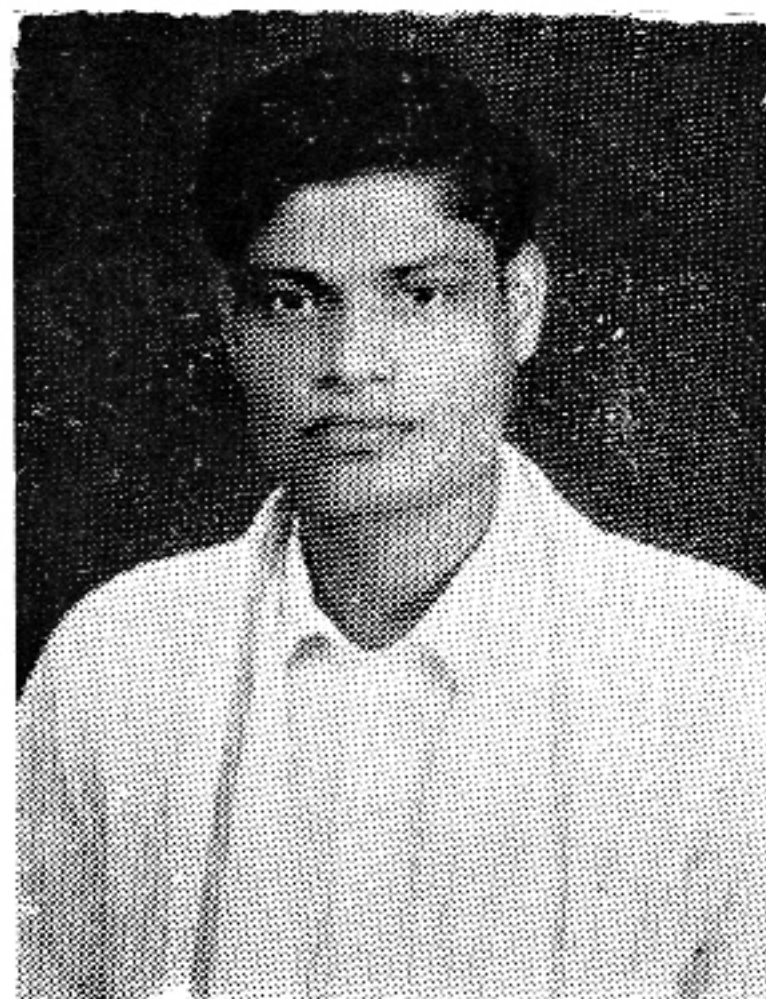
துரை & கோ

233, ஸ்ரான்லி வீதி

— யாழ்ப்பாணம்.



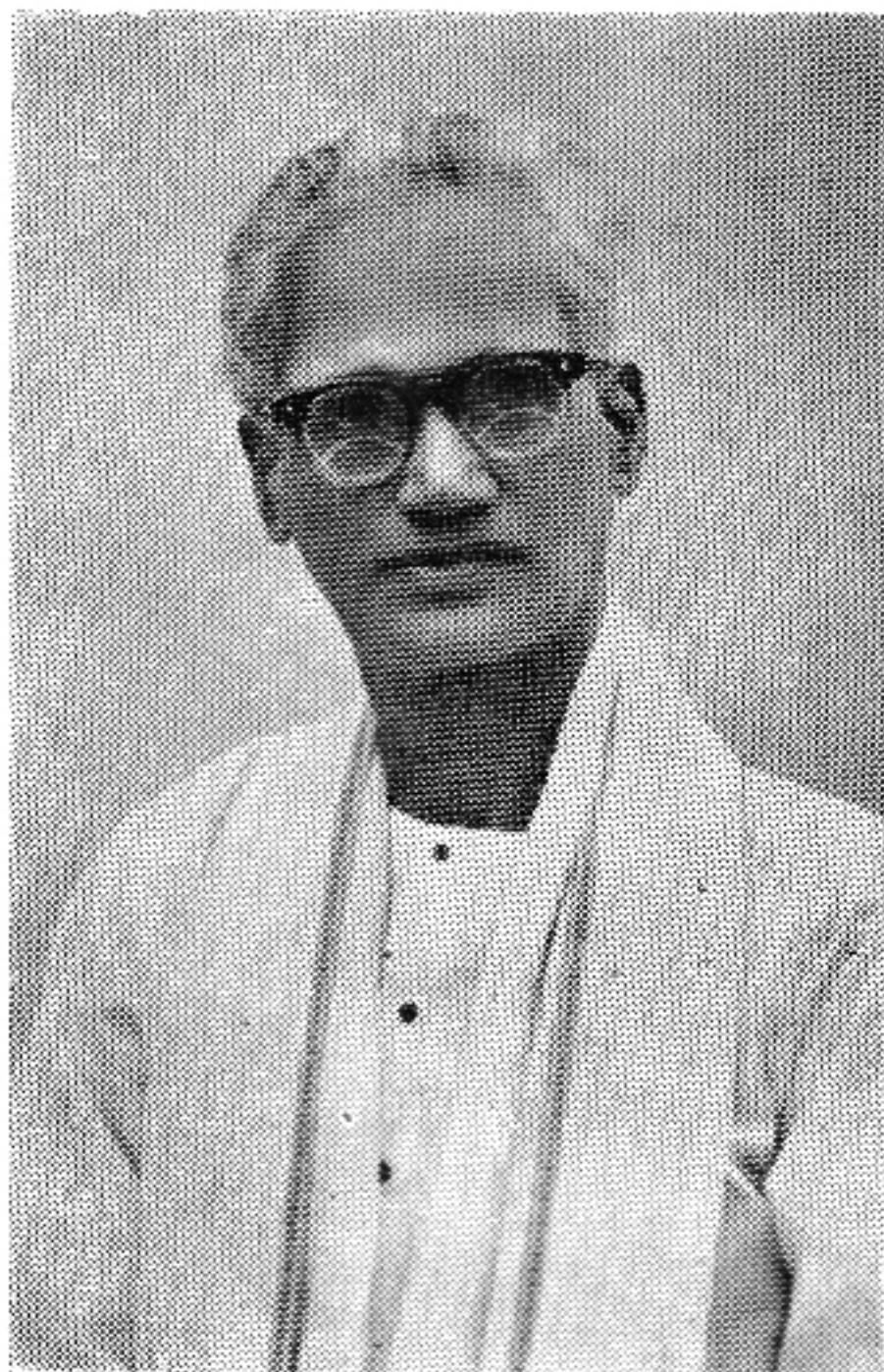
V. SUBRAMANIAM J. P.
Teacher 1921 — 1964



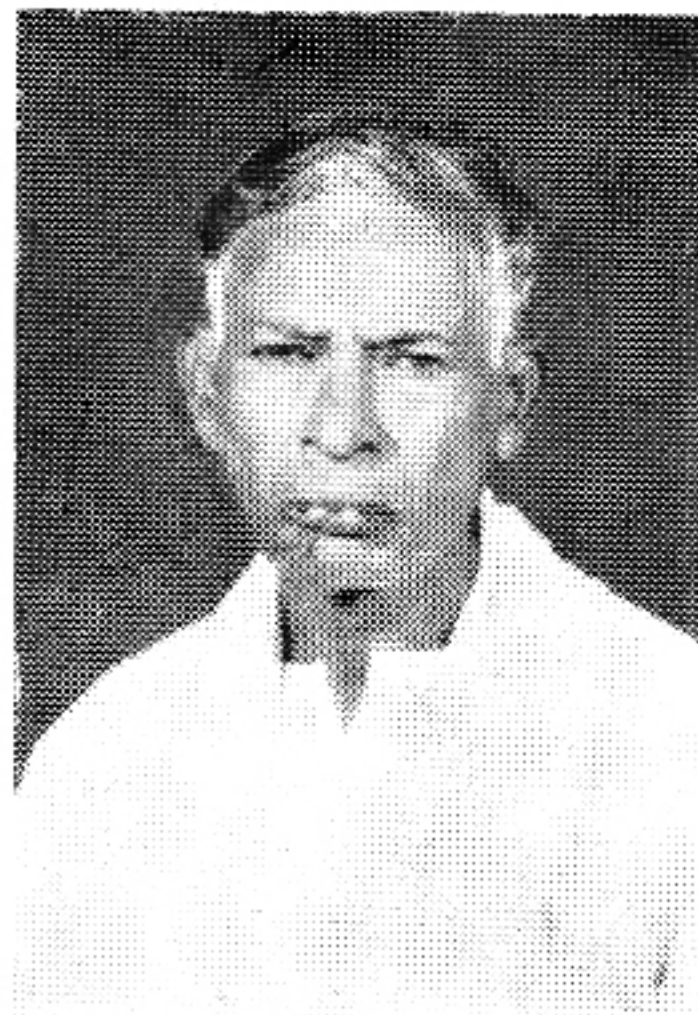
S. RAJASEKERAM J. P.



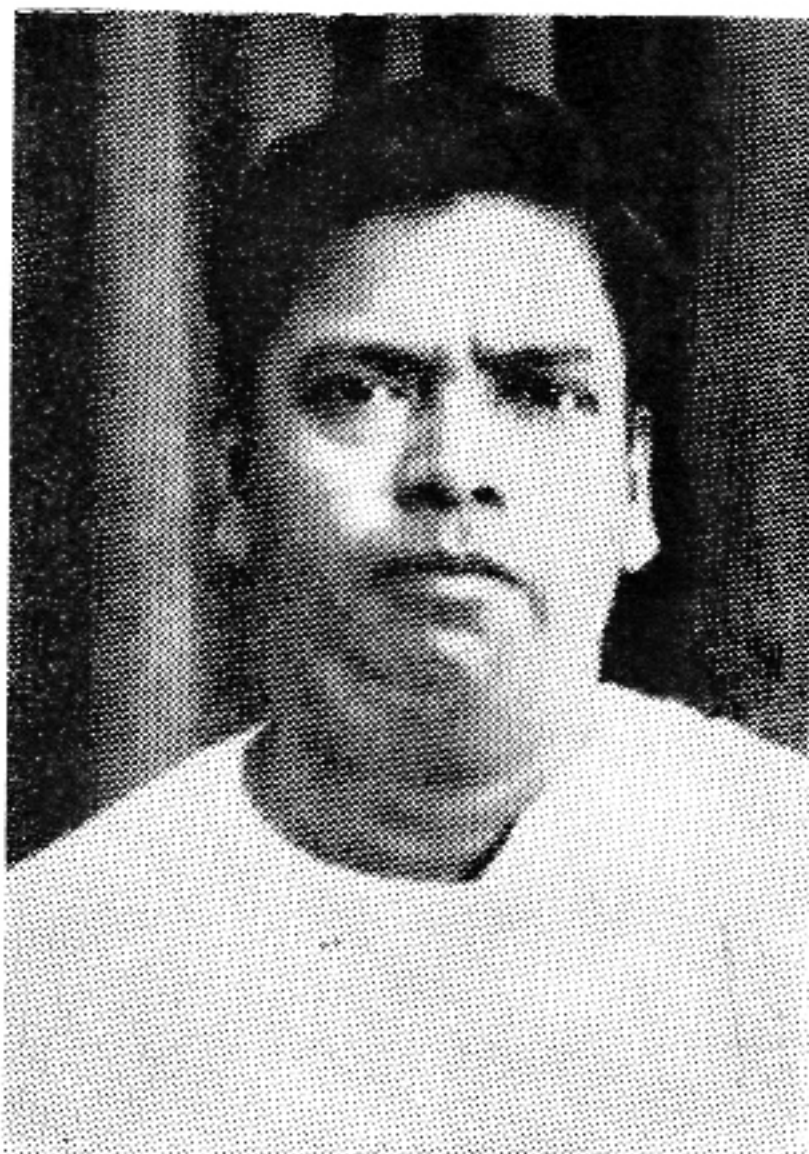
PREFECTS



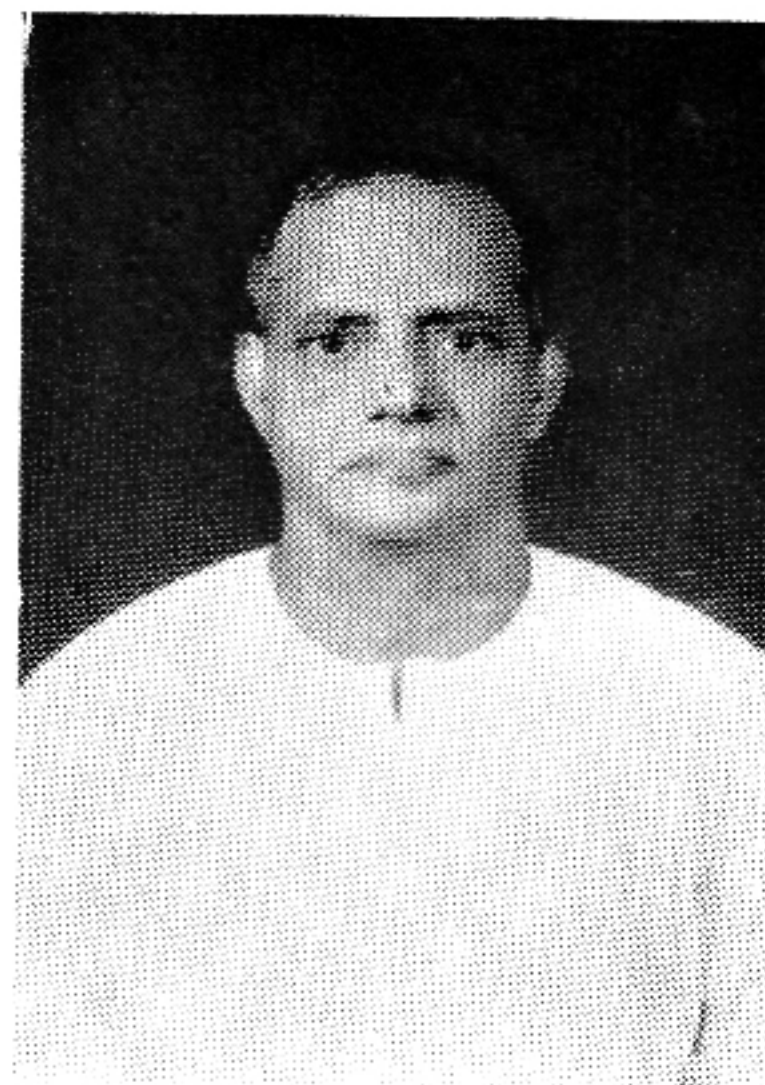
M. AMBALAVANAR
Teacher 1924 — 1963



S. KANDIAH
Teacher 1928 — 1965



P. NAGALINGAM
Teacher 1927 — 1962



T. NAVARATNAM
Teacher 1939 — 1968

ச ய ம் பு

(காரைநகர் இந்துக் கல்லூரி வெளியீடு)

மார்ச்சு 1969

பத்திராதிபர் குறிப்பு :

எதிர்கால இளைஞர்கள்

நமது நாட்டில் படித்துவிட்டு வேலையற்றிருப்போரின் பிரச்சனை எல்லாவற்றிலும் பெரியதாக உள்ளது. படித்த இளைஞர்கள் பலர், வாழ்க்கைப்பாதையில் அடியெடுத்து வைக்கும் பராயத்தில், வேலையற்ற நிலையில் சோம்பலின் படியில் சிக்கிச் சீரழிகின்றனர். இதன் பெறுபேருக நாட்டின் சமூக, பொருளாதாரநிலை சீர்குலைந்து விடுமோ என்ற அச்சம் மக்களிடையே ஏற்படுவது தவிர்க்க முடியாததொன்றாகும்.

எமது நாட்டில் வேலையற்றிருப்போரின் தொகை நாளுக்கு நாள் அதிகரித்து வருவது அனைவரும் ஒப்புக்கொண்டுள்ள உண்மையாகும். பல்கலைக் கழகங்களிலே படித்துப் பட்டம் பெற்று உத்தியோகம் இல்லாத வர்கள் தொகை என்றுமில்லாதவாறு அதிகரித்துள்ளது. இதற்குக் காரணம் போதியளவு வேலைவாய்ப்பு இன்மையேயாகும். இவ்வேலைவாய்ப்பு இல்லாமைக்கும் நாடு விவசாய, கைத்தொழில், வர்த்தகத் துறைகளில் முன்னேற்றமடையாமையே காரணம் என்பர் பொருளாதார நிபுணர்கள். வேறு சிலர் சமூகக் கட்டுப்பாட்டையும் காரணமாகக் காட்டுவர். இன்னொரு சாரார் பிழையான கல்வி முறையே இதற்குக் காரணம் என்பர். காரணம் எதுவாயிருப்பினும் வேலையில்லாத திண்டாட்டம் ஒழிக்கப்பட வேண்டியது அவசியமாகும்.

“உத்தியோகமே புருஷ லட்சணம்” என்றும், பாடுபட்டு வேலை செய்தல் இழிவு என்றும், வயது சென்ற பெற்றோர்கள் இளைஞர்களுக்கு அர்த்தமற்ற உபதேசங்களைச் செய்கின்றனர். சமூகத்தில் உயர்ந்த அந்தஸ்தைப் பெறுவதற்கும் அரசாங்க உத்தியோகமே தேவையென எண்ணு

கின்றனர். இவற்றின் விளைவாக; நேர்மையான முறையில் பாடுபட்டு உழைக்கவோ, பயிர்ச் செய்கையில் ஈடுபடவோ இளைஞர்கள் தயங்குகின்றனர். “நெற்றிவேர்வை நிலத்தில் சிந்த பாடுபட்டு உழைத்தே உன் உணவைப் பெற்றுக் கொள்வாயாக” — இதுவே ஆதாம் சொர்க்கத்திலிருந்து வெளியேற்றப்பட்டபோது ஆண்டவன் அவனுக்கே கூறிய உறுதி மொழியாகும். இன்றைய இளைஞர்களும் இவற்றைத் தங்கள் வாழ்க்கையிற்கடைப்பிடித்து நடப்பவர்களேயானால் அவர்களின் எதிர்காலம் ஒளிமயமாகும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

பல நூற்றாண்டுகளாகப் பயன் படுத்தப்படாமல் மண்டிக் கிடக்கும் ஏராளமான வளம் பொருந்திய நிலப்பகுதிகளை இயற்கை அன்னை எமக்களித்துள்ளாள். இவ்வாய்ப்புக்களைப் பெற்றுள்ள எமது நாட்டில் வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தினால் வாடுகின்றோம் என்று கூறுவது பொருத்தமற்றது. அவுஸ்திரேலியா, வட அமெரிக்கா, ஆசெந்தின ஆகிய நாடுகளில் உள்ள பெரும் பணக்காரர்களில், பெரும்பாலானோர் விவசாயத்தில் ஈடுபட்டுள்ளவர்களே. இந்நாடுகளில் விவசாயமும், அதனோடு தொடர்புடைய பிற கைத்தொழில்களும் தீவிரமாக முன்னேற்றமடைந்துள்ளமையால் பல விதமான உணவுப் பொருட்களை வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யக்கூடியதாக இருக்கிறது. நமது நாடும் கோதுமைத் தானியங்களுக்கும் பாலுணவுப் பொருட்களுக்கும் இந்நாடுகளையே எதிர்பார்க்கின்றது. இந்நாடுகளிலுள்ளோர் விவசாயத்தை ஓர் இழிந்த தொழிலென்றே மதிப்பற்ற தொழிலென்றே என்றுமே கருதியதில்லை. அவ்வாறிருக்க நாம் ஏன் விவசாயத்தைக் குறைத்து மதிப்பிடவேண்டும். இன்றைய அரசாங்கம் அளிக்கும் உதவிகளுடன் இன்றுள்ள புது முறைகளைக் கையாண்டு இளைஞர்கள் விவசாயத்தைச் செறிந்த முறையில் முன்னின்று முழுமனதுடன் செய்வார்களேயானால் வேலையில்லாத திண்டாட்டம், மற்றும் அதனோடு தொடர்புபட்ட துன்பங்கள், உணவு பற்றாக்குறை போன்ற அனைத்தும் அகன்று நாட்டில் சீரும் செழிப்பும் உண்டாகும்.

இருபது இலட்சம் இஸ்ரவேல் மக்கள் இருபதாண்டு காலத்திற்குள் முற்றிலும், பயனற்ற நிலையிலிருந்த மணற் பாலைவனமொன்றைப் பயன் மிகுந்த சோலைவனமாக மாற்றி விட்டனர். இன்று இஸ்ரவேல் வன்மை வாய்ந்த ஒரு முன்னணி நாடாகத் திகழுகின்றது. ஆங்குள்ளவற்றிலும் பார்க்கப் பன்மடங்கு அதிகமான இயற்கை மூல வளங்களைப் பெற்றுள்ள நாம் ஏன் அத்தகைய நிலையை அடையக் கூடாது. எத்தனையோ தலை முறையாக அரசாங்க உத்தியோகத்தில் நாம் கொண்டுள்ள மோகம், அதன் விளைவாக ஏற்பட்டுள்ள அடிமையுணர்ச்சி, சுகசீவிய நாட்டம் ஆகியன எமது ஆண்மையையும், சிந்தனையையும் சிதைத்துவிட்டன வென்றே கூறவேண்டும்.

எமது கல்வியமைப்புப் பெரும்பாலும் ஒருமுகப்படுத்தப்பட்டிருத்தல் ஒரு குறைபாடாகும். இளைஞர்களின் விருப்பங்களுக்கும், இயல்புகளுக்கும் ஏற்றவாறும், வளர்ச்சியடைந்து வரும் நாட்டின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யக்கூடிய வகையிலும் உருவாக்கப்பட்ட பன்முகக் கல்வியமைப்பே, அந்நிய ஆட்சியினர் அளித்ததும் இன்றுவரை நிலைத்து நிற்பதுமான வெறும் ஏட்டுக் கல்வியிலும் பார்க்கக் கூடியளவு பயனளிக்கும். ஒவ்வொரு கிராமத்திலும் குறைந்த பட்சம் ஒவ்வொரு தொகுதியிலாவது ஒரு தொழிற் பாடசாலை இருக்குமேயானால், தற்போதைய ஏட்டுக் கல்வியைக் கற்பதற்கு முற்றிலும் தகுதியற்றவர்கள், தங்கள் வாழ்க்கைக்குத் தேவையான ஏதாவது ஒரு தொழிலைக் கற்றுக்கொள்ள வாய்ப்பாகும். இன்றுள்ள அரசாங்கத்தால் உருவாக்கப்பட்ட புதிய கல்வித் திட்டம் இத் தேவையை நிறைவேற்றுமென்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

இலங்கையின் மூலவளம் இன்னும் பூரணமாகப் பயன்படுத்தப்படவில்லை. இங்கு இயற்கையாகவே கிடைக்கும் பண்படுத்தப்படாத பொருள்களைக் கொண்டு புதிய கைத்தொழில்கள் தொடங்கப்பட வேண்டும் உதாரணமாக இரண்டு கைத்தொழில்களைக் கூறலாம். இவற்றுள் ஒன்று வடமாகாணத்தின் வடகிழக்குப் பகுதியில் உள்ள மணற்குன்றுகளில் உள்ள மணலை மூலப் பொருளாகக் கொண்டு கண்ணாடித் தொழிற்சாலை ஆரம்பிக்கப்பட்டால் தென்கிழக்கு ஆசிய நாடுகளுக்கு உதவக்கூடிய கண்ணாடிப் பொருட்கள் உற்பத்தி செய்யப்படலாம் என்று நிபுணர்களால் கூறப்பட்டபோதிலும் இதுவரை எவ்விதமான முயற்சிகளையும் அரசாங்கம் மேற்கொள்ளவில்லை. இரண்டாவதாக உள்ளது பனையிலிருந்து பெறப்படும் உணவுப் பொருள்களாகும். வேறு பலவாய் கைத்தொழில்களை அரசாங்கம் ஆரம்பித்தபோதிலும் அத்தொழிலை நடாத்துபவரிடத்து நேர்மையும் நிர்வாகத் திறமையும் இன்றேல் அத்தொழில்களால் கிடைக்கும் பயன் அற்பமாகும்.

எமது நாடு பொருளாதார வளம் பெற்றுச் சிறந்து விளங்குவதற்கு இதுவரை மாணவர்களுக்கு அளிக்கப்பட்டு வந்த கல்விக் குறிக்கோளில் மாற்றமேற்பட வேண்டும். அரசாங்க உத்தியோகத்தையே இலக்காக வைத்துக் கல்வி புகட்டப்பட்ட நிலை மாறி, மாணவர் பெறுங் கல்வி வாழ்க்கையின் சீவனோபாயத்தைப் பெறக்கூடியதாக அமைய வேண்டும். கல்வி கேள்விகளிற் சிறந்த பேரறிஞர்கள் பலர் எம் மத்தியில் வாழ்கின்றார்கள். அவர்களிற் பெரும்பாலோர் முடத் தெங்கு போலப் பிறநாட்டவரின் தரத்தை உயர்த்தவே பாடுபடுகின்றார்கள். குறிப்பாக மருத்துவர்களாக, பொறியியல் அறிஞர்களாக மற்றும் அறிவியல், பொருளாதாரத் துறையில் பெரும் பட்டம் பெற்றவர்கள் வெளிநாடுகளிற் சென்று சென்ற நாடுகளின் வளர்ச்சிக்காகப் பாடுபடுகின்றார்கள். இவர்களின் திறமை

எமது நாட்டின் வளர்ச்சிக்குப் பயன்படுத்தப்படுமேயானால் எமது நாட்டின் பொருளாதாரநிலை பெரிதும் ஓங்கும், வேலையில்லாத் திண்டாட்டமும் நீங்கும். நாடும் தன்னிறைவு பெற்றுப் பொலிவுடன் திகழும்.

“குளம் தொட்டு வளம் பெருக்கி உயிர்வளம் பொலியச் செய்தும்— ஆயுதம் செய்தும்—காகிதம் செய்தும் கல்விச்சாலைகள் அமைத்தும் ஆலைகள் அமைத்தும் புதிய உலகத்தை ஆக்குவோம்” என்கிறார் பாரதியார். பேச்சளவில் மட்டுமல்ல செயலிலும் நாம் செய்வனவற்றைத் திருந்தச் செய்து, அன்பும் பண்பும் செழிக்க - நீதியும் நெறியும் நிலைக்கக் கடமையும் உரிமையும் ஓங்க—கண்ணியமும் கட்டுப்பாடும் மிளிரச் செயலாற்றுவோமாக.



கடவுள் உண்மையின் சொருபி; சமய உண்மைகள் ஒரு சமயத்துக்கு மாத்திரம் சர்வாதீனமானவையல்ல. ஒவ்வொரு சமயத்திலும் உண்மைகள் பொதிந்து கிடக்கின்றன. அவ்வச் சமயிகளும் அவற்றை உன்னதச் செல்வமாய் மதித்துச் சாதனை செய்து வருகிறார்கள். இவற்றிலுள்ள மூலாதாரமான செல்வங்கள் எல்லாமதத்தினர்க்கும் பொதுவானவை.

— சிவானந்த சர்ஸ்வதி அடிகள்.

உபநிடதங்களும் பகவத்கீதையும்

செல்வி உமாதேவி இளையதம்பி B. A. (Special) (Cey.)

இந்துமத அடிப்படை நூல்களாக உபநிடதங்கள், பிரம்ம சூத்திரம், பகவத்கீதை ஆகிய இம்மூன்றும் விளங்குகின்றன. உபநிடதங்களிற் காணப்படும் உயரிய கருத்துக்களைச் சீர்பட அமைக்கும் நோக்குடன் எழுந்தது பிரம்மசூத்திரம் என்னும் உயரிய வேதாந்த நூல். உபநிடதங்களில் அடங்கியுள்ள கருத்துக்களை எல்லாம் தெளிவுபட விளக்குவது பகவத்கீதை. உபநிடதங்கள், பிரம்ம சூத்திரம், பகவத்கீதை ஆகிய மூன்றும் பிரஸ்தானத்திரயம் என அழைக்கப்படும். முடிவான பிரமாணமாக அமைந்த மூன்று நூல்கள் எனப் பொருள்படும். இப்பிரஸ்தானத்திரயத்துட் கருத்து வேற்றுமை கிடையாது. இக்காரணத்தால் உபநிடதங்களும் பகவத்கீதையும் தாம் கூறும் கருத்தில் ஒற்றுமை உடையன எனலாம்.

பகவத்கீதை என்பதற்குப் பகவானைப் பற்றிய பாடல் என்று பொருள்படும். இந்நூல் மகாபாரதம் என்னும் இதிகாசத்தில் அடங்கியுள்ளது. பீஷ்ம பர்வத்தில் இருபத்தைந்தாவது அத்தியாயத்திலிருந்து நாற்பத்திரண்டு அத்தியாயம் வரையில் இவ்வரிய நூலைக் காணலாம். உபநிடத சாரமாகப் பகவத்கீதை காணப்படுவதால் சமய தத்துவ வரலாற்றில் பகவத்கீதைக்கும் உபநிடதத்திற்கும் ஒரே யளவு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்படுகிறது. உபநிடதங்களைப் பிராமணர், சத்திரியர் உருவாக்கப் பகவத்கீதையைப் பகவான் கிருஷ்ணர் உருவாக்கினார். இக்காரணத்தால் இரு நூல்களிலும் கருத்து ஒற்றுமை காணப்பட்டாலும் பகவத்கீதையில் கூடிய கருத்துத் தெளிவு காணப்படுகிறது.

இருநூற்றுக்கு மேற்பட்ட உபநிடதங்கள் இன்று காணப்படுகின்றன. ஆனால், அவற்றுட் பன்னிரண்டு உபநிடதங்களே முக்கிய முடையன. அவை ஐதரேயம், சாந்தோக்கியம், தைத்திரீயம், கௌஷீதகி, கேனம், பிருகதாரணியகம், கடோபநிடதம், சுவேதாஸ்வரம், மகாநாராயணீயம், ஈசோபநிடதம், முண்டகம், பிரச்னம் முதலியனவாம். இவ்வுபநிடத தத்துவத்தை மிகவும் சுருங்கக் கூறின் அத்தத்துவம் "எல்லாம் பிரம்மம். பிரம்மம், ஆத்மா ஆகிய இரண்டும் வெவ்வேறானவையல்ல" என்னும் வாக்கியங்களில் அடங்கும். பகவானே முழுமுதற் கடவுளெனவும் சீவன் பகவானுடைய அம்சமெனவும் தாம் செய்த பாபங்களைப் போக்க உலகில் சீவன் பிறக்கின்றதெனவும் கூறும் உபநிடதங்கள், சீவன் அச் சம்சார சாகரத்தினின்றும் நீங்கிப் பகவானை அடைதல் அவசியமாதலின் அதற்குரிய வழியான நற் செய்கையையும் வற்புறுத்துகின்றன.

பகவத்கீதையின் கண் பதினெட்டு அத்தியாயங்கள் உள்ளன. இவைகளில் அமைந்துள்ள சுலோகங்களின் தொகை எழுநூறு ஆகும். உபநிடதங்களைப் பசுக்களென வைத்துக்கொண்டால் பகவத்கீதையைப் பால் என்று பகரலாம். இக்கருத்தையே பின்வரும் சுலோகம் விளக்குகின்றது. "உபநிடதங்கள் யாவும்

பசுக்கள்; கிருஷ்ணன் பால் கறப்பவன்; பார்த்தன் கன்று; அருந்துபவர் பேரறிஞர்; கீதை என்னும் அமிர்தம் ஒப்பற்ற பால் ஆகிறது”.

உபநிடத தத்துவத்தை அறிவதற்குப் பிரமன், ஆத்மன் தத்துவத்தை விளங்குதலவசியமாகும். உயிர்களெல்லாவற்றுக்கும் பிரமனே ஆதியானவனென்று கூறும் உபநிடதங்கள் அதன் பெருமையைப் பலவாறு இயம்புகின்றன. சுவேதாஸ்வர உபநிடதத்தில் முழுமுதற் கடவுளான சிவனின் பெருமை நன்கு கூறப்பட்டுள்ளது. பரம்பொருளின் ஒப்பற்ற மகிமையை நாம் பகவத்கீதையின் விபூதியோகத்தைப் பற்றிக் கூறும் நாற்பத்திரண்டு சுலோகங்களிலும் காணலாம். கிருஷ்ண பகவான் ஓரிடத்தில் “இந்த ஜகத்தின் தந்தை, தாய், பாட்டனாரானவரும், கர்மபலனைக் கொடுப்பவனும், அறியத் தக்கவனும், தூய்மை செய்பவனும், ஓங்காரம், இருக்கு, யசர், சாம வேதங்கள் ஆகின்றவனும் நானே” என்கிறார். அகர உகர மகரம் சேர்ந்த ஓம் என்ற சொல்லும் உபநிடதங்களிற் பிரமத்தையே குறிக்கிறது.

பார்த்தனுக்குக் கிருஷ்ணர் இயம்புவது போன்று நசிகேதனுக்கு யமன் பகர்வதாகக் கூறப்படும் கடோபநிடதப் பகுதியும் கூறும் வகையிற் காணப்படும் ஒற்றுமை போன்றே கருத்தமைப்பிலும் கொண்டுள்ளது. இரு நூல்களிலும் அரசமரம் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. “இதுவே நிலையான அரசமரம்; இதன் வேர்கள் மேலே உள்ளன; ஆனாற் கிளைகள் கீழே காணப்படுகின்றன; அவனே ஒளி பொருந்தியவன்; பரம் பொருள்; பிரமன்; பரமாத்மா என அழைக்கப்படுகிறான்; மூவுலகமும் அவனிடம் நிலைபெற்றுள்ளது; அவனை மீறி ஒன்றும் செல்வது கிடையாது” எனக் கடோபநிடதம் கூறுகின்றது. இதனையே கிருஷ்ணர் பகவத்கீதையில் “மரங்களுள் நான் அரசமரம்” என்கிறார்.

ஆதியிற் தோன்றிய பிரமத்தின் சிருஷ்டியின் பயனாகப் பல்வகை உயிர்கள் தோன்றின. அவைகளே ஆன்மாக்கள் என உபநிடதங்கள் பகர்கின்றன. ஆன்மாவின் சர்வவியாபகத் தன்மையும், நிலைபேறும் உபநிடதங்களிலும் பகவத்கீதையிலும் நன்கு விளக்கப்பட்டுள்ளன. கர்ம வசத்தால் ஆன்மாவுக்குப் பிறவி ஏற்பட்டு அதன் பயனாக உடல்களிற் புகுந்து பின் அவற்றைத் துறந்து வேறொரு உடலிற் புகுகின்றதேயல்லாது ஆன்மா அழிவற்றது எனப் பகவத்கீதை இயம்புகின்றது. ஆன்ம தத்துவ விசாரணை செய்யப்படும் முறை உபநிடதங்களிற் சம்பாஷணை வடிவிலேயே காணப்படுகின்றது. உபநிடதத்திற் காணப்படும் உத்தாலக ஆருணி சம்பாஷணைபோலவே பகவத்கீதையில் கிருஷ்ணருக்கும் அர்ச்சுனுக்குமிடையில் ஆன்ம விசாரணை நடைபெறுகிறது.

பிரமனும் ஆத்மனும் ஒன்றே என்று உபநிடதங்கள் கூறுகின்றன. இதனை அறிந்தவன் எவனோ அவனே உண்மையை அறிந்தவனாகின்றனென ஈசாவாஸ்ய உபநிடதம் கூறுகின்றது. உபநிடதங்களில் முனிவர்கள் கூறிய கருத்துக்களையே பகவத்கீதையும் கூறுகிறது எனக் கிருஷ்ணபகவானே கூறுகிறார். “பிரமனும் ஆத்மனும் ஒன்று என்ற இவ்வுண்மை ரிஷிகளாற் பலவிதமான சந்தஸ்களிற் பாங்காகப் பலவகைகளிற் பாடப்பெற்றிருக்கிறது” என பகவத்கீதை குறிப்பிடுகிறது.

ஆன்மா பிரமத்துடன் ஒன்று சேர்வதற்குரிய பல வழிகள் இவ்விரு நூல்களிலும் கூறப்பட்டுள்ளன. இவற்றுட் கர்மயோகம் முக்கியதத்துவமுடையது. “இவ்வுலகிற் கர்மங்களைச் செய்து நூறு ஆண்டுகள் உயிர்வாழ வேண்டும்” என

ஈசாவாஸ்ய உபநிடதமும், “மூவுலகிலும் எனக்குக் கடமை ஒன்றும் கிடையாது. ஆயினும், நான் கர்மம் செய்துகொண்டே இருக்கிறேன்” எனக் கிருஷ்ணர் பகவத்கீதையில் கூறுவதும் கர்மயோகச் சிறப்பை எடுத்துக் காட்டுகிறது. பற்றற்று ஒருவன் தனது கடமையைச் செய்யவேண்டுமென்பதே கீதையின் முக்கிய அறிவுரையாகும். ஆன்ம ஈடேற்றத்துக்குரிய வழியாகக் கர்மயோகத்தை முதலிற் கூறிய உபநிடதங்கள் ஞானயோகம்தான் சிறந்தது எனக் கூறுகின்றன. கடோபநிடதத்தில் யமன் நசிகேதனுக்கு ஞானயோகமாகிய பேரின்பச் சிறப்பை விளக்குகின்றார். ஆன்மா பரமாத்மாவை அடைவதற்குக் கர்மயோகத்தை முதலிற் கூறிய கிருஷ்ணர் பக்தியோகம், ராஜயோகம், தியானயோகம், ஞானயோகமாகியவற்றைப் பின்னர் கூறுகின்றார்.

இவ்விதம் உபநிடதங்கள் கூறும் தத்துவத்தில் ஒற்றுமைகொண்டு காணப்படும் பகவத்கீதை ஓர் அரிய உபநிடதமாகவே கருதப்பட்டுப் போற்றப்படுகிறது. கீதை உபநிடத நிலையில் வைத்துக் கருதப்படுவதற்குக் கீதையின் ஒவ்வொரு அத்தியாய முடிவிலும் கூறப்படும் பகுதி தக்க சான்றாக மிளிர்கின்றது.



உலகியல் மனிதனின் அறிவும், பக்தனின் அறிவும், அவதார புருஷனின் அறிவும் சமமானவையல்ல. உலகியல் மனிதனின் ஞானம், எண்ணெய் விளக்கின் ஒளியைப் போன்றது. பக்தனின் ஞானம், சந்திரனின் ஒளியைப் போன்றது. அவதார புருஷரது ஞானம், சூரிய ஒளியைப் போன்றது. அந்த ஒளியினால் அவதார புருஷர் ஒவ்வொரு பொருளையும் உள்ளேயும், வெளியேயும், சிறியதையும், பெரியதையும் காண்கிறார்.

— ஈமகிருஷ்ண பரமஹம்ஸர்.

சிறந்த ஆசானும் வழிகாட்டியும்

கடமையும் கட்டுப்பாடும் கொண்ட வர்கள் ஒருபொழுதும் சமூகத்தினரால் மறக்கப்படுவது இல்லை. இவற்றைத் தமது வாழ்நாட்களில் கொண்டவர் திரு. மு. இளையதம்பி ஆசிரியர் அவர்கள். இவர் 1933-ம் ஆண்டு ஆசிரியர் தொழிலை மேற்கொண்டார், 1958-ம் ஆண்டு எங்கள் கல்லூரியில் உப அதிபராகச் சேர்ந்தார். அதற்கு முன்னர் உரும்பராய் இந்துக் கல்லூரியில் உப அதிபராகவும் ஓர் ஆண்டு அதிபராகவும் இருந்தார். இவர் ஆங்கிலமும் சரித்திரமும் படிப்பிப்பதில் கைதேர்ந்தவர். இவர் க. பொ. த. சாதாரண வகுப்பில் உள்ள மாணவர்களுக்கு ஆங்கிலம் கற்பித்து திறமைச் சித்தியடையச் செய்துள்ளார். க. பொ. த. உயர்தரவகுப்பு மாணவர்களுக்கு ஒன்பது ஆண்டுகளாகச் சரித்திரம் கற்பித்து திறமைச் சித்திகளைப் பெற்று அவர்கள் சர்வகலாசாலைக்குச் சென்றுள்ளார்கள். இவர், மாணவர்கள் எளிதில் விளங்கிக் கொள்ளக் கூடிய முறையில் பாடத்தைத் திரும்பத் திரும்ப விளங்கப்படுத்துவார். இவர் 6-ம் வகுப்புத் தொடக்கம் 10-ம் வகுப்பு வரைக்கும் சரித்திரப் புத்தகம் எழுதியுள்ளார்.

கல்லூரியிலும் வகுப்பிலும் எப்பொழுதும் ஒழுங்கை நிலைநாட்டுவார். மாணவர்கள் எப்பொழுதும் முன்னேற ஒழுக்கம் அவசியமென்றும், ஒழுங்கின்மையே மாணவர்களுக்குக் கல்லூரியில் பெரும் தடையாக இருக்கிறது என்ற சித்தாந்தத்தைக்

கொண்டவர். இதனால் மாணவரிடத்து அக்கறை காட்டுவதுண்டு.

சைவ சமயப் பண்பும், அறிவும் அறிவிற்கு ஏற்ற சாதனையும் ஆற்றலும் வீரமும் அவரிடத்தில் உண்டு. பாடசாலையில் வழிபாடு நடக்கும் காலங்களில் சைவ சமயத்தைப் பற்றிப் பிரசாரம் செய்து அதன்படி நடக்கும்படி வழிகாட்டும் ஓர் வழிகாட்டியாகவும் இருந்தார்.

மாணவர்கள் கல்வியிலும் விசேடமாக ஒழுக்கத்திலும் விசேட கவனம் செலுத்தி வருவார். மாணவர்களைத் தம்மிடத்து அழைத்து நல்லுரை கூறி நல்வழிப்படுத்துவதும் இவரின் மிகச்சிறந்த குணமாகும். மாணவருடைய வாழ்க்கை சீரும் சிறப்புமுடையதாக அமையவேண்டும் என்ற குறிக்கோளை அடிப்படையாகக் கொண்டவர்.

சிறந்ததோர் ஆசிரியரும் வழிகாட்டியுமாக சுமார் 11 ஆண்டுகள் எமது கல்லூரியில் கடமையும் கட்டுப்பாடுடனும் எவ்வளவோ மாணவர்களுக்கு ஆறிஜட்டிய திரு. மு. இளையதம்பி ஆசிரியர் இந்த ஆண்டு ஆடி மாதம் இளைப்பாறுகிறார். இது எமது கல்லூரிக்கு மட்டுமல்ல இப்பொழுது வளர்ந்து வரும் மாணவர்கள் அவரது அறிவையும் ஆற்றலையும் பெற முடியாதது ஓர் பேர் இழப்பாகும். அவர் இன்னும் பல ஆண்டுகள் வாழ வேண்டும் என்று இறைவனை வாழ்த்துகிறேன்.

S. Rajendram
Grade 12 Arts.

பாடின்றிப் பட்டமில்லை

ஆழ்கடலின் அடியில் அழகிய முத்துக்கள் பிறக்கும். முத்துக் குளிப்பவன் தனது மூர்ச்சையடக்கி ஆழ்கடலில் இறங்குகிறான். மூர்ச்சையடக்கிப் பழகாதவன் மூர்ச்சையுறுவான். எவ்வளவு கூடுதலான நேரம் ஆழ்கடலில் மூர்ச்சை அடக்கிக் கொண்டிருக்க முடியுமோ அவ்வளவு முத்துக்களைக் குவிப்பான். மூர்ச்சையடக்கத் தெரியாதவன் வெறுங்கையனாக வருவான். முத்துக் குளித்தல் போன்றது தான் மக்கள் முயற்சிகள் அனைத்தும். ஒருவன் தான் எடுத்துக் கொண்ட தொழில் இனிது நிறைவேறுதற்பொருட்டு எவ்வளவு பாடுபடுகிறானோ அவ்வளவு பலனைப் பெறுவான். பொருள் இல்லையே என்று ஏங்கித் தூங்கிச் சும்மாகிடந்தால் பலன் கிட்டாது. ஏதாவது தொழிலைச் செய்தால், அதையும் ஊக்கமுடன் செய்தாற்றான் பலன்கிட்டும். இதனைத் திருவள்ளுவர்,

“முயற்சி திருவினை ஆக்கும் முயற்றின்மை இன்மை புகுத்தி விடும்”

எனச் சுருங்கச் சொல்லி விளங்க வைக்கிறார். ஒருவன் முயற்சி செய்தால் மாத்திரம் அவனுக்குப் பொருள் கிட்டும்.

மக்கள் தம் அறிவைத் துணைக்கொண்டு செய்யும் எத்தொழிலும் பலன் கொடுக்கும். ஊக்கமென்பது உள்ளக்கிளர்ச்சி. ஊக்கமின்றி ஆற்றும் கருமம் பலனைக் கொடுக்காது. ஊக்கம் உடல் நலத்திற்கும் உகந்தது. அது உண்மையான உயரிய இன்பத்தைக் கொடுக்கும். ஊக்கம் ஆக்கத்தின் ஆணியே வர். அதுவே மக்கள் வாழ்வை உயர்த்தும் ஏணி.

ஒரு நாடு மேம்பாடு உற்று விளங்குகிறதென்றால் அங்குள்ள மக்கள் ஊக்கத்துடன் உழைக்கிறார்கள் என்பதுதான் பொருள். இவ்வாறான காரணங்களாலே

தான் எத்தனையோ வனாந்தரங்கள் பசுந்தரைகளாக்கப் பட்டிருக்கின்றன.

உலகம் போற்றும் உத்தமர் மகாத்மகாந்தி, தனது தாய் நாட்டைச் சுதந்திர நாடாக்க எண்ணினார். அது ஒரு இலகுவான விஷயமல்ல என்பதை அவர் நன்குணர்ந்திருந்தார். இருந்தும் அவர் ஒரு இலட்சிய வாதியாகக் கடமையாற்றினார். ஆங்கிலேயரின் அடக்கு முறைகளுக்கு இலக்காகினார். பல முறை பொல்லாலடிக்கப்பட்டார். கல்லால் எறியப்பட்டார். சிறைவாசமனுபவித்தார். எவ்வகையான கஷ்டங்கள் வந்த போதும் தனது இலட்சியத்தைக் கைவிடவில்லை. திரும்பத் திரும்பக் கூட்டங்கள் நடத்தினார். நாற்பதுகோடி இந்திய மக்களையும் ஒன்று படுத்தினார். இறுதியில் வெற்றிகிடைத்தது. அவரது இலட்சியம் நனவானது. தன்னாலான மட்டும் பிரயாசைப்பட்டார். முயற்சி செய்தார். அவரையறியாமலே அவருக்குப் பேரும் புகழும் கிடைத்தது. இறந்தும் இறவாத புகழைப் பெற்றார்.

உலக சரித்திரத்திலே உன்னதமான இடத்தைப் பெற்றவர் ஆபிரகாம்லிங்கன். இவர் ஒரு ஏழைக் குடும்பத்தில் பிறந்தார். படிக்க வேண்டுமென்ற அவா நிரம்பியவர். ஆனால், புத்தகம் வாங்கிப் படிப்பதற்குப் பணமில்லை. பெருங் கஷ்டமும் வறுமையும் நிரம்பிய சீவியத்தை இளம்பிராயத்தில் நடத்தினார். பெருங் கஷ்டப்பட்டும் ஓய்வு நேரங்களில் புடித்தார். காலகதியில் அவர் ஒரு வழக்கறிஞர் ஆனார். நேர்மையுடன் தொழில் செய்தார். நேர்மையற்ற வழக்கை வாதிக்க மாட்டார். குடியரசுக் கட்சியை ஸ்தாபித்தார். அரசியலில் தீவிரமாக ஈடுபட்டார். அடிமைகளை விடுவிக்க அரும்பாடு பட்டார். அவர் பாடுபட்டமையால் அவரைத் தேடிப்

பதவிகள் வந்தன. அவற்றால் அழியாப் புகழ் பெற்றார்.

உருக்க உருக்க ஒளி மிகும் பசும்பொன் போன்றது முயற்சி. இளமையிலே கஷ்டப் பட்டவனாயினும் படிப்பவன் பிற்காலத்தில் உயரிய அறிஞனாகத் திகழ்வான். பல வகைப் பட்ட பட்டங்களும் பதவிகளும் அவனை வந்தடையும். “படைத்த கடவுள் படி அளப்பார்” என்று சோம்பிக் கிடந்தால் ஒன்றும் நடவாது. உடலை வாட்டி உறு தொழில் புரியவேண்டும். புலனையடக்கி ஒருமுகப் படுத்திப் படிக்க வேண்டும். படித்தவற்றைச் சிந்திக்க வேண்டும். சிந்தனை சக்திதான் மனிதரின் சிறப்பியல்பு.

“உழுகின்ற காலத்தில் ஊர்வழி போனால் அறுப்புக் காலத்தில் ஆள் வேண்டாம்” என்பார்கள். இதைப் போலப் படிக்கிற காலத்தில் படிக்காமல் திரிந்தால் பின் பட்டத்தையும் தேட வேண்டாம். பட்டம் கிடையாது. நம் நாட்டிலே ஏழைக் குடும்பத்திலே பிறந்து கஷ்டப் பட்டுப் படித்தவர் பலர் பிற்காலத்தில் உயரிய உத்தியோகத்திலமர்ந்து பெரிய பட்டங்களையும் பெற்றுப் புகழுடன் விளங்குவதை நாம் நேரில் காண்கிறோம். ஆகவே, தான் பாடுபட்டால்தான் பட்டங்களும் கிடைக்கும். பாடுபடாதவர்கள் மற்றவர்களுடைய பட்டத்தைக் கண்டு பொருமைப்பட வேண்டியநிலை ஏற்படாமல் ஒவ்வொருவரும் தன்னைப் பாதுகாக்க வேண்டும்.

இராசலட்சுமி நாகலிங்கம்
G. C. E. A/L (Arts)

“பணி புரி பலனை எதிர்பாராதே”

‘பணி புரி; பலனை எதிர்பாராதே’ என்ற சுயநலமற்ற பலனை எதிர்பாராத தியாக சேவையை வற்புறுத்தும் தேன் மொழியாகும்! எந்தவொரு மனிதனும் ஏதோ வொரு வகையிலே எவருக்காவது பணியாற்ற வேண்டும். பலன் கருதாமல், விளைவை எதிர்பாராமல், சேவைதரும் உள்ள நிறைவிலே, உணர்ச்சி நெகிழ்விலே, மகிழ்ச்சியும், மனவெழுச்சியும் காணவேண்டும் என்ற தோர் உயர் கருத்தினை, ஒப்பற்ற கொள்கையை உணர்த்தி நிற்பதுதான்: ‘பணி புரி; பலனை எதிர்பாராதே’ என்ற பாங்கான கோட்பாடாகும்.

ஆண்டவனின் படைப்பிலே, சேவை என்ற சிறப்பு மிகு தத்துவம், அன்புக்

கடலாக அலைமோதுவதை நாம் கண்கூடாகக் காணலாம். அதன் விளைவாக உயிருக்கு உயிர் உதவுகின்ற மனப்பான்மை இயற்கைக்குணமாக ஒளி சிந்துவதை உணரலாம். நம்மைச் சுற்றியுள்ள இயற்கைகூட ‘பணி புரி; பலனை எதிர்பாராதே’ என்ற அறிவுரையை நமக்கு அள்ளி வழங்குகின்றது. இயற்கையின் ஒவ்வொரு அம்சமும் ‘சேவை செய்’ என எம் செவிகளில் முரசறைகின்றது.

பனிமலைச் சிகரங்களில் ஊற்றெடுத்துப் பொங்கும் அலைகளாய்ப் பெருக்கெடுத்து மேடுபள்ளம் தாண்டி வரும் வெள்ளம், கட்டாந்தரைகளிலே பாய்ந்து, சதிராடும் காற்றினிலே கதிராடும் கழனி களாக அவற்றினை மாற்றுவது, அதன்

மூலம் உலகுக்கு உணவளிக்கும் ஜீவசக்தி யாக மாறுவது பலன் கருதியா? குயில் கூவும் குளிர்ச் சோலைகளிலே, ஓங்கி வளர்ந்து, ஓய்யாரமாகக் கிளைபரப்பிப் பூத்துக்குலுங்கி, புதுமணம் வீசி, காய்த் துக் கனி பல தரும் பழமரங்கள் பிரதி பலனை எதிர்பார்த்தா பணி செய்கின்றன?

நீலவானிலே பவனி வரும் கோல நிலவு, தண்ணொளி பரப்பித் தரணியைப் பொன் மயமாக்குவதும், விண்ணகத்திலே வேகமாக ஓடும் வண்ணமுகில்கள் ஒன்றோடொன்று முட்டி மோதி மழைத்துளிகளாய் மாறி மண்ணகத்தைச் செழிக்கச் செய்வதும், மனிதவாழ்வினைத் தழைக்க வைப்பதும் 'பணி புரி; பலனை எதிர்பாராதே' என்ற கொள்கை விளக்கத்தின் முழக்கங்களே! இவையனைத்தும் இயற்கை நமக்குக் கற்றுத்தரும் இனிய போதனைகள், புனிதப்பணியின் புகழ்பூத்த பெருமையை மனித மனத்திற்குப் புகட்டிட இறைவன் கைக்கொள்ளும் சாதனங்கள்!

இயற்கையில் மட்டுமல்ல, இயற்கையோடிணைந்த, இரண்டறக் கலந்த மனித வாழ்விலும் பலனை எதிர்பாராத, பிறர் நலனை நாடும் நற்சேவை இலங்கிட இனிது துலங்கிடக்காண்கின்றோம். மழலைச் செல்வ மொன்றிற்கு அன்னையாகும் பேறுபெற்ற எந்தப் பெண்ணும் அதனைப் பாராட்டிச் சீராட்டி வழி காக்கும் இமை போலாகி, வேதனை தாங்கிப் பணிபுரிவது, பாசச்சேவை செய்வது—மாசற்ற அன்புத் தொண்டின் மாபெரும் உதாரணமாகும். 'பலன் அல்ல பணிதான் முக்கியம்' என்ற மணி மொழியின் மகத்தான ஓவியமாகும்.

ஒவ்வொரு மனிதனும் மழலைப் பருவத்திலேயே தாய்க்குலத்தால் வாரிவழங்கப்படும் பலனை எதிர்பாராத பணி, பெரியோர்கள் வாழ்வில் அணையாத ஒளியாக, வாடாத வண்ணமலராக, வற்றாத ஜீவநதியாக ஒலிப்பதை எவரும் அறிவர். சமுதாய சேவை என்ற செந்தீக்குள்,

சீறும் எரிமலைக்குள் குதித்த எந்தப் புரட்சிவாதியும் பலன் எதிர்பாராத பணியினையே தம் உயிர்மூச்சாக, உணர்ச்சி வெறியாக, உள்ளநிறைவாகக் கொண்டு உயர்வடைந்துள்ளான். பலன் கருதாப் பணி அத்தகையோருக்குத் தந்த பெரும் சக்தியே, எதிர் நோக்கிய இன்னல்களை எற்றித்தள்ளிட, வந்த எதிர்ப்புக்களை முறியடித்து இலட்சியப் பாதையில் ஏறு போல் வீறுநடை போடவைத்தது! உதாரணமாக, ஆங்கிலேய அடக்குமுறை எதேச்சாதிகார — ஏகாதிபத்தியத்திற்கெதிராகப் போர்க்கொடி உயர்த்தி, படை பல நடத்தி, வெற்றிகண்ட, மெலிந்த மனிதரை—உடல் நலிந்த காந்திக்கிழவரைக்குறிப்பிடலாம். அவரது வெற்றியின் இரகசியம்! 'பணிபுரி பலனை எதிர்பாராதே' என அவர் போதனையும் சாதனையும் ஒன்றாக அமைந்ததுதான். ஏன்...? தென்னகத்தின் திருவிளக்குத் தியாக விடிவிளக்கு, திரண்டு வந்த வெள்ளையரை, தடுத்து நின்ற தீரர்குல திலகம், கடமை வீரன் கட்டபொம்மன் கயிற்றூற்றில்—கயிற்று முனையில் தன் கதையைப் புன்முறுவலுடன் முடித்துப் புகழ்பூத்ததன் காரணம் 'பணிபுரி; பலனை எதிர்பாராதே' என்பதை வாழ்விலும் தாழ்விலும் கடைப்பிடித்ததேதான்!

வங்காளம் தந்த நேதாஜி விமான விபத்தொன்றில் இறந்து விட்டார் என என்றோ அறிவிக்கப் பட்டாலும், அவர் இறக்கவில்லை — இறந்திருக்க முடியாது என இந்த வினாடிவரை நம்பும் இந்தியர்கள் ஆயிரமாயிரம் உள்ளன ரென்றால் அதன் காரணம் சுபாஸ் சந்திரபோஸ் மேல் அவர்கள் கொண்டுள்ள எல்லையற்ற பாசமும் பரிவுமேதான்! இது ஏன் என்று எவராவது கேட்டால் அதற்குக் கூறவேண்டிய ஒரே விடை 'பணிபுரி; பலனை எதிர்பாராதே' என்ற இலட்சியப் நெறியில் அவர் இறுதி வரை வாழ்ந்ததுதான். பலன் எதிர்பாராமல் பாரத நாட்டிற்கு நேதாஜி செய்த சேவை இன்றும் அவரை உயிர் உள்ள மனிதனாகவே

உலவ விட்டிருக்கின்றது. உலகமே இது வரை காணாத அதிசய மனிதராக அவரை ஆக்கியிருக்கின்றது.

பலன் கருதாச் சேவை இலட்சியப் பாதையில் வெற்றியையும் பெற்றியையும் மட்டுமல்ல இறந்த பின்பும்கூட அன்பையும் ஆதரவையும் அமோகமாகப் பெற்றுத் தரவல்லது! உலகம் உள்ளவரை—உதயசூரியன் உள்ளவரை நேசத்தையும்—பாசத்தையும்—நீங்காத நினைவையும் தூங்காத நற்புகழையும்—உண்மைச் சேவையாளருக்கு நல்கும் தகைமை கொண்டது! இவற்றினைப் பலனை எதிர் பார்க்கப் பணிபுரிவோர் விரும்புவோர் இல்லை. இவற்றினை விரும்பிச் சேவைபுரிவதும் இல்லை. ஆயினும் என்ன...? அத்தகையோரை இத்தகைய புகழும் பெற்றியும் சென்றே சேருகின்றது! இது ஒன்றே பலன் எதிர்பாராப் பணியின் சிறப்புக்குச் சான்று கூறிடப் போதுமானது!

சுட்டுக் கொலை செய்யப்பட்ட அமெரிக்க நீக்ரோத் தலைவர் மாட்டின் லூதர் கிங் மாண்டு இரண்டு ஆண்டுகள் சென்றாலும் சுடப்பட்ட அந்த முடிசூடா நீக்ரோ மன்னன் இன்று புகழின் உச்சியில் நிறுத்தப்பட்டிருக்கிறாரென்றால் இவற்றின் மர்மந்தான் என்ன தெரியுமா? 'பணிபுரி; பலனை எதிர்பாராதே' என்ற இரத்தத்தோடு கலந்து விட்ட இலட்சியப் பணியேதான்!

எனவேதான், 'பணிபுரி; பலனை எதிர்பாராதே' என்பது இறைவனின் படைப்பிலே, இயற்கை அணைப்பிலே இரண்டறக் கலந்து நிற்கும் ஒன்றேதான்! உலக உத்தமர்கள் உள்ளங்களிலே ஒளிவீசும் கொள்கைக் குன்று! பலனை எதிர்பாராப் பணியினை உள்ளத்தில் உறுதியுடன் பதித்திடும் கோட்பாடு! எல்லாம் வல்ல இறைவனுக்கு மனிதன் செலுத்தக் கூடிய சிறந்த வழிபாடு ஒவ்வொரு மனிதனும் மனமகிழ்ச்சியோடு உள்ள நிறைவோடு மாசற்றமனத்தோடு இந்நெறியைக்கடைப்பிடித்து வாழட்டும்! அது வளரட்டும்.

ப. சோதீஸ்வரன்

11 Sc.

“இறைவனும் நாமும்”

தெய்வ வழிபாட்டில் சிறந்து விளங்கிய நம் நாடு தற்பொழுது மிகவும் கேவலமான நிலையிலுள்ளது. பாசங்களையும், பஞ்சமாபாதகங்களையும் முற்றாக ஒழித்து பேரின்ப வள்ளலாகிய இறைவனை “சிவாய நம” என்று நாளொரு வண்ணமும் பொழுதொரு மேனியுமாக ஓதி, அநித்திய வாழ்வை ஒழித்து, தினமும் பேரின்பத்தில் ஆழ்ந்த புண்ணியசீலர்கள்

வாழ்ந்த நம் நாட்டின் இன்றைய நிலையென்ன? விஞ்ஞானம் என்னும் விதையை இவ்வுலகத்தில் விதைத்து வந்த தாவரமாகிய நாகரீகம் என்ற கொடிய பிசாசைக் கண்டு நாம் கண்ட பாவனையிற் கொண்டை முடிந்தாற்போல் ஆசைப்பட்டதால் அதற்குத் தொழிலாளிகளாகி விட்டோம். இதனால் சிவசிந்தை என்பது என்றோ ஒழிந்துவிட்டது.

இறைவன் ஒருவன் இருக்கின்றான். அவன் உருவமில்லான் என்று கூறினால் உலகிலுள்ள அனைத்தையும் கற்றுணர்ந்தவர் போல் சில கல்விமான்கள் அதற்கு என்ன அத்தாட்சிகள் என்று கேட்கின்றனர். "கற்றதனாலாய பயனென் கொல் வாலறிவன் நற்றூள் தொழாரெனில்" என்று திருவள்ளுவர் அவர்களுக்கு இடித்துக் கூறுவதை மறந்துவிட்டார்கள் போலும். மானிடராகப் பிறந்த நாமெல்லாம் ஒருங்கிசைந்து இறைவனை வழிபாடு செய்யும்போது பக்தி என்னும் பரவசம் எங்கும் பரவ, இறைவன் எங்கள் மேல் திருவருள் பாலிப்பான். அவன் அருள்பாலிக்கும்போது நாமெல்லாம் உய்வடைந்தோம். அல்லாதெனில், அரிது அரிது மானிடராதல் அரிது அதிலும் கூன்குருடு நீக்கிப் பிறத்தல் அரிது. அப்படிப் பிறந்தாலும் ஞானமும் கல்வியும் நயத்தல் அரிது என்று ஔவையார் கூறுகின்றதுபோல இத்தகைய சிறப்பு வாய்ந்த இப்பிறவியை எடுத்ததால் நாம் எவ்வித பயனையும் அடையோம்.

சடப்பொருள் திண்மம், திரவம், வாயு ஆகிய மூன்று நிலைகளிலுள்ளது போல் ஆன்மாக்களும் விஞ்ஞானகலர், பிரளயாகலர், சகலர் என மூன்று நிலைகளிலுள்ளனர். இவர்களில் மானிடராகப் பிறந்த நாமெல்லாம் ஆணவம், கன்மம், மாயை மூன்றினாலும் பீடிக்கப்பட்ட சகலராவோம். ஆகவே, சகலராகிய நாம் இறைவன் ஒருவன் இருக்கின்றான், அவன்தான் நாங்கள் இவ்வுலகில் அனுபவிக்கும் நிலையில்லாத இன்பங்களிலும் பார்க்க மேலான நிலையான பேரின்பத்தைத் தருபவன் என்று கூறினால் அறிய மாட்டோம். இந்நிலைமை திருப்பாற்கடலிலே வாழ்கின்ற மீன்கள் அப்பாலைப் பருகாது அங்குள்ள சிறிய பிராணிகளைப் பிடித்து உண்பது போல் இருக்கிறது. ஆகவேதான், இப்போதாவது இவ்வுலகத்திலுள்ள அனைத்தும் நிலையற்றன ஆகையால் எங்களுக்கு மேல் ஒருவன் இருக்கின்றான் என்று நினைத்து அவனை நாம்

வழிபாடு செய்தல் நன்று. எவ்விதம் செய்யாதவர்கள் சூரியன் என்று ஒரு பொருள் உண்டா? அவன் எவ்விதம் இவ்வுலகெங்கும் ஒளியைப் பரப்புகின்றான்? என்று பிறவிக் குருடர்கள் கேட்பது போல் இருப்பார்கள்.

நாம் படிக்கும் புத்தகத்தை எடுத்துக்கொண்டால் அப்புத்தகம் கடதாசியினாலானது என்று எல்லோரும் அறிவோம். இக்கடதாசியை முதல்முதல் ஆக்கியவன் ஒருவன் என்பதை நாம் அறிவோம். அதேபோல் எம்மையும் உண்டாக்கியவர் எங்கள் கடவுளே ஆவார். ஆகவே, இறைவன், நாம் என்ற இவர்களில் இறைவனை மேலானவன் என்பது புலனாகின்றதனால் நாம் எல்லோரும் "சிவாய நம" என்று சிந்தித்திருப்பவர்களுக்கு அபாயம் ஒரு நாளும் இல்லை" என்பதால் அவனை இடைவிடாது தினமும் ஒரு வாரத்தில் இரு முறையேனும் அல்லது ஒரு முறையேனும் வழிபாடு செய்தல் வேண்டும்.

சக்தியை ஆக்கவும் இயலாது, அழிக்கவும் இயலாது என்றுதான் கூறுகிறார்கள். ஆனால், அது எவ்விதம் தோன்றுகிறது, அதன் தோற்றம் என்ன என்று கேட்டால் ஒருவரும் விளக்கம் கூறமாட்டார்கள். "அவனின்றி ஓணுவும் அசையாது" என்பதால், "சக்தியே இறைவன்", "இறைவனே சக்தி" எனலாம். "வேண்டுதல் வேண்டாமையிலானடி சேர்ந்தார்க்கு யாண்டும் இடும்பையில" என்று திருவள்ளுவர் கடவுள் வாழ்த்தில் கூறுவது போல் நாமும் அவனை வழிபட்டால் ஒரு துன்பமும் நம்மை வந்து அடையாது.

சகலராகிய எங்களுக்கு இறைவன் குருவடிவாக வந்து அருள் செய்வான். ஆகவே, மானிடனாக வருகின்ற குருவை அலட்சியம் செய்தல் கூடாது. "பார்வையென மாக்களைமுன் பற்றிப் பிடித்தற்குப் போர்வையெனக் காணாற்புவி" என்று உமாபதிசிவம் கூறுவதுபோல் இவ்வுலகத்

திலுள்ள நாம் குருவாகிய மாஸிடப் போர்வையை அறியமாட்டோம்.

ஆதலால், அன்பர்களே! அவன்மேல் கரைகாணாத அன்பைச் சொரியுங்கள். அதற்காக நாள்தோறும் திருக்கோயில் களுக்குச் செல்லுங்கள். அங்குதான் தயி ரில் நெய்போல இறைவன் பேரின்ப ஜோதியாகக் காட்சி தருவான். ஆகவே,

ஆதரவென்னும் பாதையில் நீங்கள் எல் லோரும் அன்பென்னும் கோலை அவன் மேல் ஊன்றிய வண்ணம் பரிவுடன் கூடிப் போங்கள்! அப்பொழுதுதான் நீங்கள் எல்லோரும் அவனுடைய இன்பப் பாதத்தை அடைவீர்கள்!

‘மேன்மைகொள் சைவநீதி விளங்குக உலகமெல்லாம்.’

க. பேர்ப்பலம்,
Grade 11 Sc.

“அன்னையும் பிதாவும் முன்னறி தேய்வம்”

“கற்றதனாலாய பயனென்கொல்
வாலறிவன்
நற்றூள் தொழா அரெனின்”

என்பது திருவள்ளுவருடைய அமுதமொழி யாகும். இக்குறளில் கடவுளைத் தொழு தல் கல்விப் பயன் எனக் கூறப்பட்டுள் ளது. ஆனால், முதல் முதற் காணும் கடவு ளாகக் காட்சியளிப்பவர் நம்மையின்ற தாய்தந்தையராவர். நமக்கு என்றும் இனியவர் தாய்தந்தையரே. அவர்களை விடச் சிறந்தவர் நமக்கு யாரும் இல்லை. ஆசிரியரும், தெய்வமும், அரசனும் அவர் களுக்குப் பின்னவரே. “தந்தை தாய் பேண்” என்றும், “அன்னையும் பிதாவும் முன்னறி தேய்வம்” என்றும், “தாயிற் சிறந்ததொரு கோயிலும் இல்லை” என்றும், “தந்தை சொல்மிக்க மந்திரமில்லை” என்றும் முன்னோர் கூறிய முதுமொழிகள் இவ்வுண்மையைப் புலப்படுத்தும். பெற் றோர்கள் நமக்குச் செய்யும் உதவியும், அவர்கள் காட்டும் அன்பும் நம்மால் இவ் வளவென்று கூறமுடியாதன.

நம்மைப் பெறவேண்டுமென்று நம் பெற்றோர்கள் பல விரதங்களை மேற் கொண்டார்கள். பல யாத்திரைகள் செய் தார்கள். அவர்கள் எங்களைக் கண்ணை இமை காப்பது போலப் பாதுகாத்து வந் தார்கள். வேளையறிந்தும், விருப்பம் தெரிந்தும் நமக்கு வேண்டிய உணவுகளைத் தந்தார்கள். நமக்கு நோய் ஏற்பட்டால் அவர்கள் அடைந்த அல்லலும், கவலையும் அளவிடத்தக்கனவல்ல. நாம் பள்ளி செல் லும் பருவம் அடைந்ததும் எம்மைப் பள் ளிக்கனுப்பினார்கள். எங்களுடைய எதிர் கால வாழ்வைப் பற்றி எண்ணி, எண்ணி இன்பம் கொண்டார்கள். தம்முடைய பசியையும், தேவைகளையும் பொருட்படுத் தாது நம்மிலேயே கண்ணாயிருந்து 'கவ னித்தார்கள்.

தம் வாழ்நாள் முழுவதும் நமக்கா கவே பாடுபட்ட அருமைப் பெற்றோர்களை நாம் கண் கண்ட தெய்வமாகவன்றோ போற்ற வேண்டும். அவர்கள் சொல்லுக் கடங்கி நடக்க வேண்டும். அவர்க்கு

வேண்டுவனவற்றைக் குறிப்பாலறிந்து செய்யவேண்டும். “ஏவாமக்கள் மூவா மருந்து” என்றபடி அவர் ஏவாமலே நாம் எல்லாம் செய்தல் வேண்டும். நமது செயலைக் கண்டு அவர்கள் மனம் மகிழும்படி நாம் நடக்க வேண்டும். எம்மைத் தம் பெரும் செல்வமாகப் பாதுகாத்த நம் தாய் தந்தையரை நாம் எக்காலத்தும் பேண வேண்டும். முதுமை வந்து உடல் தளர்ந்த காலத்தில் அவர்கள் தேவையை அவரிருக்குமிடத்தே உதவி, அவர் உடலும், உள்ளமும் நோவாமல் காக்க வேண்டும்.

சிலர் தம் முதிய பெற்றோர்களை விட்டு விட்டுத் தாம் தம் மனைவி மக்களோடு தனியாக வாழ்கின்றனர். பிள்ளைகளை அருகில் வைத்திருக்கப் பெறாத பெற்றோர் மற்றவர் கையை எதிர்பார்த்து மனம் வாடுவர். பல இன்னல்களையும், இன்னாதவற்றையும் பொறுத்துத் தம்மை வளர்த்த பெற்றோர் முதுமையடைந்ததும் அவரைப் பாதுகாத்தலும், கூட வைத்திருத்தலும் இளம் புதல்வர் சிலர்க்குப் பெரிதும் துன்பமாகத் தோன்றுகின்றன. பாடுபட்டு வளர்த்த பெற்றோர்களது அன்பும், நன்றியும், அரும்பண்பும் மறந்து அவரைப் பகைவரைப் போலக் கருதி நிந்தித்தல் எத்துணைக் கொடுமை! கொடுமை!! “தாய் தெருவில் பிச்சைக்கலைகிறாள்; தம்பி

கும்பகோணத்தில் கோதானம் செய்கிறான்” என்பது போல, சிலர் தம் முதிய தாய் தந்தையரை அலைய விட்டு விட்டுத் தாம் புண்ணிய தலங்களுக்குப் போய்த் தான தருமங்களைச் செய்ய விரும்புகின்றனர். தாய் தந்தையரினும் மிக்க தெய்வம் இல்லை என்பதும், தாய் தந்தையரைப் பேணுதலில் மிக்க தவம் இல்லை என்பதும் அவர் அறியார் போலும்!

முற்காலத்திலும், இக் காலத்திலும் தாய் தந்தையரை மதித்து நடந்த பெரியோர் பலருடைய சரித்திரங்களைக் கேட்கிறோம். இராமன் தன் தந்தையின் சொல்லைச் சிரமேற்கொண்டு நாட்டை வெறுத்துக் காட்டை விரும்பினான். காந்தியடிகள் தாயின் சொல்லைக் காத்து நடந்து வாழ்நாள் முழுதும் ஒழுக்க சீலராய் “மகாத்மா” ஆனார். தவத்தோர் பலர் உலக வாழ்வைத் துறந்தும் தாய் தந்தையரை மறந்திலராய் அவர்க்குச் செய்யும் கடமைகளைச் சிறப்பாக ஆற்றியுள்ளார்கள். நூல்கள் எல்லாம் தாய் தந்தையரைப் போற்றுதலையே பெருந்தவமாகவும், உயரிய கடமையாகவும் சிறப்பித்துக் கூறுகின்றன. பாவங்களில் மிக்கது நன்றி மறத்தல். தாய் தந்தையர் செய்த நன்றியை மறத்தல் மிகப் பெரும் பாவமாகும்.

‘அன்னையும் பிதாவும் முன்னறி தெய்வம்’

வ. சௌந்தரரம்பாள்
Grade 10 ‘A’ (Sc.)

எங்கள் கல்லூரி மாணவர்களின் சுற்றுப்பிரயாணம்

மாணவர்களின் கல்வி வளர்ச்சியில் சுற்றுப்பிரயாணம் ஒரு பிரதான இடம் வகிக்கிறது. பிரயாணம் கல்வியின் ஒரு பகுதி என்பது அறிஞவர்க்கு மாணவர்களின் தாம் படிப்பவற்றையும், படிப்போடு சம்பந்தமுடைய விடயங்களையும் நேரிற் சென்று பார்த்து அவற்றைத் தம் நினைவில் என்றும் பதித்து வைத்திருப்பதற்குச் சுற்றுப்பிரயாணம் நன்மை அளிக்கிறது. புவியியல் மாணவன் ஒருவன் மலைகளின் போக்கு, பாறைகளின் அமைப்பு, நீர்வீழ்ச்சி முதலியவற்றையும், சரித்திர மாணவன் வரலாறு சம்பந்தப்பட்ட இடங்களையும், விஞ்ஞான மாணவன் தாவர விலங்குப் பண்ணைகளையும், இரசாயன தொழில் நுட்பங்களையும் நேரிலே பார்த்துத் தெளிந்து கொள்வதற்குச் சுற்றுப்பிரயாணம் மிக வேண்டற்பாலது. அத்துடன் நாட்டின் வளம், தொழில் முன்னேற்றம் முதலியவற்றையும் அறிந்து கொள்ள அது உதவுகிறது.

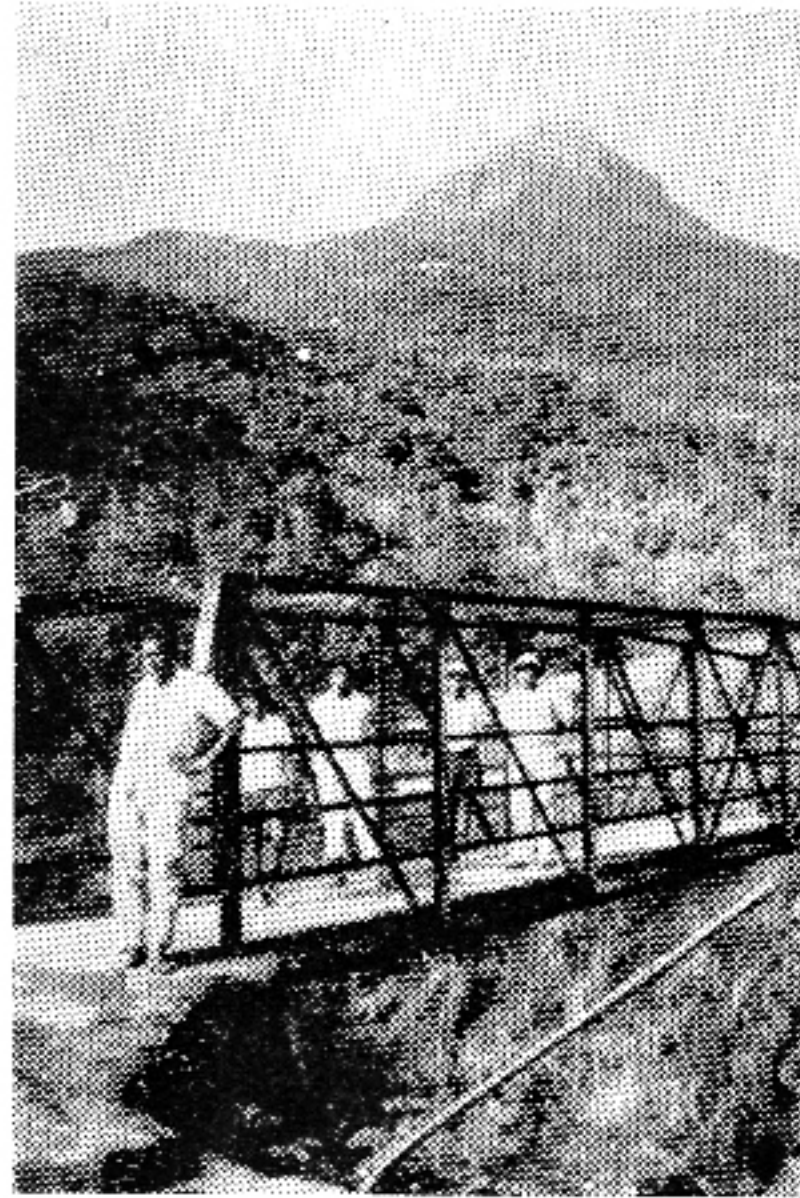
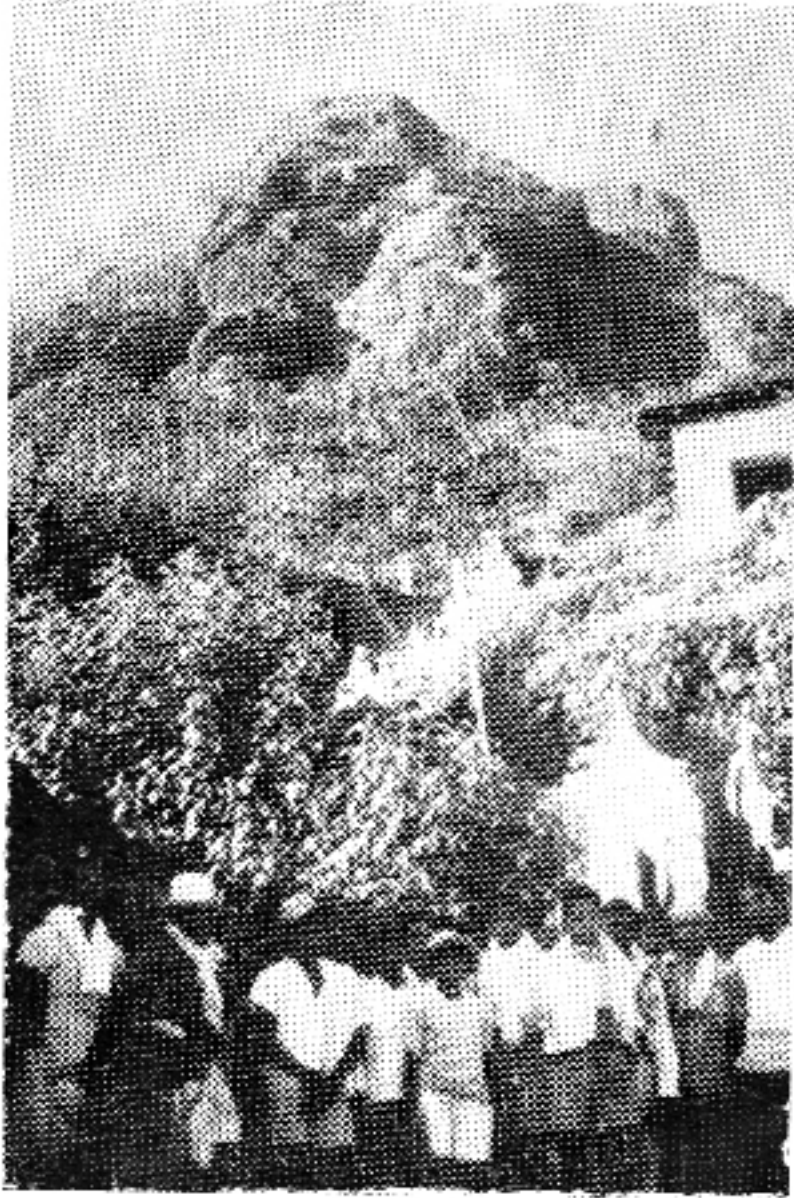
இந் நோக்கங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு எமது கல்லூரி மாணவர்கள் இலங்கையின் சில பாகங்களைப் பார்வையிட முடிவு செய்தார்கள். அதன்படி எமது சுற்றுப்பிரயாணத்தை 25-4-67-ல் ஆரம்பித்தோம். எக்கருமத்தையும் கடவுள் வழிபாட்டுடன் செய்வது எமது மரபு. அம் மரபுக்கியையக் காரைநகர் ஈழத்துச் சிவபெருமானை வணங்கி பிரயாணத்தை ஆரம்பித்தோம்.

நாங்கள் எமது பாடசாலையில் இருந்து புறப்பட்டு காலை 6-15 உத்தரதேவியில் குருநாகலை நோக்கிப் பயணமானோம். செல்லும் வழியில் நெல் வயல்களையும், புகையிலைச் செய்கைகளையும், தென்னம் தோப்புகளையும் பின் அடர்ந்த காடுகளையும் கண்டு 2-15 மணியளவில் கண்டியை நோக்கிப் புறப்பட்டோம். போகும் வழியில் கோப்பிச் செடியையும், கொக்கோச்

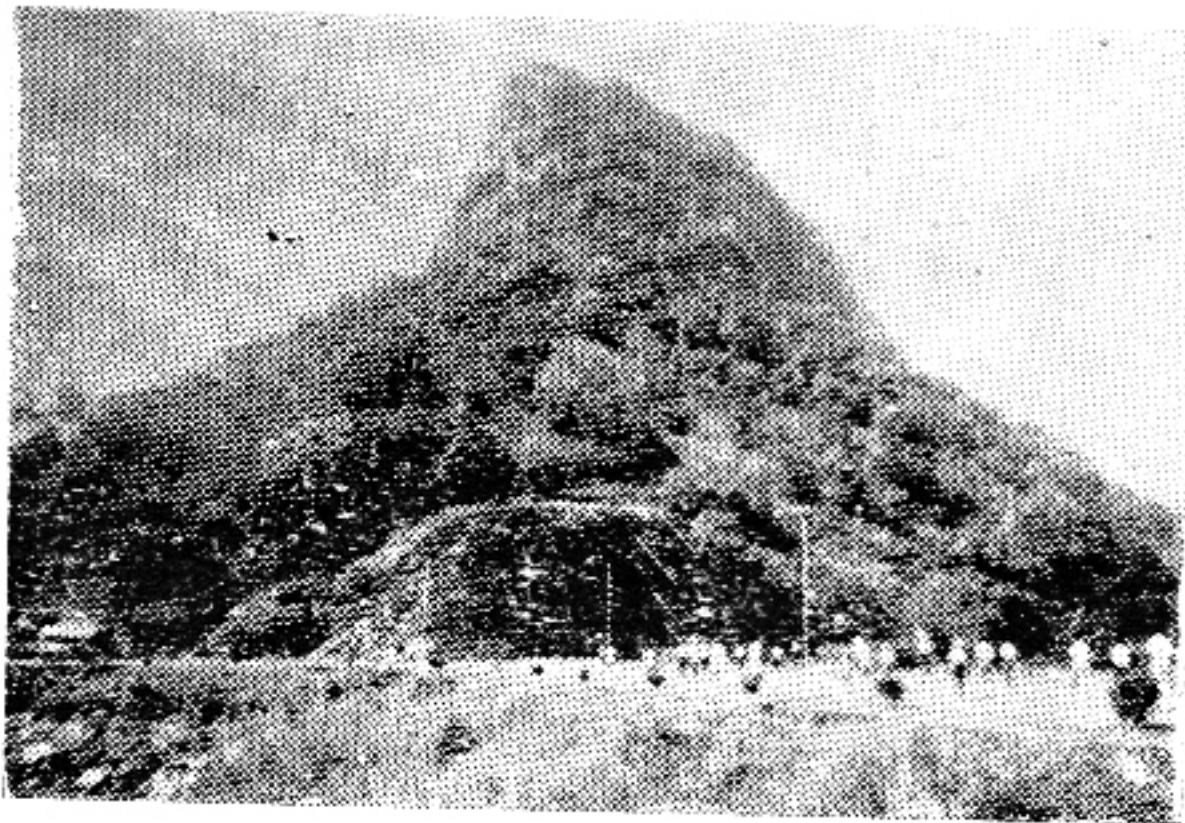
செடிகளையும், சிறு நீரோட்டங்களையும், பெரிய மலைச்சாரல்களையும், அடர்ந்த மூங்கில் தோப்புகளையும், கட்டுகஸ்தோட்டையில் மகாவலிகங்கைக் கிளையையும் கண்டு, 3-45 மணியளவில் சென் போல்ஸ் கல்லூரிக்குச் சென்றோம். கண்டி நகரத்தில் கண்டி தெப்புக்குளம், E. L. சென நாயக்காவின் சிறுவர் பூங்காவையும், அண்ணகாலிக தர்மபாலாவின் உருவச் சிலையையும், தலதா மாளிகையையும், போகும்பரைச் சிறைச்சாலையையும், காலஞ் சென்ற S. W. R. D. பண்டார நாயக்காவினால் திறந்து வைக்கப்பட்ட கண்டி விற்பனவு இலாகாவையும், பழைய கண்டி அரசன் மாளிகையையும், மகாதேசாதிபதியின் மாளிகையையும் கண்டு களித்தோம். அன்று இரவு சென்போல்ஸ் கல்லூரியில் இளைப்பாறினோம்.

26-4-67 இல் காலை கண்டி நகருக்கண்மையில் உள்ள பேராதனைப் பல்கலைக் கழகத்தையும், மற்றும் விடுதிகளையும், ஒவ்வொரு பகுதிக்கும் ஒதுக்கப்பட்ட பிரமாண்டமான கட்டிடங்களையும், நூல் நிலையக் கட்டிடத்தையும் பார்த்த பொழுது நாம் பல்கலைக்கழகத்திற் சேர்ந்து படிக்க வேண்டுமென்ற ஆர்வத்தை அவை அதிகரிக்கச் செய்தன. பின்னர் அங்கிருந்து பேராதனைப் பூங்காவை நோக்கிப் புறப்பட்டோம். அங்கு எங்கள் நாட்டிலுள்ள எல்லா வகையான மரங்களையும், பூச்செடிகளையும், அத்துடன் பல்வேறு நாடுகளிலுமிருந்து கொண்டு வரப்பட்ட மரங்களையும், முதலாம் உலக யுத்தத்தின் முடிவில் நினைவிற்காக நாட்டப்பட்ட மரங்களையும், விவசாய ஆராய்ச்சி நிலையத்தையும், தொங்கு பாலத்தையும் கண்டு களிப்புற்றோம். பூங்காவின் மூன்று பக்கங்களிலும் மகாவலிகங்கை பாய்ந்து செல்வது ஒரு தனியழகு. "பேராதனைப் புதிய நந்தவன மகவைப் பேணியமுதூட்டி மகாவலிகங்கை பெரு

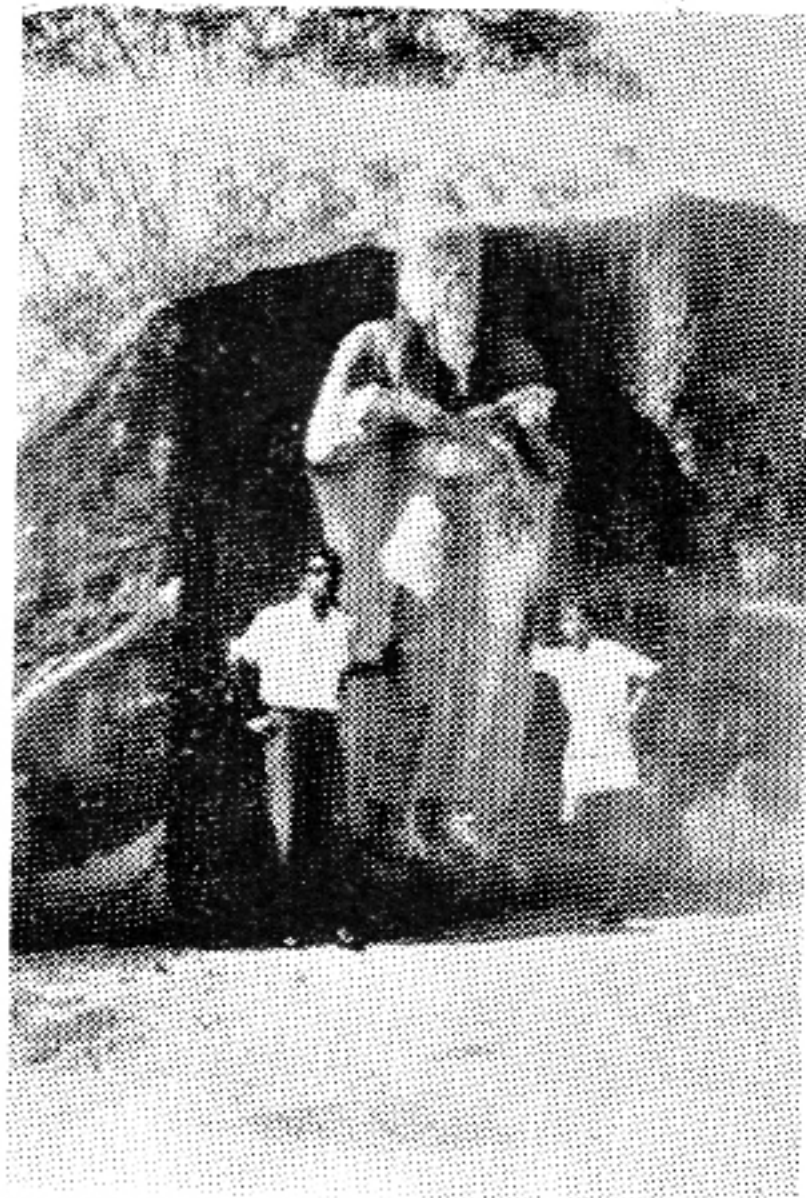
SCHOOL EXCURSION



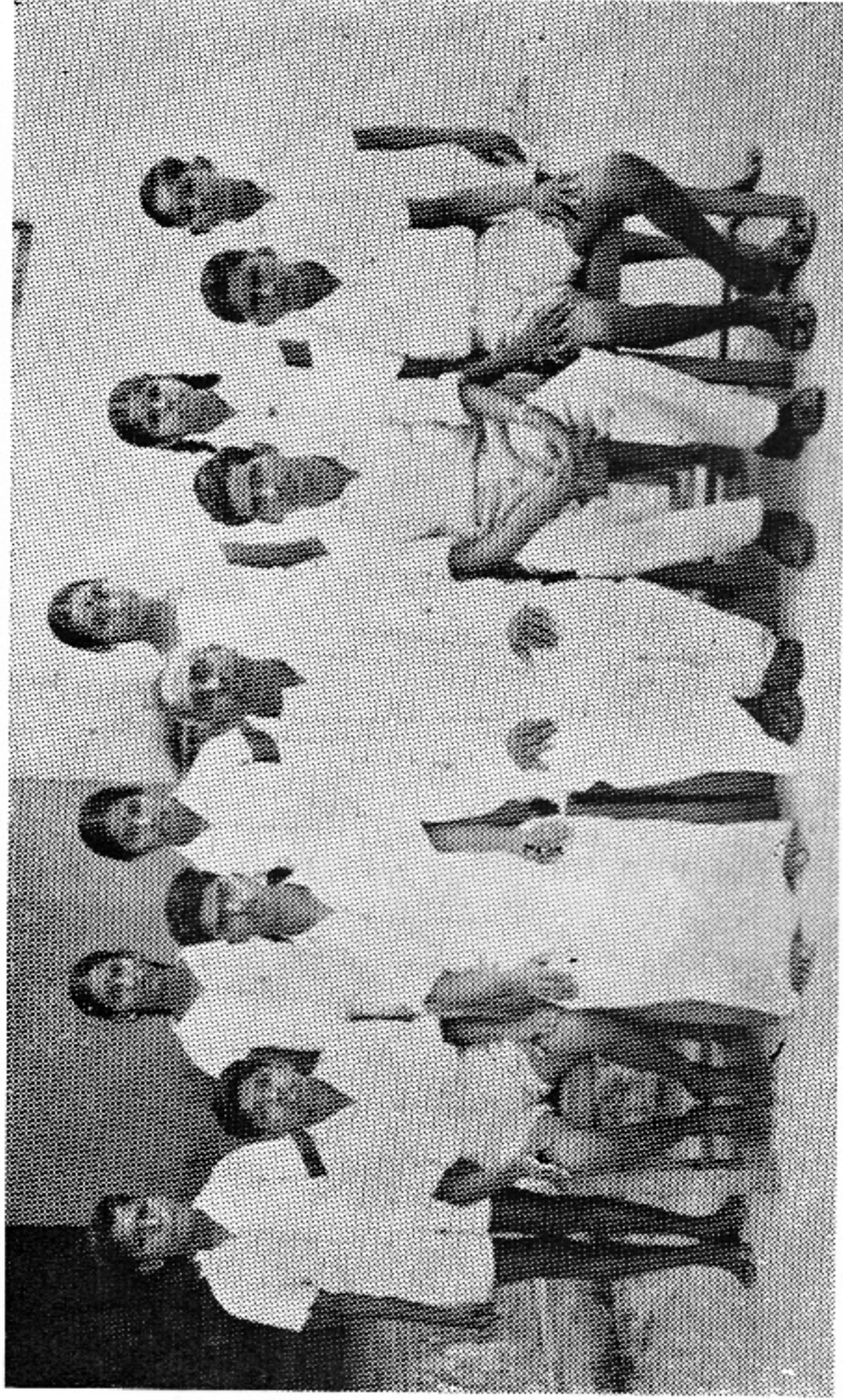
ADAM'S PEAK



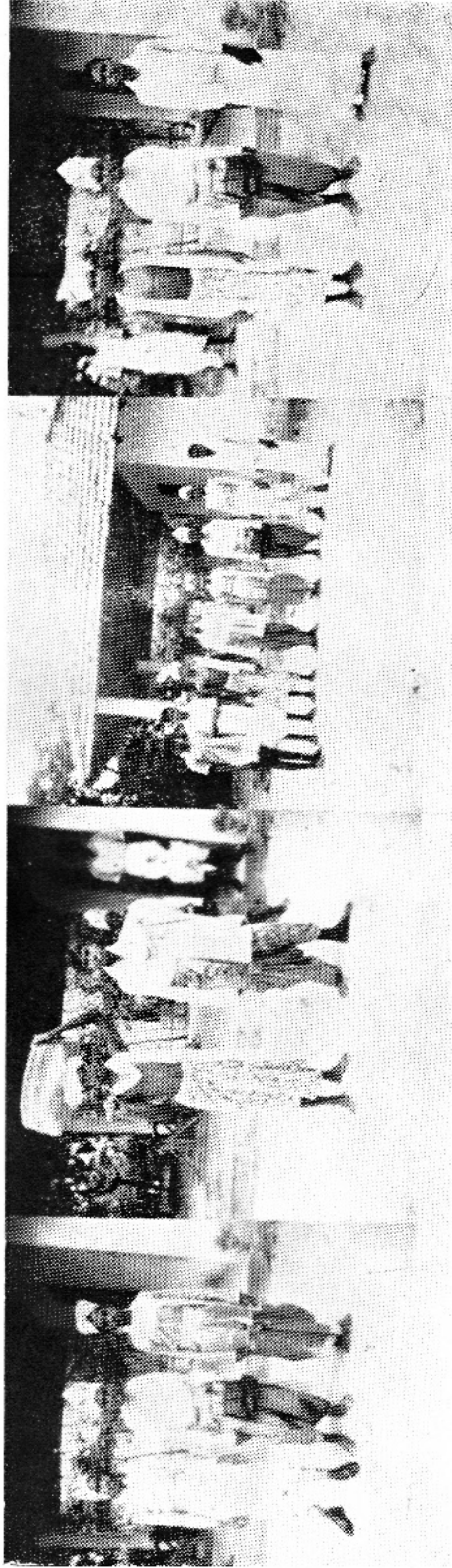
At Inginiyagala



At Polonnaruwa



HISTORY - CIVICS ASSOCIATION — THE COMMITTEE



SCHOOL CONCERT

கும்” என்ற புலவரின் பாடல்களின் உண்மை புலப்பட்டது. தாவரவியல் கற்பிக்கும் ஆசிரியர் தாவரங்களின் சிறப்பியல்புகளை நேரில் விளக்கிக் காட்டினர். இவற்றையெல்லாம் கண்டு களித்தபின் நாவலப்பிட்டியை நோக்கிப் புறப்பட்டோம். செல்லும் வழியில் பாதைகள் உயர்ந்து கொண்டும் சென்றன. மலைச் சரிவுகளில் அமைந்த வீடுகளையும், கம்பளை நகரத்தையும் கண்டு அங்கு தேயிலைத் தோட்டங்களையும், சிற்றூறுகளையும் கண்டு களித்து, 12-30 மணியளவில் நாவலப்பிட்டியை அடைந்தோம். அங்கிருந்து லக்ஷபானா நீர் மின்சார நிலையத்தை நோக்கிப் புறப்பட்டோம். செல்லும் வழியில் புகையிரதக் குகைகளையும் நோர்ட்டன் பிரிச் நீர்த்தேக்கம், மின்சார உற்பத்தி நிலையத்தையும் 3-45 மணியளவில் அடைந்தோம். அங்கு மின்சாரம் உண்டாகும் விதத்தையும், வெவ்வேறு பட்டினங்களுக்கு வினியோகம் செய்வதற்கு அமைக்கப்பட்டுள்ள பகுதிகளையும், நாலாம் மின்சார உற்பத்தித் திட்டத்தின்படி அமெரிக்கா, யேர்மனி, கனடா முதலிய நாடுகளின் உதவியுடன் அமைக்கப்படும் திட்டத்தில் இருந்து அகில இலங்கை முழுவதற்கும் மின்சார வினியோகம் செய்யப்படும் என்பதையும் அறிந்து கொண்டோம். அங்கிருந்து 5-15 மணியளவில் நோர்லூட்டை நோக்கிச் சென்றோம். செல்லும் வழியில் லக்ஷபானா நீர்வீழ்ச்சியையும் கண்ணுற்றோம். பின் நோர்லூட்டை 8-30 மணியளவில் அடைந்தோம். அதன் பின்னர் சிவனொளிபாதமலை உச்சியை நோக்கிப் புறப்பட்டோம். நல்ல தண்ணீர் என்னும் இடத்தில் மலை அடிவாரம் உயரத் தொடங்கியது. முதலில் சிறிது சிறிதாக 2½ மைல் வரை உயர்ந்து பின் படிப்படியாக மலைச்சரிவு மூன்று மைல்களுக்கு அதிகரிக்கத் தொடங்கியது. அடுத்து இரண்டரை மைல்களுக்கு குத்துச் சரிவான பாதையுமாக இரும்புக்கம்பிகள் போடப்பட்டிருந்தது. அத்துடன் தண்ணீர் வசதியும் செய்யப்பட்டிருந்தது.

27-4-67 அதிகாலை 4 மணிக்கு உச்சியை அடைந்தோம். அங்கு ஒவ்வொரு

வரும் தங்கள் கடவுளின் பாதத்தின் அடையாளம் என வணங்கும் பாத அடையாளத்தைத் தரிசித்தோம். பின் 5-45 தொடக்கம் 6-12 வரை சூரியன் உதயமாகும் அழகான காட்சியைக் கண்டு மலை அடிவாரத்தை நோக்கிப் புறப்பட்டோம். பின் அங்கு இருந்து நுவரெலியாவை நோக்கிச் சென்றோம். நுவரெலியாவில் சிறந்த தேயிலைத் தொழிற்சாலைகளில் ஒன்றான “பீட்டு” தேயிலைத் தொழிற்சாலையில் தேயிலை பதனிடும் முறையைப் பார்வையிட்டோம். அத் தொழிற்சாலையில் ஒவ்வொரு தொழிலையும் இயந்திரங்கள் மூலம் செய்யும் முறையை மிக நுட்பமாக அவதானித்தோம். தேயிலைக் கொழுந்தை வாடச் செய்தல், அரைத்தல், இனமாகப் பிரித்தல் எல்லாம் இயந்திரங்கள் மூலம் நடைபெற்றன. தொழிற்சாலை அதிபர் உதவியுடன் எல்லா இயந்திரங்களும் இயங்கும் முறையைப் பார்த்தோம். இதனை அடுத்து பிரித் தொழிற்சாலைக்குச் சென்றோம். இங்கே பிரி (Beer) குடிவகை தயாரிக்கப்படும் முறையைக் கண்டறிந்தோம். அன்று பிற்பகல் இலங்கையில் மிக அழகானதும், 1861-ல் திறக்கப்பட்டதுமான ஹக்கலா (Hakgala) பூந்தோட்டத்தின் அழகைப் பார்த்துக் களிப்புற்றோம். இதன் அருகாமையிலுள்ள அசோக வனத்திலேயே சீதை இராவணனால் சிறை வைக்கப்பட்டாள் எனச் சிலர் கூறுவர்.

இவற்றை எல்லாம் பார்த்துவிட்டு வதுளையை நோக்கிப் பயணமாகோம். செல்லும் வழியில் பாதையின் உயரம் தாழ்ந்து கொண்டே போனது. நுவரெலியாவில் இருந்து வதுளை செல்லும் வழியில் வெலிமடை பீடபூமியையும், வதுளை ஓயா என்பவற்றையும் கண்டு, வதுளையை இரவு 8-30 மணியளவில் சென்று அங்கு உவாக் கல்லூரியில் இளைப்பாறினோம்.

28-4-67 அதிகாலை அம்பாறையை நோக்கிப் புறப்பட்டோம். போகும் வழியில் றப்பர்த் தோட்டங்களையும்

கொக்கோ செடிகள், கனிதரும் பழங்களையும் கண்டு களித்து அம்பாறையை மூன்று மணியளவில் அடைந்தோம். அங்கு சீனித் தொழிற்சாலையில் கரும்பில் இருந்து சீனி பெறும் முறைகளையும், மற்றும் தொழிற்சாலைகளையும் கண்டு பின் மட்டக்களப்பை நோக்கிச் சென்று அங்குள்ள அரசாங்க பாடசாலையில் அன்று இரவைக் கழித்தோம்.

மற்றைநாள் 29-4-67 காலை பொல்ல நறுவாவை நோக்கிச் சென்றோம். செல்லும் வழியில் ஏறாஜர், பாசிக்குடா உல்லாச நீர்ஆடும் இடத்தையும் கண்டு களித்தபின் பொல்லநறுவையை அடைந்தோம். அங்கு புதிதாக நிறுவப்பட்டிருக்கும் கட்டிப்பால் தயாரிக்கும் இடத்தையும், பொல்லநறுவையில் உள்ள பாண்டிய சிற்பமுறையில் அமைந்திருக்கும் முதலாம் சிவாலயத்தையும், பராக்கிரம பாகுவினால் கட்டப்பட்ட சிவதந்த மாளிகையையும், வாலகம்பினால் கட்டப்பட்ட கட்டிடங்களையும் கண்டு களித்தபின், சிகிரியாவை நோக்கிச் சென்று அங்குள்ள தர்ம உபதேச மண்டபத்தில் இளைப்பாறினோம்.

30-4-67 இல் சிகிரியாவில் உள்ள சிற்பத்தையும், காசியப்பனால் கட்டப்பட்ட இயற்கைப் பாதுகாவல் அமைந்த அரண்மனையையும் கண்டோம். பின்னர் "டம்புல்லா" குகைக் கோவில்களைச் சென்றடைந்தோம். கி.மு. முதலாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த வாலகம்பாகு அரசன் தன்னைப் பகைவர்களிடமிருந்து காப்பாற்ற உதவிய இங்குள்ள குகைகளையெல்லாம் அழகான புத்த கோவில்களாக மாற்றிக் தன் நன்றிக் கடனைச் செய்தானென்று சரித்திரம் கூறுகிறது. இன்னும் அக் குகைக் கோயில்கள் பெருமையுடன் பெளத்த மக்களையும், உல்லாசப் பிரயாணிகளையும் கவர்கின்றன. குகைக் கோவில் ஒன்றில் 47 அடி நீளமுள்ள பிரமாண்டமான புத்த உருவம் பாறையிற் செதுக்கப்பட்டுள்ளது. இந்தப் புத்த

வடிவம் புத்த பெருமானுடைய சாந்த சொரூபத்தைப் பிரதிபலிப்பதாக அமைந்துள்ளது. குகையின் மேல் வரையப்பட்டுள்ள ஓவியங்கள் புத்தசமயத்தவரின் ஓவியத் திறனை விளக்கிக் காட்டின. அங்குள்ள சிற்ப, சித்திர வரலாறுகளைப் பற்றிப் புத்த குருமார் எங்களுக்கு விளக்கிக் கூறினார். புத்த பிரானின் திருவுருவத்தை வணங்கி விட்டு அங்கு இருந்து மிகுந்தலையை நோக்கி வந்தோம்.

இலங்கையின் சரித்திர வரலாற்றிலும் புத்தமத வரலாற்றிலும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்து விளங்கும் மிகுந்தலையை அடைந்தோம். இங்கேதான் முதன் முதலாக கி.மு. 307-ம் ஆண்டு மகிந்தன் தேவநம்பிய தீசனுக்குப் புத்தரின் போதனைகளை எடுத்துரைத்தாரென்று சரித்திரம் கூறுகிறது. மிகுந்தலை மலை உச்சியில் மகிந்தன் எழுந்தருளிய இடத்தையுடைய சுமார் இரண்டாயிரம் படிகளைக் கடக்க வேண்டும். இப்படிகள் வழியாக நாங்கள் நடந்து சென்ற போது எண்ண முடியாத சரித்திரச் சின்னங்களைச் சந்தித்தோம்.

பின்னர் அனுரதபுரியை நோக்கி வந்தோம். இலங்கைச் சரித்திரத்திலே பிரதான இடம் பெறுவதும் இரண்டாயிரத்து இருநூற்று ஐம்பது வருஷங்களுக்கு முன்பு தேவநம்பிய தீசன் என்ற அரசனால் நாட்டப்பட்டதுமான பரிசுத்த வெள்ளரசு மரமும், சிங்கள மக்களின் வீரபுருஷனான துட்டகைமுனுவால் கட்டப்பட்ட குவென்வெளிசாயாவும் அந்நகரின் புனிதத் தன்மையை அதிகரிக்கின்றன. மேலும் ஈசுரமுனியா, அழிவு பெற்ற நிலையிலுள்ள ஆயிரங்கா மண்டபம் என்பன அந்நகரத்தின் பழைய வரலாற்றையும், பெருமையையும் எடுத்துக்காட்டின. சிங்கள அரசர்களின் அரசியற் சிறப்பையும், சிற்பக்கலைத் திறனையும் எமக்கு நினைவூட்டின. அங்கு இருந்து சரித்திரப் பிரசித்தி பெற்ற கதிரேசன் கோவிலுக்கு (Sri Kathiresan Temple) சென்று தரிசனம் செய்து விட்டு யாழ்ப்பாணத்தை நோக்கித் திரும்பி வந்தோம்.

புதிய இடங்களையும் காட்சிகளையும், தொழிற்சாலைகளையும் நேரிற் சென்று பார்த்தமையால் இந்தச் சுற்றுப்பிரயாணம் அறிவு வளர்ச்சிக்குப் பெரிதும் துணையாக அமைந்துள்ளது.

எமக்கு ஆசி கூறி அனுப்பி வைத்த கல்லூரி அதிபருக்கும், எம்முடன் பிரயா

ணத்துக்கு வந்து எமது அறிவு வளர்ச்சிக்குத் துணைபுரிந்த ஆசிரியர்களுக்கும், மாணவர்களுக்கும், நாம் சென்ற இடங்களிலேயே எமக்குப் பல உதவிகளைச் செய்து ஆதரவளித்த அன்பர்களுக்கும் நாம் என்றும் கடமைப் பட்டுள்ளோம்.

மு. பரஞ்சோதி
Grade 10 'C' (Arts)

நான் ஏன் விஞ்ஞானம் கற்க விரும்பினேன் .

இற்றைக்கு நூறு அல்லது இருநூறு வருடங்களுக்கு முன் வாழ்ந்த நம் மூதாதையரிலும் பார்க்க நாம் சகல துறைகளிலும் முன்னேறியுள்ளோம். இன்றுள்ள மனிதன் தொலைவிலிருந்து பேசுவதையும், பாடுவதையும் கேட்கிறான். அன்றியும் நிகழ்ச்சிகள் நடிப்பதையும், பேசுவோனையும் நேரிற் கண்ணாற் காண்பது போன்று பார்க்கக் கூடியதாக இருக்கிறது; சந்திரனைச் சில காலங்களில் சென்றடைவான் போற் றேன்றுகிறது; மற்றைக் கிரகங்களையும் போய்ச் சேரும் நாள் தொலைவில் இல்லை. இவையெல்லாம் நமக்குப் புதியனவல்ல.

இன்றுள்ள மனிதன் விஞ்ஞானத்துடன் பின்னிப் பிணைந்துள்ளான். அவனது அன்றாட வாழ்க்கையில் பயன்படும் கருவிகள் எல்லாம் விஞ்ஞானத்தின் விந்தைகளே; விளைவுகளே; கண்டுபிடிப்புகளே. இவ் விஞ்ஞானக் கண்டுபிடிப்புகளின் பயனாக அவன் மனோவேகத்தில் ஓரிடத்திலிருந்து இன்னோரிடத்துக்குப்

பறந்து செல்கிறான். நீரில் மூழ்கிச் செல்கிறான். உணவு உற்பத்தியை ஒன்றுக்கு நூறுகப் பெருக்குகிறான். இதனால் வாழ்க்கையில் தன் நேரத்தையே மிச்சம் பிடிக்கக் கூடியதாக இருக்கிறது. மனித வாழ்க்கையில் சந்தோஷத்தையும், சௌகரியத்தையும் ஏற்படுத்திய விஞ்ஞானத்தை, ஒவ்வொரு மனிதனும் கூடியளவு கற்றல் வேண்டும். இதனாலேயே விஞ்ஞானம் கற்கத் தூண்டப்பட்டேன்.

விஞ்ஞானத்தைக் கற்குங்கால் ஆராய்ச்சிகளைச் செய்த விஞ்ஞானிகளின் வரலாறு, அவர்தம் முடிபுகளைப் பெறச் செய்த ஆராய்ச்சி, அவ்வாராய்ச்சியின் பெறுபேறு என்பவற்றை நாம் அறிய நேரிடுகிறது. அதனால், “நாமும் இவ்வகையான ஆராய்ச்சிகளை ஏன் செய்தல் ஆகாது” என்னும் எண்ணத்தையுடையவர்களாய் அத்துறையில் ஈடுபடத் தூண்டப்படுவோம். இதனால் நாம் பெறும் அநுபவமும், பயன்களும் அளப்பில்.

விஞ்ஞானத்தில் எவ்விடயத்தையும் நம் முன்னோர் அறியிட்டு இவ்வாறு கூறினர், அல்லது இவ்வாறுதான் உத்தேசமாகத்தான் இருக்க வேண்டுமென்று சொன்னார்கள் என்ற முடிபை நாம் ஏற்பதில்லை. அம்முடிபுகள் சரியாவென்பதை நாம் பரிசோதனை செய்தே அறிந்து கொள்ளுகிறோம். அதனால் எவ்விடயத்தையும் பூரண ஆதாரமில்லாது நம்பாத ஒரு பழக்கம் நமக்கு உண்டாகிறது. ஆதாரமற்ற விடயங்களை, வீண் வதந்திகளை நீக்கி ஆதாரமுள்ள விடயங்களை நாம் ஏற்றுக் கொள்ளப் பழகுகிறோம். இப்பண்பு விஞ்ஞானக் கல்வி ஒன்றிலேயே உண்டாகிறது. எம்மை விஞ்ஞானம் கற்கத் தூண்டிய இன்னோர் காரணம் இதுவேயாகும்.

நம்மைச் சூழ்ந்து நிகழும் மாறுதல்களை விஞ்ஞானத்தின் உதவியால் தெளிவாக அறிகிறோம். இயற்கையில் ஏற்படும் மாறுதல்கள், அல்லது நிகழ்ச்சிகளுக்குப் புராண இதிகாசங்களில் ஆதாரங்கள் காட்டி, அவற்றை நம்பி நம் முந்தையோர் ஐதிகங்களினால் கட்டுப்பட்டு அறியாமையில் அமிழ்ந்திக் கிடந்தனர். அதனால் அவர்கள் சிந்திக்கும் ஆற்றல் செயற்படவில்லை. உதாரணமாக, சேற்று நிலங்களிலிருந்து எழும் மீதேன் என்னும் வாயு, வளி அடர்த்தி கூடிய இடத்திலிருந்து குறைந்த இடத்திற்குச் செல்வதைக் கொள்ளிவாற் பிசாசு என நம் முன்னோர்கள் நம்பினார்கள். இன்னும் சூரிய, சந்திர கிரகணங்கள்,

கானல்நீர் என்பனவும் இவ்வாறேயாகும். விஞ்ஞானத்தின் அறிவு இன்றி இவற்றைப் பற்றி அறிந்து கொள்ள முடியாது. எனவேதான் விஞ்ஞானக் கல்வியை நான் கற்க முற்பட்டேன்.

இன்று மேலை நாடுகளும் கீழைத் தேசங்களில் யப்பான், சீனா, இந்தியா போன்றனவும், கைத்தொழிலில் தீவிரமாக முன்னேறியுள்ளன. இந்நாடுகள் மிகப் பெரிய யந்திரங்களை உற்பத்தி செய்கின்றன. ஆயின், நமது நாடு ஊசியைத் தானும் உற்பத்தி செய்ய முடியாத நிலையிலுள்ளது. கைத்தொழில் பற்றிய அறிவு இருந்தால் ஒருவனுக்கு உயர்ந்த சம்பளத்துடன் வேலை கிடைக்கும். வேலையற்றவன் பணம் அற்றவன். அப்படிப் பணமற்றவன் இவ்வுலகில் எப்படி வாழமுடியும்? நடைப்பிணத்திற்கல்லவோ அவன் ஒப்பிடப்படுவான்.

இலங்கை பல்வகை வளங்களும், நிறைந்த ஒரு நாடு; அதிகமான மூலப் பொருள்களை உடையது. இம்மூலப் பொருள்களைப் பயன் படுத்தலாமென்று ஆராய்ந்து கூறுபவர்கள் வெளிநாட்டு நிபுணர்களேயாவர். ஈழமாதாவின் புதல்வர்கள் சில வெளிநாடுகளில் ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டுப் புகழுடன் விளங்குகின்றனர். ஆகவே, நாம் விஞ்ஞானம் கற்பதன் நோக்கம் நம் நாட்டை வளம் படுத்துவதேயாகும்.

“ விஞ்ஞானம் வாழ்க ”

வ. கமலாம்பாள்
Grade 10 'B' (Sc)

அஞ்சாமையே எல்லா நற்குணங்களுக்கும் ஆதிநாயகன். வாழ்க்கை விசாலமானது. அதில் நாம் தங்கு தடையின்றிப் போய்க் கொண்டேயிருக்க வேண்டும். பணியைக் கைவிடாது இருப்போமானால் ஆபத்து எதுவும் நேராது.

— வினோபாவே

வாழ்க்கை

தண்மதியை எதிர்நோக்கி இருந்த அலைகடல் குதித்து கும்மாளம் இட்டு அவனை வரவேற்கிறது. உதயசந்திரனின் ஒளி கண்டதும் செம்படவர் தம் மரங்களைப் பிணைத்துக் கொண்டு தாவி வரும் அலைகளில் தள்ளப்பட்டும் தங்கள் முயற்சி குன்றாது முன் நோக்கிக் கொண்டும் இருந்தனர். மணற்றிடர்கள் எல்லாம் மனதிற்கு இன்பமூட்டும் வகையில் உயர்ந்தும், தாழ்ந்தும் இருந்தன.

குவா, குவா..... என்ன? வெண்ணிலவின் அணைப்பில் இருக்கும் வெண்ணிறவானம் புன்சிரிப்புடன் இருக்கும். புழுதிமண் திடலிடையே குழந்தையின் கூக்குரல். அது புரியாத புதிராக இருக்கின்றதே. புன்னகை புரிந்த புழுதி மண்திடல் எல்லாம் ஒரே ஏக்கம்! ஏன் காரிருளால் மூடப்பட்டது. அதற்குக் காரணம் இல்லாமல் இல்லை. வானத்துத் தாமரையை மூடி மறைத்தது ஒரு கார் முகில் கூட்டம்.

அடே! அதென்ன! காரிருளைக் கிளித்துக்கொண்டு ஒரு கரிய உருவம் செல்கிறதே. எல்லாம் புரியாத புதிர் தான்.

வள்ளி வாழ வழியற்றவள். ஆனால் வடிவழகி, வாலேக்குமரி, கந்தலுடை அவள் கனக பீதாம்பரம், பாழடைந்த குடிசை அவள் பங்களா. ஓட்டைக் குடிசையை ஊடுருவிச் செல்லும் வெண்ணிலா ஒளி அவள் வீட்டு மின் விளக்கு, உணவோ உப்புக் கஞ்சி, ஒல்லியான உடல். உதட்டிலே (லிப்ரிக்ஸ்) சாயம் இல்லை. ஆனால் உதட்டிற்கே உதித்தன புன்னகை. புன்னகையே அவள் அணியும் பொன்னகை. கார் குழலோ கோதப்படாமல், எண்ணெய் அற்றுப் பறட்டையாய் இருக்கின்

றது. புழுதி படர்ந்த கால்கள் ஓயாத உழைப்பினால் உரத்துப்போன உடம்பு.

பரமன் ஒரு பாட்டாளி. ஆனால் இப்பொழுது பார்வை அற்றவன், பாவி வள்ளியின் பிதா, இல்லை மாதாவுங்கூட வள்ளியின் தாய் என்றோ மறைந்து விட்டாள்.

அன்று வளமுடன் வாழ்ந்த குடும்பத்தை இன்று வறுமைப்புயல் வாட்டி வதைக்கின்றது. பார்வை அற்ற தந்தையுடன் வாழும் பாவைக்கு உண்ண உணவு அளிப்பார்யார்? மானத்தை விற்க முடியாதே? அவள் மறக்குலப் பெண், அல்லவா! உணவு வேணுமே. ஆம் அதற்கும் உழைக்க வேண்டும். உழைப்பு..... அதுவும் கௌரவமான தொழிலொன்று வேணும்.

ஆம் அதுவும் கிடைத்தது. எங்கே? காரைநகரிலே மிகப் பெரிய தனவந்தர் என்று கூறும் படியாகவுள்ள, (பணக்கார) தணிகாசலம்பிள்ளை வீட்டில்.

கதிரவன் உதயத்திற்கு முன் எழுவாள். கண்ணற்ற தந்தைக்குக் கஞ்சிகாய்ச்சித் தானும் சிறிது குடிப்பாள். அதுவேதான் அவள் தந்தையின் பகல் போசனமும். எசமானார் வீட்டை நோக்கி என்ன வேலை காத்து இருக்கின்றதோ என்ற ஏக்கம் கலந்த முகத்துடன் செல்வாள் அந்த ஏந்தினையாள்.

அன்று நினைத்தது போலவே நிரம்ப வேலைகள் காத்திருந்தன.

பகல் பன்னிரண்டு மணியாகியும் இன்று அவளுக்குப் பழைய சாதம் கொடுபடவில்லையே!

ஓ அதோ வருகிறாள் “வள்ளி வள்ளி” என்று கூப்பிட்டுக் கொண்டு அவள் எசமானி பார்வதி.

“வள்ளி சேதி தெரியுமா?”

“தெரியாதே”

எங்கள் குலக் கொழுந்து பாலசுந்தரன் தன் படிப்பை முடித்துக் கொண்டு வந்து விட்டான்.

“சின்ன எசமானைப் பார்க்கலாமா அம்மா?”

“தாராளமாக”

இரண்டு மாதங்கள் உருண்டோடின. கண்ணற்ற பரமனின் உயிரைக் காலன் கவர்ந்து விட்டான். வள்ளி இப்போது ஒண்டிக் கட்டை.

இப்பொழுது எல்லாம் வள்ளி முன்போல் ஓட்டைக் குடிசையில் இல்லை. எசமானரின் பங்களாவின் கொல்லைப் புறத்தின் புதியதாய் அமைந்த ஓலைக் குடிசையில். இதற்கெல்லாம் காரணம் அன்பும் பண்பும் நிறைந்த எசமானி பார்வதியின் உள்ளமே. காரை சீர்திருத்த வாதிகள் சங்க ஆதரவில் நகரின் மத்தியிலே இருக்கும் திறந்த வெளி மைதாவத்தில், ஒரு மாபெருங் கூட்டம் நடைபெற்றது. அதன் பிரதம பேச்சாளர் எங்கள் சின்ன எசமான் திரு. த. இளவழகன், இது பாலசுந்தரன் என்ற பெயரின் தமிழாக்கம்.

வரவேற்புரை வாசிக்கப்பட்டது. பின் முற்போக்கு வாதி என்று பலராலும் புகழப்படும் இளவழகன் பேச ஆரம்பித்தார். சரமாரியாகப் பேசினார். கூட்டம் இனிது முற்றுப் பெற்றது.

அடுத்த நாள் தணிகாசலம்பிள்ளை “தினச்செய்தி” தாங்களை உற்றுப்பார்த்தார் என்ன? இது நமது பாலசுந்தரனா! பேசும் போது எடுத்த படம் மிக நன்றாக

இருக்கின்றதே! இனி என்ன பேசினார் என்று பார்ப்போம்.

“நம் நாட்டின் அபலைகளின் நிலை”

எழுச்சியுடைய காணுவதற்கு எழுந்து வந்த காளைகள் வீறு மித தமிழ் நாட்டின் வீர மித குழந்தைகள்! நீங்கள் இன்னும் தொட்டிற் குழந்தைகளா? பால் மணம் மாறாத பச்சிளங்களா! சிந்தியுங்கள் தெளிவடையுங்கள்! நம் நாட்டு அபலைகள் நிலை அதோ கதிதானா? அவர்கள் வாழ முடியாதா? வாழ்வளிக்க வேண்டிய உங்கள் வாய்க்குப் பூட்டிடது யார்? சீதனம் கேட்கும் சிற்றறிவுடையோரே! சிந்தித்துப் பாருங்கள்! வளமார் திராவிடத்தின் வாணிப ஏறுகளை! விழித்தெழுங்கள், வாழ் விழந்த இள மங்கையர்க்கு வாழ்வழியுங்கள். சாதி மத கோட்பாடுகளைத் தூக்கி எறியுங்கள்! எறியுங்கள். ஆங்கில நாகரிகத்திலே திளைத்து இருக்கும் நாகரீக மணிகளை! பண்டைத் தமிழ்ப் பெண்பூசிய மஞ்சளையும், குங்குமத்தையும் மறந்து விட்டீர்களா? மஞ்சளின் மகிமை தெரியுமா? குங்குமத்தின் குணம் கூற முடியுமா? மான மிழந்து மதியிழந்து மதிப்பார் அற்றுத்திரியும் மங்கையர் குலமே! நீ திருந்த முடியாதா! திக்கற்ற ஏழைகள் சமுதாயத்தைத் திரும்பிப்பார். உங்கள் உதட்டுச் சாயத்திற்குத் தேவையான பணம் ஒரு பச்சிளங் குழந்தைக்குப் பால் வாங்கப் போதுமானது. நகச்சாயம் நாதிற்ற பெண்ணிற்கு நல் வாழ்வு அளிக்கக்கூடியது. மீண்டும் சிந்தியுங்கள்.

அதுதான் அன்றைய பேச்சின் சாரம். பத்திரிகைகள் புகழ்மலை சூட்டின இளைஞர் இளவழகனுக்கு!

உலகைக் காரிருள் அணைத்தது. எங்கும் ஒரே அமைதி, இரவு 11 மணி, இளவழகன் வீட்டிற்குப் பின்புறம், வள்ளியின் குடிசையை நோக்கி நடந்து கொண்டிருந்தது ஓர் உருவம்.

ஆம் யார் அது? வள்ளியின் குடிசையில் அந்த உருவத்திற்கு என்ன வேலை?

சிறு மண்ணெய் விளக்கு மினுங்கிக் கொண்டு இருந்தது. உழைத்தவள் உணர் விழந்து கிடந்தாள்.

தன் தலைமேல் இருந்த ஆடையை நீக்கியது வந்த உருவம்

யார்?

இளவழகனா!

துயிலும் கன்னிப்பெண் • சீர்திருத்தவாதி
இரவு 11 மணி

“வள்ளி”

.....

“வள்ளி”

“உம்.....ஆ! சின்ன எசமானா! ஏன் இந்த அகால வேளையில்”

“அன்பே இந்த அனாதையிடமா”

“ஏழை மாளிகை வாதியாக முடியாதா?”

“நீங்கள் எதற்காக வந்தீர்கள்!”

“உனக்கு இன்னும் விளங்கவில்லை கண்ணே!”

“ஆ!..... உங்கள் பேச்சு”

“மலர் விழியாளே! மாசற்ற மாணிக்கமே! பெண்குலத்தின் பொன் விளக்கே! உனக்கு என் உள்ளத்தைப் பரிசாக அளித்துவிட்டேன்.

“எசமான்.....!”

“அப்படி இனிச் சொல்லாதே அருந்ததியே!”

“புரிகின்றது..... இன்று உங்கள் இன்பராணி நான் நாளை.....”

“என் இதயராணி”

“உங்கள் கௌரவம்”

“அதைப் பற்றிப்பேச யாருக்கும் உரிமையில்லை”

“போய்விடுங்கள் யாராவதுபாரத்து விட்டால்”

பார்த்துவிட்டும் பரவாயில்லை-நான் ஒரு சீர்திருத்தவாதி, ஏன் ஓர் ஏழையை மணக்கக்கூடாது.

“இவை யாவையும் நீங்கள் மறந்து விட்டால்”

“மறதி—எனக்கா? இந்த மறத்தமிழனுக்கா?”

“அத்தான்”

“அன்பே”

நிமிடங்கள், மணியாகி, மணி நாளாகி, நாள் வாரமாகி, வாரம் மாதமாகி, மாதங்கள் பல ஓடி மறைந்து விட்டன.

அழகனின் அன்பினால் பிணைக்கப்பட்ட வள்ளி அன்பின் பயனைப் பெற்று விட்டாள். ஆனால் அந்த அரிவையின் மனத்திலே அமைதியில்லை.

சீர்திருத்தவாதியின் மனம் சிதைந்து விட்டது. எட்டு மாதம் இருபத்தொன்பது நாட்கள் மறைந்தன. ஆதவன் உதித்தான் — மறைந்தான், கதிரவன் தோன்றினான் — பத்தாம் மாதம்.

அபலை வள்ளி கதி அதே கதிதான்.

அன்று இஞ்சி தின்ற குரங்கு போல் இளைத்த இளவழகன் இன்று இறுமாப்புடன் வள்ளியை ஏறிட்டுப் பார்க்க மனமின்றிச் செல்கிறார். இன்னும் ஒன்று-கயற் கண்ணி, செல்வச் சீமான் ஒருவரின் மகள். அவன் மேல் இந்தக் கற்பனை (முற்போக்கு) வாதிக்கு ஒரு கண் சீர்திருத்தம் பேச்சளவில் அதுவும் வாய்ப்பேச்சு—

தசமி இரவு—குடிசையிலே பச்சிளங் குழுவியின் பரதவிப்பு — வள்ளியின் இதயக் குமுறல் அடிவானத்தை நோக்கி தச

மிச் சந்திரன் சரிந்து கொண்டு இருக்கிறான்.

அதோ போகின்றாயா? ஆருமற்ற அனாதை. சீர்திருத்தவாதியினால் சிதைக்கப்பட்டவள்; முற்போக்கு வாதியினால் முறியடிக்கப்பட்டவள். திக்கற்று அன்று சில மணி நேரங்கட்கு முன் பிறந்த பச்சிளங் குழந்தையுடன், பால் நிலவிலே மறைந்தோடுகிறாள்.

அரிவை வள்ளியின் கையிலே அரிவாள். ஆரணங்கு சென்ற இடம் அழகனின் படுக்கை அறை.

கயற்கண்ணியைக் கனவிலே காண்கின்றார்.

இளவழகன்

குமுறும் எரிமலை வள்ளி—அரிவாள்—அது கொலைக்கருவி. சீர்திருத்த வாதியைச் சித்திரவதை செய்யப்போகும் சிங்காரவல்லி.

வாழ்வு இழந்த வனிதை.

இருநிமிடங்கள் இரு பிரேதங்கள் அறையில். மூன்றாவது நிமிடம் ஒரே பிஞ்சுக் குழந்தையின் உயிர்ப் பிரிவு—கடற்கரையிலே அமைதி — எங்கும் மரண அமைதி.

ந. சுந்தரேஸ்வரன்
Grade 10 'D' (Arts)

பத்திரிகையினால் உண்டாகும் பயன்கள்

சாதாரண தொழிலாளி முதல் பெரும் பணக்காரன் வரையும் யாரும் இலகுவில் வாங்கி வாசிக்கக்கூடியதாக இருப்பது பத்திரிகைகளே ஆகும். நாட்டின் அரசியற் பிரச்சினைகள், அரசியற் தத்துவங்கள், கட்டுரைகள், உலகச் செய்திகள், நம்மைச் சூழ்ந்துள்ள சமூகத்தின் நிகழ்ச்சிகள் ஆகியவற்றை அறிந்து, நமது அறிவை வளர்ப்பதற்கு உறுதுணையாக இருப்பது பத்திரிகைகளேயாகும். இப்பத்திரிகைகளின் தொகைகள் இன்று அதிகரித்துவிட்டன. தெரு வீதிகளிலே, பஸ் நிலையத்திலே, புகையிரத ஸ்தானங்களிலே எங்கும் இப்பத்திரிகைகள் மக்களுக்கு இலகுவான முறையில் கிடைக்கின்றன. இலகுவாகக் கிடைக்கும் இச்

சாதனம் மூலம் மக்கள் பெரும்பயன் பெற்று வருகின்றார்கள்.

பத்திரிகைகளில் பலவகை உண்டு. தினசரி வெளிவரும் பத்திரிகைகள், வாரம் ஒருமுறை அல்லது இருமுறை வெளிவரும் பத்திரிகைகள், மாதமொரு முறை வெளிவரும் பத்திரிகைகள் எனப் பலவாறு அவை வெளிவருகின்றன. இவ்வாறு பத்திரிகைகள் பலவிதங்களில் வெளிவந்து நன்மை பயக்கின்றன.

சனநாயக நாட்டிலே பொதுசன அபிப்பிராயத்தை உருவாக்குவதிலும் பொதுசன அபிப்பிராயம் இதுவென்று ஒன்றை உற்பத்தி செய்வதிலும் மிகச் சக்தி வாய்ந்தவொரு சாதனம் பத்திரி

கையேயாகும். சமூகத்திலும் அரசியல் அரங்கிலும் பெரியதொரு சக்தியாயிருப்பவர்கள் பத்திரிகை முதலாளிகளே. ஏனெனில், புதினங்களும் அவற்றைப் பற்றிய விமர்சனங்களும் கிடைக்கின்றன. தனிப்பட்டவரின் கட்டணம் பயன்படாது. அதற்கு விளம்பரம் செய்ய வேண்டும். அதற்கு ஏற்ற அரங்கு பத்திரிகை. பத்திரிகையால் மக்கள் புதிய புதிய பொருட்களை உணர்ந்து அவற்றைப் பற்றி அறிவார்கள். நாம் பொருட்களை விற்க விரும்பினால் பத்திரிகை மூலம் விளம்பரப்படுத்தலாம்.

நாம் பத்திரிகை மூலம் பிறநாட்டுத் தலைவர்கள், மந்திரிமார்கள் எம் நாட்டிற்கு வருவதை அறியலாம். அவர்கள் நிகழ்த்தும் சொற்பொழிவைப் பத்திரிகை மூலம் அறியலாம். நாம் கட்டுரைகள், சிறுகதைகள் முதலியவற்றை எழுதி அனுப்பினால் அவர்கள் அதைப் பிரசுரிப்பார்கள். இதை மக்கள் பத்திரிகை மூலம் வாசித்து நன்மையடைவார்கள். ஆகவே, மக்களின் அறிவைப் பத்திரிகைகளால் விருத்தி அடையச் செய்யலாம். உலகில் நடைபெறும் விளையாட்டுக்களின் பெறுபேறுகளை அறிய ஆவலாய் இருக்கும் மக்களுக்குப் பத்திரிகை மூலம் வாசித்து அறியக்கூடியதாய் இருக்கிறது. பத்திரிகை உலகிலுள்ள மீனவருக்கு வானிலையின் அறிகுறிகளை அறிவிக்கின்றது.

சில பத்திரிகை முதலாளிகள் சில அரசியல் கட்சிகளைச் சேர்ந்தவர்களாக இருப்பார்கள். ஆகவே, அவர்கள் தங்கள் பத்திரிகைகளில் தமது கட்சியின்

கொள்கைகளையும் சாதனங்களையுமே விளக்குகின்றனர். ஆனால், சாதாரண மக்கள் அதை எண்ணாது குறைந்த விலையில் கிடைக்கும் பத்திரிகைகளை வாங்கி வாசித்து உள்ளதை அப்படியே நம்பிவிடுகின்றார்கள். ஆகவே, பத்திரிகை உண்மையான பொதுசன அபிப்பிராயத்தை உருவாக்கும் சாதனமல்ல. அதை விமர்சனக் கண்கொண்டு நோக்க வேண்டும். சில பத்திரிகைகள் ஆபாசமான காட்சிகளை வெளியிடுவதனால் மாணவர்கள் இச்சிறப்பின்பத்தைக் கண்டு மயங்கித் தங்கள் வாழ்வைக் கெடுக்கின்றார்கள். ஆனால், இக்காலத்தில் அரசாங்கங்கள் இவற்றிற்குத் தடை செய்ய ஏற்பாடு செய்துள்ளன. ஒரு பத்திரிகையில் தினந்தோறும் ஒரேவகையான குடிவகையைத் திரும்பத் திரும்ப விளம்பரத்திற்காக வர்ணித்துப் போடுவார்கள். அறிவற்ற மனிதன் இதை வாசித்து அந்தக் குடிவகையைக் குடிக்க அவனுடைய மனம் விரும்பும். இதைக் குடிக்கத் தொடங்கியவுடன் தன் நிலைமையை அறியாமல் பிறருக்குக் கேடு விளைவிப்பான். ஆகவே, அவனின் பழக்கத்திற்கு அத்திவாரம் பத்திரிகையே.

பத்திரிகையில் வரும் செய்திகளை விட அதில் வரும் விளையாட்டுத்துறைகள், கட்டுரைகள் போன்ற விமர்சனங்களும் இளைஞர்களுக்கு மிகுந்த உபயோகமாயிருக்கின்றன. பத்திரிகைகள் மூலம் பரந்த அறிவுபெறும் பலருண்டு. ஆகவே, பத்திரிகைகளினால் மக்கள் சிறந்த அறிவையும் நன்மையையும் பெறுகின்றார்கள் என்பதில் ஐயமில்லை.

சி. ஞானசம்பந்தன்,
Grade 9 'A' (Sc.)

பாரதியின் தோற்றம் அவசியமானது, தவிர்க்கமுடியாதது.

பாரதியின் தோற்றம் தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றில் அவசியமானதும், தவிர்க்க முடியாததுமான நிகழ்ச்சியாகும். ஓராயிரம் ஆண்டுகளுக்குப் பின்பு வராது வந்த மாமணி அவன். ஆங்கிலேயரினால் அடிமைப்படுத்தப்பட்டு, ஆனால் அந்த அடிமை வாழ்வினையே உயர்ந்ததொன்றாகக் கருதி வாழ்ந்தவர்கள் மத்தியில் “என்று தணியும் எங்கள் சுதந்திர தாகம்” என்று பாடக் கூடிய ஒரு கவிஞன் அத்தியாவசியமானவனாக இருந்தான். மெல்ல மெல்லச் செத்துக் கொண்டிருந்த தமிழினைச் சாவிலிருந்து காப்பாற்றி, முன்னர் அது பெற்றிருந்த சீரும் சிறப்பினுக்கும் ஈடாகப் புதிய வாழ்வினைப் பெறவைக்கப் பாரதி போன்ற கவிஞன் அவசியமானதாக இருந்ததில் ஏதும் அதிசயமில்லை. வரலாற்று அம்சங்களில் இழிநிலைகள் தோற்றும் காலத்தில் விழிப்பினையும், அதனால் விளையக்கூடிய, புதிய வாழ்வினையும் தரத்தக்கவர்கள் சூழ்நிலைகளினால் தோற்றுவிக்கப்படுவதனால் பாரதியின் தோற்றமும் தவிர்க்கப்படமுடியாத ஒரு சரித்திர நிகழ்ச்சியென்று கூறலாம்.

இன்றியமையாத, தவிர்க்கமுடியாத தேவைகளைப் பாரதி எவ்வாறு பூர்த்தி செய்தான் என்பது அவனது பாடல்களும், அந்தப் பாடல்கள் கூறும் கருத்துக்களில் நின்றுப் பிரிந்துபடாது, மிக நெருக்கமான அவற்றுடன் ஒன்றிய அவனது வாழ்க்கையும் சான்றுகளாகும். அடிமை வாழ்வை இழித்துக் கூறிச் சுதந்திர வாழ்வினைப் பெற, வீரமுள்ளவர்களாக விளங்க வேண்டும் என்று பாரதி தன் பாடலில் மாத்திரம் கூறவில்லை, வாழ்வினும் வீர

முள்ள, சுதந்திர புருஷராகவே வாழ்ந்த தாக நாம் அறியக்கிடக்கின்றது.

சின்னஞ்சிறு கதைகள் பேசு — பிறர் வாழப் பல செயல் செய்து — பல வேடிக்கை மனிதர்களைப் போல வாழ்ந்து சாகவிரும்பாத பாரதி, உண்மையிலே உயர்ந்த கருத்துக்களைப் புதிய நடையிலே கூறி, தூங்கித் துணிவற்று இருந்த தமிழர்களையும், சாகும் நிலையிலிருந்த தமிழையும் புது வாழ்வு பெறச் செய்தான். பிறப்பின் அடிப்படையில் பேதம் காட்டும் கொடுமைகளையும், மாதர் தம்மை இழிவு செய்யும் மடமைகளையும் கண்டு ஆத்திரம் கொண்டான். இவ்வாறு சமூகச் சீர்திருத்தம் செய்யப் பாரதி என்ற சமூகப் புரட்சியை ஏற்படுத்தும் புலவன் இன்றியமையாதவன். அதே நேரத்தில் சமூகச் சீரழிவில், சமூகச் சீர்திருத்தத்தை வற்புறுத்தும் புலவனின் தோற்றம் தவிர்க்கமுடியாதது.

பாரதி தமிழ்க் கவிதையைக் கருவியாகக் கொண்டு ஆற்றவேண்டிய கடமைகள் பலவாக இருந்தன. அதனால் அதனை எழுத்தறியாத பாமரர்களும் அறியும் வகையில் அமைக்க வேண்டி இருந்தது. அதனால் பாரதி கவிதையை பழகு தமிழ்ச் சொற்களிலும், எளிய சந்தங்களிலும் அமைத்தான். தனக்கு முன்னரே இந்த எளிய சந்தங்களைக் கொண்டு, காலத்தின் தேவைக்கேற்ற புதிய விடயங்களையும், புதிய கருத்துக்களையும் அவன் பாடியிருப்பது, புதுமைக்கவி என்று கூறத்தக்க வகையில் அமைந்துள்ளது. ஒரு புதுமைக்கவியின் தோற்றமாக இருப்பது அவசியமும், தவிர்க்க முடியாததுமாக இருந்துள்ளது எனலாம்.

வை. குமாரவேலு.
Grade 9 'A' (Sc.)

நூல் நிலையம்

மக்களுக்கு உணவு இன்றியமையாதது போலக் கல்வியும் இன்றியமையாததே. உணவு உடலை வளர்ப்பது; கல்வி அறிவை வளர்ப்பது. உணவுக்குரிய பொருள்களுக்குறவில்லாதிருக்க நமது அரசாங்கம்பலமுயற்சிகள் செய்கின்றது. நாகரீகம் மிக்க நாடுகளில் உணவை விருத்தி செய்வது போல, கல்வி வளர்ச்சி பேணுதலிலும் பல முயற்சிகள் நடத்தப்படுகின்றன.

நம்நாட்டில், கல்லூரிகளிலும், பல்கலைக் கழகங்களிலுமே நூல்நிலையங்களைக் காண்கிறோம். மாணவர்கள் பலவித நூல்களையும் கற்க வாய்ப்பளிப்பதற்காக அவை ஏற்படுத்தப்பட்டன. அந்த நோக்கத்தை மாணவர் பலர் அறிவதில்லை. பாடப்பகுதிகளை மாத்திரம் படித்தால் அதுவே போதுமானது என அமைகின்றனர். அதனால், அவர்கள் கல்லூரியை விட்டு வெளியேறும் காலத்தில் தேர்வுக்குப் படித்தவை தவிர ஏனையவற்றில் சிறிதும் தெரியாதவராய் வாழ்க்கையைத் தொடங்குகின்றனர். “நூலளவேயாகுமாம் நுண்ணறிவு” என்பதையறியாது தேர்வில் வெற்றி பெறுதலையே கல்வியின் முழுநோக்கமாகக் கொண்ட மாணவர்

பட்டங்கள் பல பெற்றாராயினும் கல்வியின் பயனை அடையாதவரேயாவார்.

மேனாடுகளில் ஊருக்கு ஊர் நகருக்கு நகர் நூல்நிலையங்கள் நிறுவி அவற்றால் எத்தனையோ பேர் பயனடைகின்றார்கள். சில பத்திரிகைகளும் சில நூல்களும் அங்கே காணப்படும். அந்நிலையங்களை வாசகசாலைகள் என அழைத்தலே பொருந்தும். அங்கே படித்துப் பயன்பெறுவோர் சிலர். பேசிப் பொழுது போக்குவோர் பலர். நூல்களைத் திரட்டவோ, பாதுகாக்கவோ, அவற்றைப் பயன்படுத்தவோ யாரும் அறியார். சில ஊர்களில் வீடுவீடாகச் சென்று நூல்களைக் கொடுத்து வாங்குகின்றனர். இவ்வித ஊரும் நூல் நிலையங்களால் முதியோரும் உடல் தளர்ந்தோரும் பெரிதும் பயன் அடைவர்.

கால்கள் நான்கும் அமைந்தாற்றான் நாற்காலி நேராக நிற்கும். கல்விக்குத் துணையாக நூல்நிலையங்களும் யாண்டும் செவ்விதின் அமைந்து உயர்ந்தாற்றான் மக்களினம் மாட்சி மிக்கதாகும். கல்லூரிகளிலும் நகரங்களிலும் ஊர்களிலும் ஒவ்வொரு இல்லத்திலும் வசதிகள் உள்ள நாடுகள்தான் அறிவிலும் பண்பாட்டிலும் மேம்பட்ட நாடு என்று அழைக்கப்படும்.

க. யோகமலர்

Grade 7 'B'

உண்மை அன்பை வாய்ச்சொல் வெளிப்படுத்தாது. சேவைதான் வெளிப்படுத்தும்.

— மகாத்மா காந்தி

காலைக் காட்சி

பூமியின் கீழ்த்திசை வெளுத்துத் தோன்றுகிறது. செறிந்த இருள் மெல்ல மெல்லத் தன் வீறுகொண்டிருக்கிறது. மரக் கொம்பர்களில் உறங்கும் பல்வேறு பறவைக் கூட்டங்கள் துயிலுணர்ந்து ஞாயிற்றின் வரவை எதிர்நோக்கி ஒலி பெருக்குகின்றன. காசங்கள் கரைகின்றன. செழுமையான பச்சிலை செறிந்த மாமரத்தின் கிளைகளில் இருக்கும் குயில்கள் உள்ளக் களிப்பு வீசுவதால் கூவுகின்றன. பூவைகள் இசை மிளற்றுக்கின்றன. பிள்ளைகள் கீச்சிடுகின்றன. நிசிப்பொழுதில் இரைதேடி அலைந்த வெளவாலும் கூகையும் பகலில் உறங்கிக் கிடக்கும் தம் இயல்பை நினைந்து தாம் தங்குமிடங்களை நாடுகின்றன.

சிவந்த கதிரவன் மெல்லிய தங்கக் கம்பி போன்ற தனது இளம் கதிர்களை நாற்புறமும் நீட்டி அசதியோடு அமர்ந்து உறங்கிக் கிடக்கும் சோம்பல் நிரம்பிய மக்களைப் பொழுது புலர்ந்தது, எழுமின்; எழுமின்; என எழுப்புகிறான். இரவெல்லாம் இதழ் விரித்துச் சிரித்து நின்ற குழுத மலர் செல்வம் இழந்தவன் வாட்டம் போல் கூம்புகிறது. கூம்பிக் கிடந்த தாமரை தன் இனிய மெல்லிதழ்களைப் பரப்பி நின்றது. வண்டுந் தும்பியும் முரன்றும் ஊதியும் சென்று மணமலர் தோறும் நறுந்தேனைத் திரட்டுகின்றன.

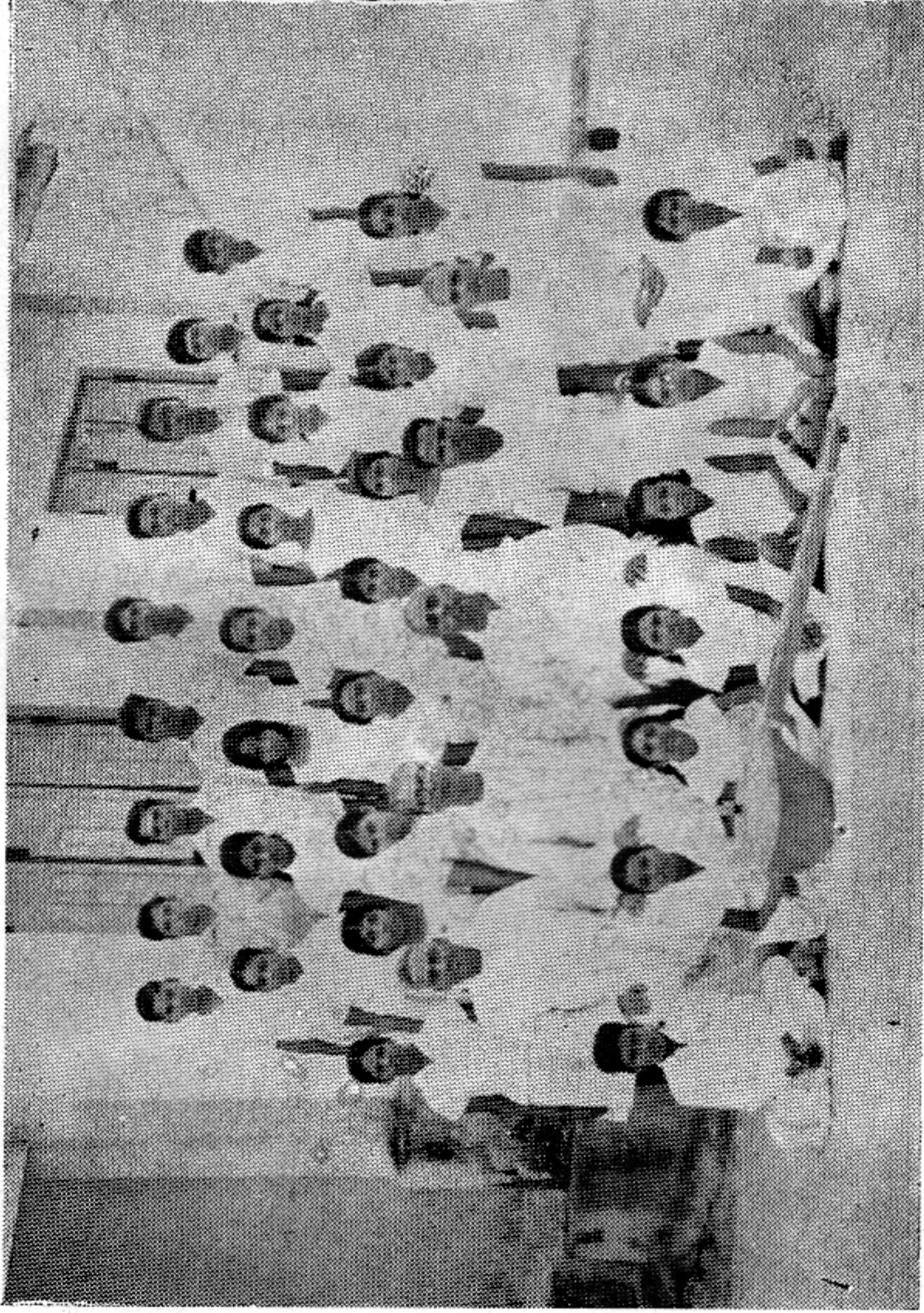
மலை முகடுகளில் மண்டிக் கிடந்த பனிப்படலம் சிறிது சிறிதாகக் கரைகிறது. இருளிலே பரந்த பேராளியிலே

திசை தெரியாது போய்க்கொண்டிருக்கும் நாவாய்களைத் தனது ஒளிப் பிழம்பால் அழைத்து நிற்கும் கலங்கரை விளக்கம் ஒளி குன்றுகிறது. இரவில் மின்னி மின்னித் தோன்றிய விண் மீன்கள் ஒளியிழந்தன.

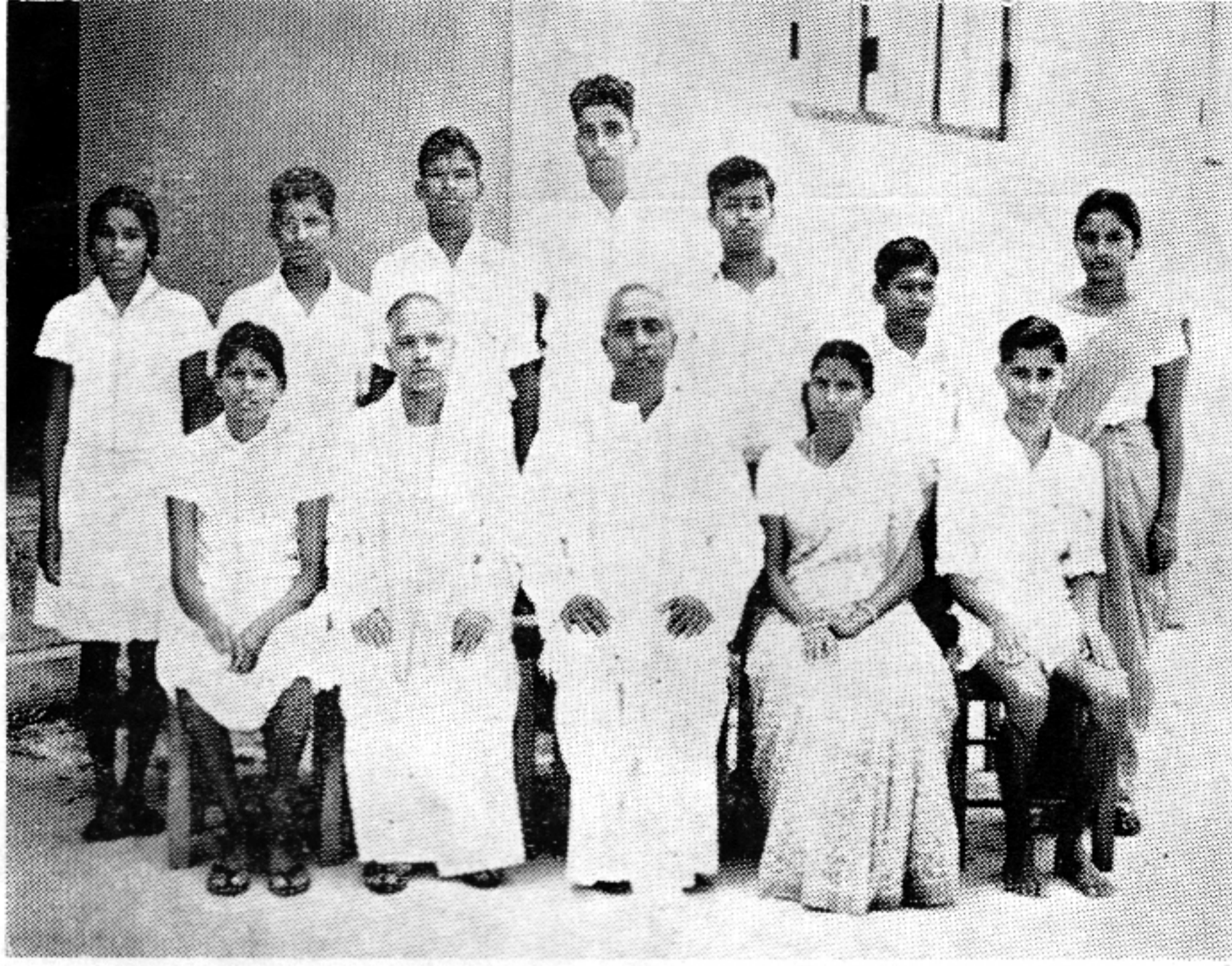
உறக்கம் தெளிந்த இல்லக்கிழத்தியர் முற்றம் பெருக்கி வீட்டினை மெழுகுகின்றனர். கலங்கள் திருத்துகின்றனர். நீராடிக் கடவுளை வழிபடுகின்றனர். மத்தெடுத்துத் தயிர் கடைந்து வெண்ணெய் வேறு, தயிர் வேறுக்குகின்றனர். கன்றை நினைந்திரங்கிக் கதறும் ஆவினிடம் பால் கறக்கின்றனர்.

துயிலுணர்ந்த மாந்தர் விரைந்து காலைக்கடன் கழித்து அருட்கடவுளாகிய கடவுளை அன்போடு பரவுகின்றனர். காலையுணவை விரும்பி அருந்துகின்றனர். பொருள் தேடித் தம் மனைவி மக்களைக் காத்தல் வேண்டும் என்னும் பேரார்வத்தோடு அலுவலகங்களை நாடிச் செல்கின்றனர். உழவர் உலகம் புரக்கும் பெருந் தொழிலாகிய உழவுத் தொழிலை நாடி வயலை நோக்கிப் புறப்படுகின்றனர். இடையர் மந்தை சாய்த்துக் கொண்டு மேய்ச்சல் நிலங்களை அடுக்கின்றனர். மலைப் பாகங்களிலே வேலை செய்யும் ஏழைப் பெண்டிர் தத்தம் குழந்தைகளுக்குப் பேரன்போடு வயிறு நிரம்பப் பால் ஊட்டி, ஏணையில் வளர்த்தித் தோட்டங்களை நாடிச் செல்கின்றனர்.

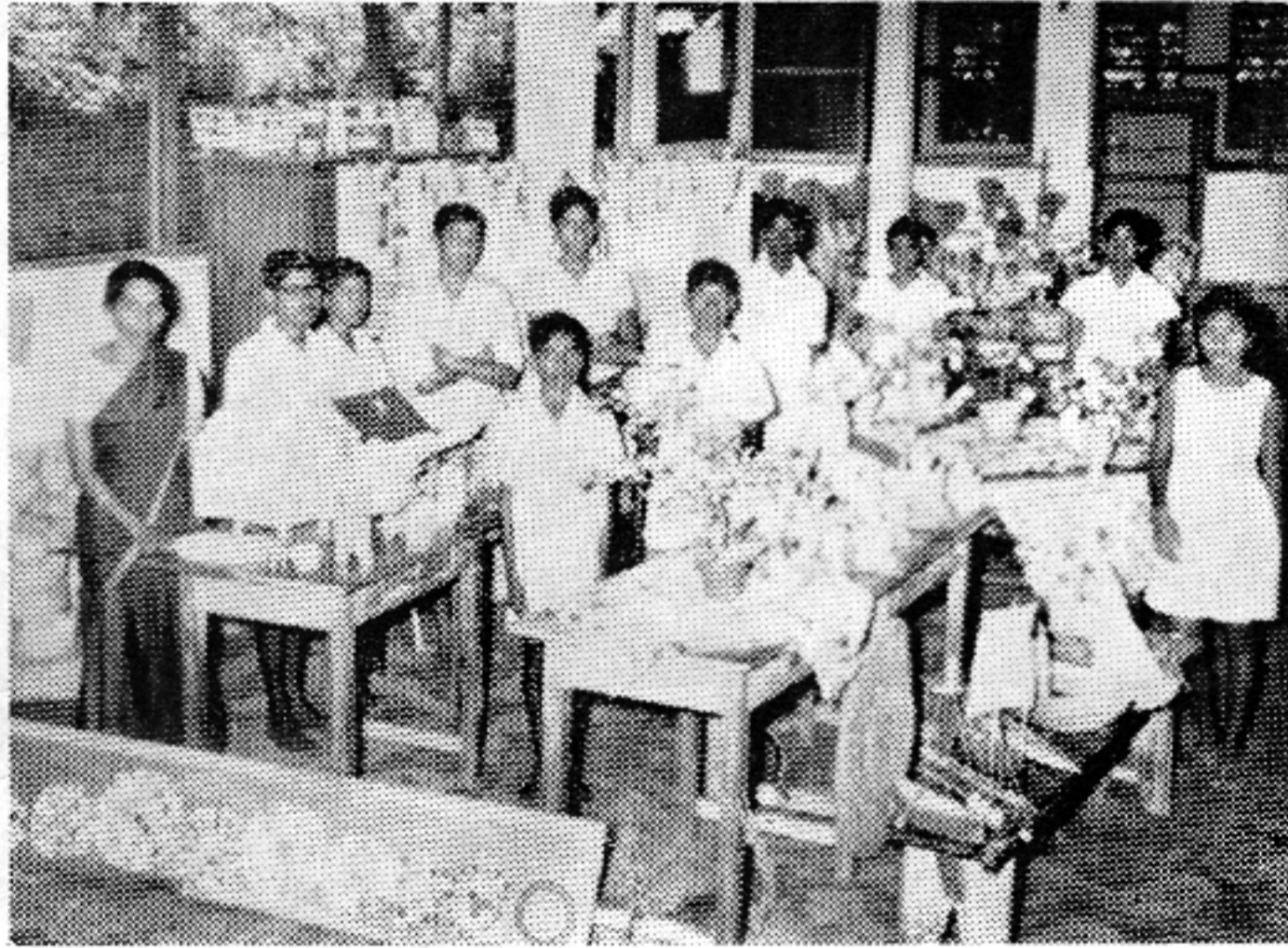
ஐ. சந்திராதேவி,
Grade 7 'B'.



பஜனைக் கோஷ்டி



தமிழ் மன்றம்



HANDICRAFT EXHIBITION

என் பாடசாலை வாழ்க்கை

என் வாழ்க்கையில் பல அம்ச பருவங்கள் உண்டு. அவைகளில் எல்லாம் தலைசிறந்ததும் இன்பம் நிறைந்ததும் சந்தோஷம் மலிந்ததுமான பருவம் பள்ளிப் பருவமே. ஒருவித கவலையுமின்றிப் பொறுப்புமின்றிச் சுதந்திர குருவிகள் போலத் துள்ளி ஓடிக் களித்த பருவமே பள்ளிப் பருவம். இன்றுகூட முதுமையடைந்த எத்தனையோபேர் பள்ளி வாழ்க்கையை எண்ணி, எண்ணி மகிழ்வது மட்டுமன்றித் திரும்பவும் ஒருமுறை பாடசாலை வாழ்க்கை தங்கட்குக் கிடைக்காதா என்று ஏங்கித் தவிக்கின்றனர்.

என் பாடசாலை வாழ்க்கை இன்பத்தின் உச்சியில் மட்டுமல்ல, வருங்கால என் வாழ்வை நிர்ணயிக்கும் அத்திவாரமாகவும் இருந்தது. காலை எழுந்தவுடன் முகம், கை, கால் கழுவிப் பாடசாலை நோக்கிச் செல்வதுதான் என் முதல்வேலை. வழியில் என் சகமாணவர்களைக் கண்டு அளவளாவிச் செல்வதை நினைக்க இன்றும் மனதில் மகிழ்ச்சி பொங்குகின்றது. பாடசாலையில் அன்பே உருவான ஆசிரியர் ஆதரவும், அனுதாபமும், இனிமையும், அறிவும் கலந்த பேச்சுக்களும் எவரைத்தான் கொள்ளை கொள்ளா. புன்னகையுடன் நகைச்சுவை ததும்ப அவர் படிப்பிக்கும் எப்பாடமும் நற்பாடமாகவே எங்கட்குப் புரியும். ஒரு சிக்கலான கணக்கை அல்லது பாடப் பிரச்சனையை விளங்கிக்கொள்ள நாம் தவிக்கும்போது எங்கள் ஆசிரியர் எவ்வளவு அன்புடனும், அனுதாபத்துடனும் திரும்பத் திரும்ப நூறுதரமேனும் எடுத்துச் சொல்லி, படங்கள் வரைந்து, உபகரணங்கள் கொண்டு வந்து விளக்கித் தருவார். சுருங்கக் கூறின் ஆசிரியராக மட்டுமன்றி அவர் எமது தந்தையார்

போலவும், சில வேளைகளில் நண்பன் போலவும் கண்ணுங் கருத்துமாக உழைத்தார்.

இப்படியாக ஓர் அவதார புருஷரைக் கொண்ட எனது பாடசாலை வாழ்க்கையின் தன்மையையும் இனிமையையும் எடுத்துக்கூறச் சொற்களில்லை. எமது பண்பைக் கடைப்பிடிக்கும் உடன்மாணவர், தாய் அன்பு கொண்ட மாணவிகள், சகோதர பாசமும் மித்திர அன்பும் நிறைந்த நண்பர்களும், தோழர்களும், தோழிகளும் என் வகுப்பு மாணவர்கள் உலகில் இனி எப்பருவத்திலும் கிடைக்காத சொத்துக்கள். எனக்கு என் பள்ளி வாழ்வில் இவை கிடைத்தால் என் வாழ்வு எப்படி இருக்குமென்று நான் சொல்லவா வேண்டும். நான் தவறினாலும் நான் பாடசாலைக்குச் சமூகம் கொடுக்காமலிருப்பதில்லை. பாடசாலைக்குச் செல்லாத நாட்கள் எனக்குச் சிறைவாசம் போலிருக்கும். ஆசிரியர் கண்காணிப்பின் கீழ் என் மனதுக்குகந்த தோழர் தோழிகளுடன் நான் முழுவதும் பாடசாலையிற் கழிக்க முடியவில்லையே என்று நான் துக்கிப்பது வழக்கம். படிப்பில்லாத நேரங்களிற் கூடக்கும் மாளம் அடிப்போம். கதை, கதையாகக் கதைத்துத் தள்ளுவோம். வயதுக்கும் மனதுக்கும் ஒத்த நண்பர்களெல்லாம் கூடி விளையாடுவோம். பிரியமாகப் பந்தடித்தல், வலைப்பந்து விளையாடல் முதலிய விளையாட்டுக்களை விளையாடுவோம். அவைமட்டுமா? என் பாடசாலை வாழ்க்கையில் அழியாச் சித்திரங்களாக என் மனதில் ஆழப் பதிந்துள்ள உல்லாசப் பிரயாணங்கள் எத்தனை! அவைகளை நினைக்கும்போது இன்று நேற்று நடந்தவையாக இருக்கின்றது.

என் பாடசாலை வாழ்க்கை எனக்குச் செய்துள்ள நன்மைகளுக்கு கணக்கில். எனது வருங்கால வாழ்வுக்கு அது அடிகோலி, சமூகத்தில் பழகுவதற்கு வேண்டிய பண்புகளை மட்டுமின்றி அறிவு, அன்பு, பொறுமை, இரக்கம், தியாகசிந்தை என்பவற்றையும் கற்றுத் தந்தது. அவைகளை நடைமுறையில் பழக எனக்கு அரிய சந்தர்ப்பங்களை ஆக்கித் தந்தது. நூலறிவு

சாஸ்திரக் கல்வியுடன் சமூகக் கல்வியையும் படிப்பித்துப் பழக ஆளாக்கியதும் எனது பாடசாலை வாழ்க்கையே. வருங்கால வாழ்க்கைக்கு அத்திவாரமிட்டு ஒரு மனிதனாக்கியதும் என் பாடசாலை வாழ்க்கையே. என் வாழ்வின் உச்சிப் படிகள் ஒவ்வொன்றுக்கும் காரணமாக அமைந்த என் பாடசாலை வாழ்க்கையை என்னால் என்றுமே மறக்க முடியாது.

ஆ. சிவசுப்பிரமணியம்
Grade 7 'C'

ஒரு திருமண ஊர்வலம்

கொட்டு மேளம் முழங்கியது. இரட்டை நாதசுரம் காற்றுடன் கலந்து இசைத்தது. அத்தருணத்தில் மணமகன் யாவரும் சூழ மணமகள் வீட்டிற்குப் புன்னகையுடன் வந்து மணவறையில் அமருவார். பின்பு மணமகன் அக்கினி சாட்சியாகவும், சபையோர் சாட்சியாகவும் திருமங்கல நாணைக் குறிப்பிட்ட சுபமுகூர்த்த வேளையிலே மணமகள் கழுத்திற் கட்டுவார். பின்பு இருவரும் அக்கினியை வலம்வந்து பாலும், பழமும் உண்டு இல்லத்துட் புகுந்தனர். பின்பு ஊர்வலத்திற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகளைத் தொடங்கினர்.

வீட்டிற்குள் இருந்து மணமக்களை அழைத்து வருவார்கள். செல்லும்போது மணமகள் பெற்றோர் சகோதரர்கள் சேர்ந்து கண்மழை பொழிவார்கள். அப்பொழுது மணமகனுக்கும் கண்கலக்கம் ஏற்படும். பின்பு ஆண்கள் கூட்டம் முன்னே செல்ல, பெண்கள் கூட்டம்

பின்னே செல்ல மணமக்கள் கைகோத்த படி அன்னநடை நடப்பார்கள். மணமகனின் பக்கத்தில் தோழனும் மணமகள் பக்கத்தில் தோழியும் செல்வார்கள். எட்டுப் பத்து விளக்குகள் வரிசையாகக் காணப்பட்டு இருளைத் துரத்தி இரவைப் பகலாக்குகின்றன. மத்தாப்புக்கள் வெடித்து, வானத்திலே பல நிறப் பூக்களைக் கொட்டுகின்றன. நாதஸ்வர வித்துவான்கள் சந்தர்ப்பத்துக்கேற்ப இராகத்துக்குரிய கீர்த்தனத்தின் பல்லியை இசைக்கின்றனர். அவ்விசைக்கேற்ப மேளகாரர் கைவிரலசைவாலே தாளத்தை மேளத்தில் வாசிக்கின்றனர்.

தம்பதிகளும் அன்னநடையில் அங்குலம் அங்குலமாக நடந்து செல்கின்றனர். எதிரெதிரே வரும் படலை வாசல்களில் பூரண சும்பம் பொலிவுறவைத்து, குத்து விளக்கேற்றி, ஆராத்தித் தட்டேந்தி மணமக்களை வரவேற்கின்றனர். தோழிப் பெண்கள் ஆராத்தி எடுத்துச் சந்தனத்

திலகமிடுகின்றனர். பின்பு மலர்மலை அணிகின்றனர். பின்பு செல்கின்றனர். இவ்வாறே ஊர்வலமும் நடந்து கொண்டிருக்கிறது. அத்தருணத்தில் மணமகன் கடைக்கண்ணால் மணமகளை நோக்குகிறான். மணமகளும் தன் கணவனை ஒரு முறையாவது ஆசைதீரப் பார்ப்போம் என்று கடைக்கண்ணால் நோக்குவாள். ஒரு கணத்தில் இருவரும் ஒருவரை ஒருவர் நோக்குவர். இருவரும் புன்சிரிப்புச் சிரிப்பர். பின்பு மணமகள் வெட்கமடைந்து தலையைத் தாழ்த்துகிறாள். இந்நிகழ்ச்சியைக் கண்டு பெண்கள் கலகலவெனச் சிரிப்பர். அப்பொழுது மணமகளின் சகோதரி ஒருத்தி "தாலிகட்டி முடிந்து இரண்டு மணிநேரம் ஆகவில்லை அவளையே பார்த்துக்கொண்டு இவர் இருந்தால் என்ன செய்வாள் பாவம்" என்று சகோதரி பக்கம் பேசுவாள். அப்பொழுது பெண்கள் திரும்பவும் கலகலவென்று சிரிப்பர். இத்தருணத்தில் சிலர் தங்கள் நன்மை தீமைகளைப் பற்றிப் பேசிக் செல்

வர். சிலர் நாதஸ்வர இசையிலே மூழ்குவர்.

இவ்விதமாக ஒவ்வொரு வீட்டுப் படலை வாசலிலும் மணமக்களுக்கு ஆராத்தி எடுத்து திலகமிட்டு மாலையணியும் நிகழ்ச்சி நிகழ்கின்றது. ஈற்றில் மணமகள் வீட்டு வாசலையடைகிறாள். நாதஸ்வர வித்துவான்களும் மேளகாரரும் தம் கைவரிசையைக் காட்டிக் கொள்கின்றனர். மணமகளது வீட்டு வாசலிலே பூரண சும்பம் பொலிவுற வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இரு குத்துவிளக்குகள் ஏழு முகங்காட்டி ஒளிவிட்டுப் பிரகாசிக்கின்றன. தோழிப் பெண்கள் ஆராத்தி எடுத்து மணமக்களை வரவேற்று, வீட்டினுள் அழைத்துச் செல்கின்றனர். பின்னர் ஆண்களும், பெண்களும் தாம்பூலம் பெற்றுக்கொண்டு தத்தம் இல்லங்களுக்குத் திரும்புகின்றனர். இவ்வாறு அத்திருமண ஊர்வலம் சுபமாக ஒரு முடிவை அடைகிறது.

தி. தேவராஜன்
Grade 7 'C'

ஓர் உயிரையும் வருத்தாதே

உலகத்திலே தோன்றிய எல்லாச் சீவராசிகளும் கடவுள்களின் பிள்ளைகளே யாவர். ஒரே தாய் வயிற்றில் பிறந்த சகோதரர்கள் ஒருவருக்கொருவர் எவ்வளவு அன்பாய் இருப்பார்களோ அது போல நாமும் நம் சகோதரர்களாகிய எல்லா உயிர்களிடத்தும் அன்புடையோராய் அவர்களை வருத்தாது வாழவேண்டும்.

நம்மிற் சிலர் கிளி, மைனா போன்ற பறவைகளை தங்கள் சந்தோஷத்திற்காக கூட்டில் அடைத்து வைத்து மகிழ்கிறார்கள். அந்தக் கிளிக்கு எமமைப் போல் பேசும் திறமை இருந்தால் அதன் சோக சீதம் எங்கள் கல்மனங்களைக் கரையச் செய்து எங்களை நல்லவர்களாக மாற்றி விடும். "ஏ மனிதகுல மாணிக்கங்களே! உங்களுக்கு ஆற்றிவைப் படைத்த இறை

வன் கூடவே கொடுமை நிறைந்த மூளையையுமா படைத்தார்? சின்னஞ் சிறுவயதிலே தாய் சகோதரர்களிடமிருந்து என்னை அனாதை யாக்கினீர்கள். எனக்கு மிகமிகத் தேவையென்று இறைவனால் படைக்கப்பட்ட இறக்கையை வெட்டினீர்கள். இதனால் நான் அடைந்த வேதனையை நீங்கள் அறிவீர்களா? இனியாவது வேதனை நீங்கி வாழ்வேன் என்று இறைவனைப் போற்றினேன். ஆனால் நான் சிறகடிப்பது பிடிக்கவில்லை போலும். மறுகணமே என்சிறகுகளை வெட்டிவிட்டீர்கள். சுதறினேன். கண்ணீர் வடித்தேன். யாரை அழைப்பேன். பெற்ற தாயில்லை. உடன்பிறந்த சகோதரரில்லை. உறவினரில்லை. எம் மினமே இல்லை. இறைவா! நீயே சுதி என ஓலமிட்டேன். என் இனம் சுதந்திரமாகப் பறந்து திரிவதைக் காணுந்தோறும் என் நிலையை மறந்து சிறகடிப்பேன். முடிவு என்ன? நான் சிறகடிப்பது இச் சிறைக் கூண்டுக்குள் என உணர்வேன். எமக்கு இயற்கையாய்ப் படைக்கப்பட்ட உணவுகளை உண்ண முடியுமா? நண்பர்களே! கேளுங்கள். இன்று நாட்டிலே விடுதலை வேண்டும். தனி மனிதனுக்குச் சுதந்திரம் வேண்டும் என்றெல்லாம் கூறினீர்களே. அப்படியாயின் வாய்ப் பேச்சற்ற என் நிலையைச் சிறிது நேரம் சிந்தித்துப் பாருங்கள். தனிமனிதனுக்குச் சுதந்திரம், தனிப் பறவை எனக்கு அடிமைத்தனம். இத்துணைப் பெரிய மனிதருக்கா இத்தனை சிறிய மனம் இருக்கிறது. இந்த அழகிய

உலகிடைப் பறந்து நாம் இன்பம் அனுபவிக்க விட உங்களுக்கு முடியாதா? இந்நிலையில் ஒரு நிமிடம் உங்களை நிறுத்திக் சுற்பனை செய்து பாருங்கள். உங்கள் மனம் என்ன சொல்கிறது? தனிமையிலே இனிமை காண முடியவில்லை. அன்பர்களே! எனது கூட்டைத் திறவுங்கள். விடுதலை தாருங்கள். சுதந்திரதாகமுடைய சுதந்திர புருஷரே! வீரத் திருமணிகளே! என்னையும் சுதந்திர கீதம் பாட விடமாட்டீர்களா? இந்த எளிய மன்றூட்டத்தைப் புறக்கணியாமல் தந்தருளுங்கள்". இவ்வாறு தன் சோகவரலாற்றை அக்கிளி கூறியால் எமது மனம் பாகாய் உருகாதா?

இதுபோலவே நமக்குப் பாரமிழுத்து, வயல் உழுது, பசளை கொடுத்து உணவைச் செழிக்கச் செய்து பலவகையிலும் உதவி செய்த மாட்டை நாம் படுத்தும் கொடுமை எண்ணிலடங்கா. அந்தமாடு புலம்புவது நம்மை ஒரே நேரத்தில் ஆயிரம்பேர் தாக்குவது போலிருக்கும். ஏ நன்றி கெட்ட மனித குலமே "நன்றி மறப்பது நன்றன்று." "நல்லது செய்யத் தெரியா விட்டால் தீமையாவது செய்யாது இரு" என்று தெரியாத உனக்கா ஆண்டவன் ஆற்றிவு படைத்தான் என்றல்லவா இகழும்.

ஆகையால் எல்லா உயிரும் என்னுயிர் என்று எண்ணி அன்புக் கண் கொண்டு நோக்கிச் சகோதர பாசம் பெருக வாழ முற்படுவோமாக!

ஐ. கௌரிதேவி,
Grade 6 'A'

செல்வம் வந்தால் அதற்கு அகந்தை கொள்ளாமல் வரவேற்புக் கொடு. அப்படியே அதனைப் போக்கிவிடவும் தயாராயிரு.

— கோன்பியூவியஸ்.

மழைநாள்

மழை பெய்வதற்கு முன்பு மேகம் கறுக்கும், மின்னல் மின்னும், இடி இடிக்கும், மழை மெல்ல மெல்லத் தூறத் தொடங்கும்.

மழை தூறும்பொழுது பறவைகள் சுத்திக் கொண்டு பறந்தன. உழவர்கள், மற்றும் சனங்கள் வெளியிடங்களில் இல்லாமல் தங்கள் தங்கள் வீடுகள் வந்து சேர்ந்தார்கள். அவர்களும் வீடு வந்து சேர மழை சோ எனப் பெய்தது. மழை பெய்யும்போது கால்வாய்களிலும் தெருக்களிலும் வெள்ளம் நிரம்பி வழிந்து ஓடியது. வீட்டுத் தாழ்வாரங்களாலும் பீலிகளாலும் நீர் வழிந்து ஓடியது. சிறுவர்கள் தாழ்வாரங்களாலும், பீலிகளாலும் வழிந்தோடும் வெள்ளத்தினுள் கப்பல் செய்து விட்டு விளையாடினார்கள். சில வேளைகளில் மழை பெய்யும்போது காற்று வீசாது. ஆனால், அன்று பெய்த மழையுடன் காற்று வீசியது.

மழை காலை மூன்றுமணி தொடக்கம் அடுத்தநாட் காலை ஏழுமணி வரையும் பெய்து கொண்டிருந்தது. மழை விட்டதும் உழவர்கள் தங்கள் காளைகளையும் ஏர்களையும் கொண்டு வயலுக்குச் சென்றார்கள். சிறுவர்கள் பாடசாலைக்குச் சென்றார்கள். மற்றும் உத்தியோகத்தர்கள் தங்கள் உத்தியோகங்களுக்குச் சென்றார்கள். சிறுவர்கள் பாடசாலைக்குச் செல்லும் பொழுது தெருக்களில் தேங்கி நின்ற வெள்ளங்களில் கப்பல்கள் விட்டும், சல்லெறிந்தும், வெடியடித்தும் விளையாடினார்கள். அவர்கள் இவ்வாறு விளையாடியதனால் அவர்களுக்கு நோய் உண்டாயிற்று. உழவர்கள் வயல்களுக்குச் சென்று வரம்பு கட்டினார்கள். பின் நிலத்தைக் கொத்திப் பண்படுத்தினார்கள். ஆகையால், மழை பெய்ததனால் சில நன்மைகளும், சில தீமைகளும் உண்டாயின.

மழை இல்லாவிட்டால் உயிரினங்கள் ஒன்றும் வாழமாட்டா. இவ்வாறு ஒரு மழை பெய்ததினால் உயிரினங்களும், தாவரங்களும் தங்களுக்குத் தேவையான நீரைப் பெற்றன. சிற்சில இடங்களில் சில தீமைகள் உண்டாயின. சிலரின் வீட்டுக் கூரைகளையும், சில பாடசாலையின் கூரைகளையும் தூக்கி எறிந்தது. தென்னைகள் பனை மரங்கள் முறிந்து விட்டன. தெருக்களில் வெள்ளம் தேங்கி நின்றதனால் போக்கு வரத்து வசதிகள் குறைவாயின.

ஆ. சிவசோதி
Grade 6 'A'

நாம் பணக்காரர்களாக இருக்கக் கடமைப்படவில்லை. ஆனால், ஒழுக்கமுள்ளவர்களாக இருக்கக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம். — பெர்னாட்டோ

கைமாறு உண்டோ?

வை. சச்சிதானந்த சர்மா

(பழைய மாணவன்)

1962 ஆம் ஆண்டு யான் க. பொ. த. வகுப்பில் படித்துக் கொண்டிருந்த காலம். ஏறக்குறைய முப்பது மாணவர்கள் கலைப் பிரிவில் பயின்று கொண்டிருந்தோம். எமக்கு வரலாற்றுப் பாடத்தை திரு. மு. இளையதம்பி மாஸ்டர் அவர்கள் படிப்பிப்பார் என்று நேரகுசி அறிவித்தல் காணப்பட்டது. அதற்கு முன்பே எமக்கு அவரைத் தெரிந்திருந்தாலும் அவரிடம் பயிலும் வாய்ப்புக் கிடைக்கவில்லை. எனவே, நேரகுசி அறிவித்தல் எனக்குப் பெரும் மகிழ்ச்சியைக் கொடுத்தது.

எமக்கு முன் படித்த சிரேஷ்ட மாணவர்கள் மாஸ்டருடைய வரலாற்றுப் பாட வகுப்பைப் பற்றி நன்கு கூறியிருந்தனர். எனவே, அவரிடம் நாமும் கல்வி பயில வேண்டும் என்றோர் ஆர்வம் அதற்கு முன்னைய ஆண்டுகளிலேயே என் மனத்தில் உண்டாகி விட்டது. இதற்கேற்ப அவரும் எமக்கு வரலாற்றைப் படிப்பிக்க முன்வந்தார்.

முதல்நாள் வகுப்பு ஆசிரியர் வந்து அமர்ந்தார். பாடம் தொடங்கியது. வகுப்பு முழுவதும் ஒரே அமைதி. அன்றைய வகுப்பிலிருந்து எமக்கு வரலாற்று ஓர் இனிய பாடமாக மாறி விட்டது. மாஸ்டர் மிகவும் நன்றாக எல்லா விடயங்களையும் விளங்கப்படுத்துவார். படிப்பிப்பதும் ஒருகலை என்பர் பெரியோர். உண்மையில் அக்கலை முழுமையாகக் கைவரப் பெற்றவர் திரு. இளையதம்பி மாஸ்டர் அவர்களே என்று துணிந்து கூறலாம். அவருடைய படிப்பிக்கும் முறைகள் மாணவர்களைக் கவர்ந்தன. மாணவர்களின் இயல்பை மிகவும் நுணுக்

கமாக அறிந்து வைத்திருந்தார். யாராவது ஒரு மாணவனின் கவனம் பாடத்தில் இல்லை என்பதை மிக இலகுவில் மாஸ்டர் அவதானித்து விடுவார். அவனை மீண்டும் பாடத்திலேயே கவனம் செலுத்தும்படி செய்து விடுவார். முதல்நாள் படித்த பாடத்தில் அடுத்தநாள் கேள்வி கேட்பது அவருடைய வழக்கமாகும். இதனால் அன்றைய பாடத்தை அன்றைக்கே படிக்கும் பண்பை மாணவர்களிடம் இவர் வளர்த்தார். வரலாற்றுப் பாடத்தில் எந்த நேரத்தில் எவர் என்ன கேள்விகளைக் கேட்டாலும் சொல்லக் கூடிய நிலையில் எம்மை ஆக்கி வைத்தவர் அவரே. பொதுவாக வரலாறு படிப்பது மிகவும் சிரமம் என ஒரு கருத்து மாணவருலகில் நிலவுவது வழக்கம். ஆனால், இளையதம்பி மாஸ்டரிடம் படித்த எந்த மாணவனும் அவ்வாறு கூறமாட்டான். அவனைக் கேட்டால் வரலாற்றைப்போல இலகுவான பாடம் எதுவுமேயில்லை என அடித்துக் கூறுவான். எமது வகுப்பிற்குட வரலாற்றை விட்டு விட்டு வேறு பாடங்களைப் படிக்கச் சென்ற பல மாணவர்கள் மாஸ்டர் அப்பாடத்தைப் படிப்பிக்கப் போகின்றார் என்பதை அறிந்ததும் மீண்டும் வரலாற்றைப் படிக்க வந்து விட்டார்கள். இந்நிகழ்ச்சியிலிருந்து வரலாற்றுப் பாடத்தைப் படிப்பிப்பதில் இளையதம்பி மாஸ்டருக்குள்ள திறமையை நன்கு அறியலாம். சில நாட்கள் சென்றபின் வரலாற்றைத் தவிர்ந்த ஏனைய பாடங்களைப் படிப்பித்த ஆசிரியர்கள் “என்ன! நீங்கள் சரித்திர பாடத்தை மட்டும் தான் படிக்கிறீர்களோ?” என்று குறைபட்டுக்

கொள்ளும் அளவுக்கு நாம் வரலாற்றை மிகவும் விருப்பமாகக் கற்றோம்.

வரலாற்றைப் படிப்பிப்பதில் மட்டுமல்ல, ஏனைய பாடங்களைப் படிப்பிப்பதிலும் மாஸ்டர் மிகவும் சிறந்து விளங்கினார். ஆங்கிலத்தை நன்கு பயிலும்படி எமக்கு அறிவுரை கூறினார். ஆனால், அந்த நேரத்தில் நாம் அதைப் பொருட்படுத்தவில்லை. இன்று அதற்காகக் கவலைப்படுகிறோம். அவருடைய தீர்க்க தரிசனமான நோக்கை நான் பல்கலைக்கழகஞ் சென்ற பின்னர்தான் உணர முடிந்தது.

படிப்பிப்பதுடன் மட்டும் தன்னுடைய கடமைகள் முடிந்து விட்டன என்று மாஸ்டர் கருதியதில்லை. கல்லூரியில் பல நிகழ்ச்சிகளிலும் அவர் சுறுசுறுப்புடன் ஈடுபட்டார். அந்நேரத்தில் கல்லூரியில் நடந்த பொருட்காட்சி சிறப்பாக அமைய இவர் அரும்பாடுபட்டார். கல்லூரி வாழ்வில் என்றாவது ஒருநாள் கூட இவர் விடுமுறை பெற்றதை நான்காணவில்லை. கல்லூரிக்கு வந்தால் மத்தியானம் சாப்பிடும் நேரந்தவிர ஏனைய நோங்களில் ஆசிரியர் இளைப்பாறும்

அறையிலோ அல்லது நூல்நிலையத்திலோ ஏதாவது புத்தகத்தை வாசித்திருப்பதைக் கவனிக்கலாம்.

இவ்வாறு பல துறைகளிலும் சிறந்து விளங்கி எமது கல்லூரியையும் முன்னேற்றிவித்த ஆசிரியர் இன்றைய நாளில் ஓய்வு பெறுகிறார் என்பது மகிழ்ச்சிக்குரியதல்ல. மாணவருலகம் அவருடைய சேவையை இழக்கிறது. ஆசிரியத் தொழிலை ஒரு கடமையாகக் கருதாமல் மிகவும் தூய்மை வாய்ந்த பணியாகக் கருதி, அத்தொண்டை மிகவும் சிறப்பான முறையில் ஆற்றிய மாஸ்டரின் சேவை எம் உள்ளங்களை விட்டு என்றும் அகலாது. இக் கல்லூரி மாணவர்கள் என்றும் அவரை நினைத்தபடியே இருப்பார்கள். கல்லூரித் தொண்டிலிருந்து, அரசினரின் கட்டுப்பாட்டால் இளைப்பாறும் திரு. இளையதம்பி மாஸ்டர் அவர்கள் இன்னும் பலகாலம் வாழ்ந்து மாணவருலகக்கு அறிவுரைகள் வழங்க வேண்டும். ஈழத்துச் சிதம்பரத்தில் நடனஞ் செய்யும் கூத்தன் அவருக்கு எல்லா நலன்களையும் அருள்வானாக என்று வேண்டுவதைத் தவிர அவருக்கு நாம் வேறு என்ன கைம்மாறு செய்ய முடியும்?



மகனே, நீ கற்கண்டுபோல இனிப்பாயும் இருந்துவிடாதே. வேப்பங்காய் போன்று கசப்பாயும் இருந்துவிடாதே. கற்கண்டு போன்று இனிப்பாய் இருப்பின் உன்னை எல்லோரும் தூக்கி விழுங்கி ஏப்பம் விட்டுவிடுவார்கள். வேப்பங்காய் போன்று கசப்பாய் இருப்பின் எல்லோரும் தூ - தூ என்று உன்னைத் தூற்ற ஆரம்பித்து விடுவார்கள்.

— ஓளரங்கஜிப்.

PRIZE GIVING — 1968

List of Prize Donors

1. Mr. V. Vanniasingam
2. Mr. N. Kanaganayagam
3. Mr. A. Arasaratnam
4. Mr. K. Kandasamy
5. Mr. K. Rasiah
6. Mr. M. K. Subramaniam
7. Mr. M. A. Kandiah
8. Mr. A. Thambaiyah
9. Mr. A. Sivasambu
10. Mr. A. Sabaratnam
11. Mr. S. Navaratnam
12. Mr. K. Sangarappillai
13. Mr. P. Arulampalam
14. Mr. K. Nallathamby (Books)
15. Mr. V. Subramaniam (Books)

“Believe me, an educated sense of what is beautiful is the most efficacious collaborator in the forming of a delicate sense of justice.”

PRIZE LIST

Grade 6 'A':—

- S. Ramanananthan — General Proficiency,
Maths and General Science.
A. Varatharajah — General Proficiency and
History

Grade 6 'B':—

- I. Chandradevi — General Proficiency and
Religion.
P. Arulsothy — General Proficiency and
Tamil.

Grade 6 'C':—

- T. Thevarajan — General Proficiency.
K. Jegatheswaran — General Proficiency and
Geography.

Grade 6 'B':—

- V. Nithiamalar — English.

Grade 7 'A':—

- S. Tharmadevi — General Proficiency,
Religion and Geography.
S. Ananthan — General Proficiency and
Maths.

Grade 7 'B':—

- R. Supathira — General Proficiency.
A. Vasanthadevi — General Proficiency.

Grade 7 'C':—

- S. Thirugnanasampanthan — General Proficiency.
P. Sivapunniam — General Proficiency.

Grade 7:

- P. Ranjini — English

Grade 8 'B':—

- K. Nageswary — General Proficiency. Arithmetic
Maths, General - Science,
Distinctions in Arithmetic And
Maths. in the N. P. T. A.
Exam.

	A. Parameswary	— General Proficiency, Religion, Distinction in Arithmetic in the N. P. T. A. Exam.
Grade 8 'C':—		
	K. Arulananthasivam	— General Proficiency, Distinction in Arithmetic in the N. P. T. A. Exam
	M. Sethukavalar	— General Proficiency, Distinction in Arithmetic and Maths in the N. P. T. A. Exam.
Grade 8:—		
	S. Chithra	— Maths and Distinction in Arithmetic in the N. P. T. A. Exam.
	P. Vigneswaran	— Distinction in Arithmetic and Maths. in the N. P. T. A. Exam.
	N. Rajamalar	— Distinction in Arithmetic in the N.P.T.A. Exam.
Grade 9 'A':—		
	T. Vigneswaran	— General Proficiency, Advanced Maths and Pure Maths
	M. Kanagasabapathy	— General Proficiency.
Grade 9 'B':—		
	K. Paramalingam	— General Proficiency.
	P. Sivapatham	— General Proficiency.
Grade 9 'C' :—		
	S. Thevaranee	— General Proficiency and Music
	N. Soruparanee	— General Proficiency.
Grade 9 :—		
	N. Balasubramaniam	— Religion
	K. Maheswaryammah	— Arithmetic
	V. Kamalambal	— Biology
Grade 10 'A' :—		
	P. Thurairajasingam	— General Proficiency
	P. Thillainadarajah	— General Proficiency Applied Maths, and Distinction in Applied Maths. in the G. C. E. (O L) Exam.

Grade 10'B' :-

V. Sountharambal — General Proficiency, Physics, Biology, Tamil - Literature, Distinction in Hinduism, in the G. C. E (O/L) Exam.

N. Ushadevi — General Proficiency.

Grade 10'C' :-

K. Kandasamy — General Proficiency and Civics,

Grade 10'D' -

N. Pooranachandran — General Proficiency, And Religion.

N. Somasundaram — General Proficiency And Geography.

Grade 10:--

T. Sivanantharajah — Pure Maths

S. Sivalingam — Arithmetic and Distinction in Arithmetic in the G. C. E (O/L) Exam.

S. Sivapalan — Distinction in Applied Maths. in the G. C. E. (O/L) Exam.

S. Sivagnanam — Distinction in Applied Maths in the G. C. E. (O/L) Exam.

P. Sachchithananthan — Distinction in Applied Maths in the G. C. E. (O/L) Exam.

S. Jegasothy — Distinction in Applied Maths in the G. C. E. (O/L) Exam.

R. Sivagnanasundarampillai — Distinction in Applied Maths in the G. C. E. (O/L) Exam.

K. Perampalam — Distinction in Hinduism in the G. C. E. (O/L) Exam.

K. Balasubramaniam — Distinction in Hinduism in the G. C. E. (O/L) Exam.

P. Solaimalar — Distinction in Hinduism in the G. C. E. (O/L) Exam.

Grade 12 'Science':-

K. Periyasamy — General Proficiency

V. Rajendran — General Proficiency.

Grade 12 'Arts' :-

N. Ranjithamani — General Proficiency and Best Performance in the G. C. E. (A/L) Exam,

S. Senathirajah — General Proficiency.

Home Science :-	T. Ariyamalar	—	
	P. Santhirasothy	—	Grade 10 'C'
Needle Work :-	N. Sunthareswary	—	Grade 9 'C'
	K. Pushpadevi	—	Grade 6 'B'
Handi Crafts :-	K. Sinnarajah	—	Grade 8 'C'
	V. Parameswara Sarma	—	Grade 8 'C'
	S. K. Ganeshalingam	—	Grade 8 'C'
	S. Pushparanee	—	Grade 8 'B'
Dance :-			
Seniors :-	V. Sithrani Elizabeth	—	Grade 10 'B'
	V. Kamalambal	—	Grade 10 'B'
	S. Jegatheswary	—	Grade 10 'C'
Juniors :-	K. Yogamalar	—	Grade 7 'B'
	P. Arulsothy	—	Grade 7 'B'
	P. Thevakantha	—	Grade 7 'B'
Singing Senior Boys :-	M. Cumarasamy	—	Grade 10 'B'
	K. Sivakumaran	—	Grade 10 'B'
Junior Boys :-	N. Muttusamy	—	Grade 7 'C'
	C. Barathithasan	—	Grade 7 'A'
Senior Girls :-	S. Thevarani	—	Grade 10 'D'
	K. Nageswary	—	Grade 9 'A'
Junior Girls :-	I. Annaratnam	—	Grade 7 'B'
	K. A. Rajeswary	—	Grade 7 'B'
Agriculture:-	A. Sarvanantharajah	—	Grade 10 'A'
	S. Sivagnanam	—	Grade 10 'C'
Soccer:-	S. Sothinathan	—	Grade 11 Science
	K. Thanikasalam	—	Grade 11 Science
	V. J. Jeyekumar	—	Grade 10 'A'
	S. Sivanathan	—	Grade 10 'A'
Athletics:-	K. Periyasamy	—	Grade 12 Science
	K. Sivalingam	—	Grade 11 Science
	S. Sivambikai	—	Grade 10 'D'
	N. Rasamalar	—	Grade 9 'A'

Drill Squad Leaders:—

S. Subaschandran —
K. Jegasothy — Grade 9 'A'

Drama**Senior Boys:—**

S. Kanagasabapathy — Grade 11 Science
M. Cumarasamy — Grade 10 'B'

Senior Girls:—

A. Kannammah — Grade 9 'A'

Junior Boys:—

S. Arulanantham — Grade 7 'C'
A. Thanapalasingam — Grade 6 'B'

Junior Girls:—

A. Ambika — Grade 8 'B'

N. P. T. A. Tamil Elocution Contest

Second place:— P. Sotheeswaran — Grade 11 Science

Elocution Contest - English.**Junior Boys:—**

P. Pirapanantha — Grade 8 'A'

Inter Boys:—

K. Sivakumaran — Grade 10 'B'
S. Sachchithanathan — Grade 10 'B'

Senior Boys:—

T. Gnanasampathan — Grade 12 Science
P. Sotheeswaran — Grade 11 Science

Junior Girls:—

T. Rajamalar — Grade 9 'A'

Inter Girls:—

P. Vigneswary — Grade 10 'A'
V. Sithrani Elizabeth — Grade 10 'B'

Senior Girls:—

N. Ushadevi — Grade 10 'A'
S. Amirthanayaki —

Elocution Contest Tamil.—**Junior Boys:—**

S. Ananthan — Grade 8 'A'

Inter Boys:—

K. Arulananthasivam — Grade 9 'A'
P. Vigneswaran — Grade 9 'A'

Senior Boys:—

P. Sotheeswaran — Grade 11 Science

K. Perambalam — Grade 11 Science

Junior Girls:—

A. Gowridevi — Grade 6 'A'

Inter Girls :—		
P. Vigneswary	—	Grade 10 'A'
A. Pushparani	—	Grade 10 'B'
Senior Girls :—		
N. Ushadevi	—	Grade 10 'A'
Thevaram :—		
N. Sithamparanathan	—	Grade 9 'A'
K. Sivanesan	—	Grade 8 'A'
Temple Attendance :—		
N. Sivanathan	—	Grade 10 'B'
K. Perampalam	—	Grade 11 Science
Manivasaka Sabai :—		
Seniors :—		
<i>First-</i> S. Sothinathan	—	
<i>Second-</i> A. Pushparani	—	
<i>Third-</i> K. Subramaniam	—	
and		
S. Sachchithanatham	—	
Inters :—		
<i>First-</i> S. Sulochana	—	
<i>Third-</i> K. Pathmarani	—	
Mahatma Gandhi Essay Competition		
Tamil :—		
Juniors :—		
K. Sriranjana	—	Grade 8 'A'
S. Sulochana	—	Grade 8 'A'
Seniors :—		
P. Sivagnanam	—	Grade 12 Arts
N. Ushadevi	—	Grade 10 'A'
English :—		
Juniors :—		
A. Vivekananthan	—	Grade 7 'A'
R. Suseeladevi	—	Grade 8 'A'
Seniors :—		
N. Ushadevi	—	Grade 10 'A'
J. Benedict	—	Grade 11 Arts
General Conduct		
Boys :—		
V. Kirupakaran	—	Grade 12 Science
P. Pirapananda	—	Grade 8 'A'
Girls :		
S. Gomathy	—	Grade 11 Arts.
A. Aum Sakthi	—	Grade 11 Science

Athletics and Soccer

It is with much pleasure that I present this report of the sports activities of the years 1967 and '68. This period was quite a successful one. In the fields of Athletics and Soccer we were able to record the achievements worthy of our College.

ATHLETICS:- We had the annual Athletic Meet during the Second terms as usual. The '67 Athletic Meet was held under the Patronage of Mr. R. Kandiah, a former member of our Staff. Bharathi House edged through to clinch the Championship Shield. Just on their heels was Nadarajah House beaten by one point. Nadarajah House lifted the Relay Championship Trophy. The following were the Individual Champions:-

Junior Boys:	P. Suththanandan	—	Nadarajah House
Junior Girls:	N. Rasamalar	—	Ghandhi House
Inter Boys:	A. Sathiyarajah	—	Sayampoo House
	P. Sotheeswaran	—	Sayampoo House
Inter Girls:	S. Sarojini	—	Ghandhi House
Senior Boys:	S. Sothinathan	—	Bharathi House
Senior Girls:	P. Ranjithasothy	—	Ghandhi House

R. Murugathasan of Bharathy House won both the 1500 m. and the 800 m. together with the 1500 m. Bicycle race. S. Sothinathan and V. J. Jacob were behind Bharathy's victory.

The '68 Athletic Meet gave a better show of itself. We had Dr. K. Satkuru Deputy S. H. S. as the Patron. Sayampoo House won the championship easily. They also won the Relay Championship. N. Sundareswaran won the sprint double and the hearts of many. Outstanding girl athlete was Miss N. Rasamalar of Ghandhi House. The 1500 m. race was keenly fought and finally M. Kumarasamy of Sayambo House breasted the tape first.

The Individual Champions were:-

Junior Boys:	S. Nandakumar	—	Sayampoo House
Junior Girls:	S. Wimaladevy	—	Nadarajah House
Inter Boys:	K. Shanmugaratnam	—	Sayampoo House
Inter Girls:	N. Rasamalar	—	Ghandhi House
Senior Boys:	N. Sundareswaran	—	Nadarajah House
Senior Girls:	S. Sivambihai	—	Ghandhi House

Special mention should be made of Mas. K. Periyasamy who won the Gold Medal in the 'Marathon Race' at the All Karainagar Sports Meet. He also won the 500m. race at the same Meet. For outstanding performances in the field of Athletics the following were awarded special prizes:-

Boys.- K. Periyasamy, K. Sivalingam, and S. Sothinathan

Girls:- S Sivambigai and N. Rasamalar.

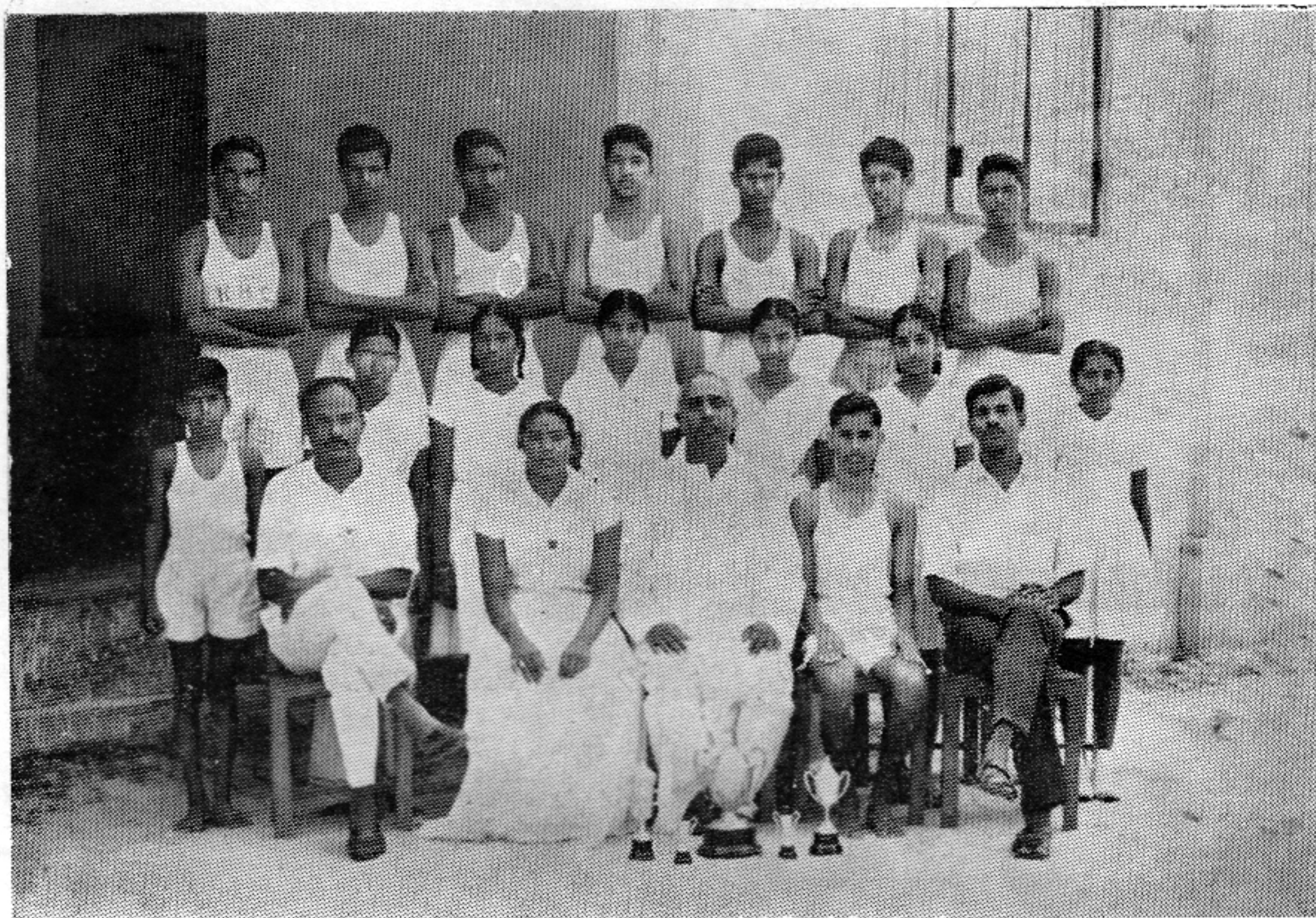
I must make use of this opportunity to mention about V. Sivam who won the sprint double (100m. & 200m.) at the M. M. V. and M. V. Meet in 1963.

SOCCKER:- We had improved teams yielding better results. We did not enter the J. S. S. A. tournament but we played friendly games with the neighbouring schools. Heavy rains early in the '67 season restricted our fixtures to only four. We had only the 2nd and 3rd elevens. S. Sothinathan captained the Second Eleven while S. Sivanathan captained the Third Eleven. The results of matches played in '67 :-

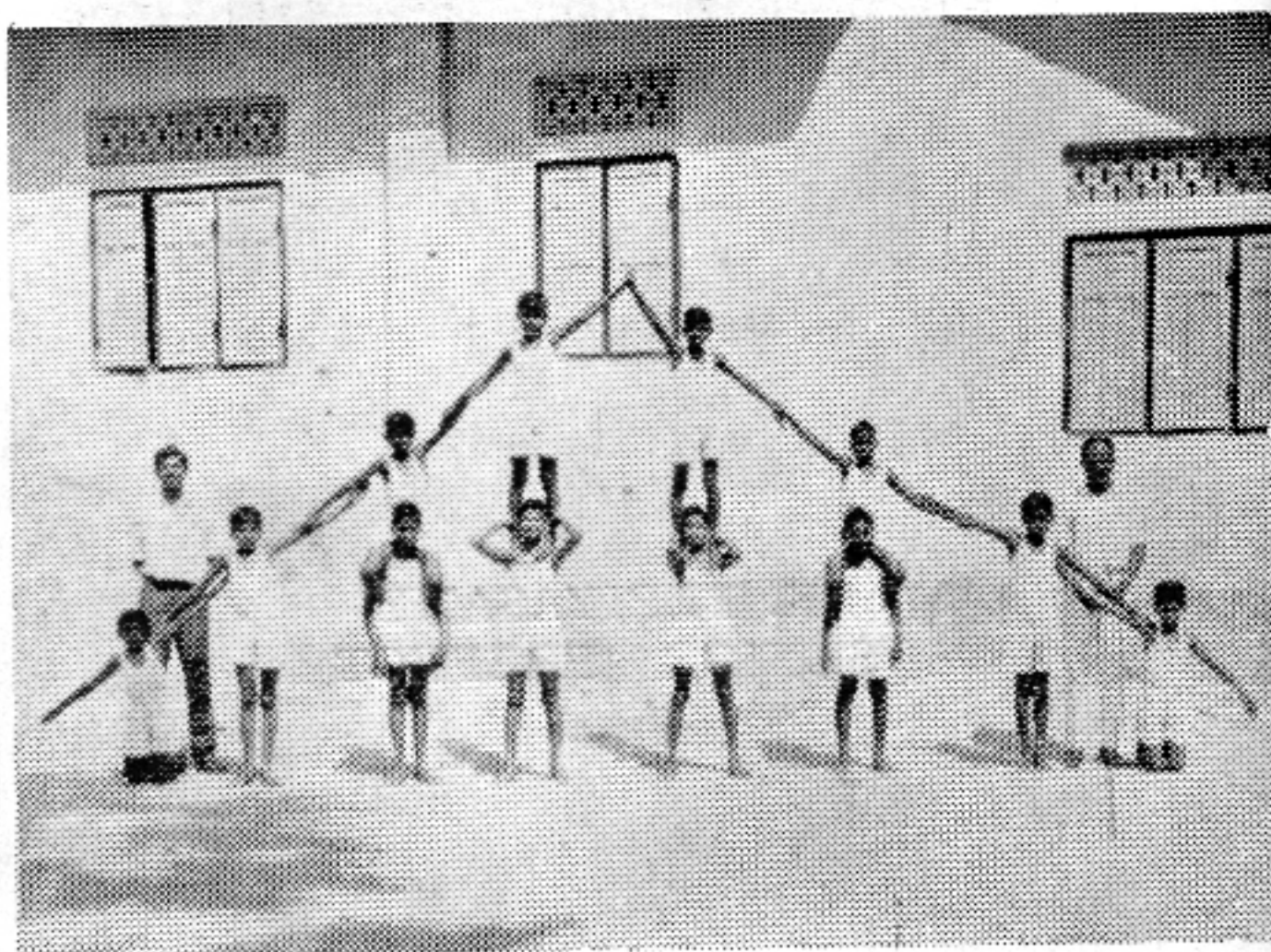
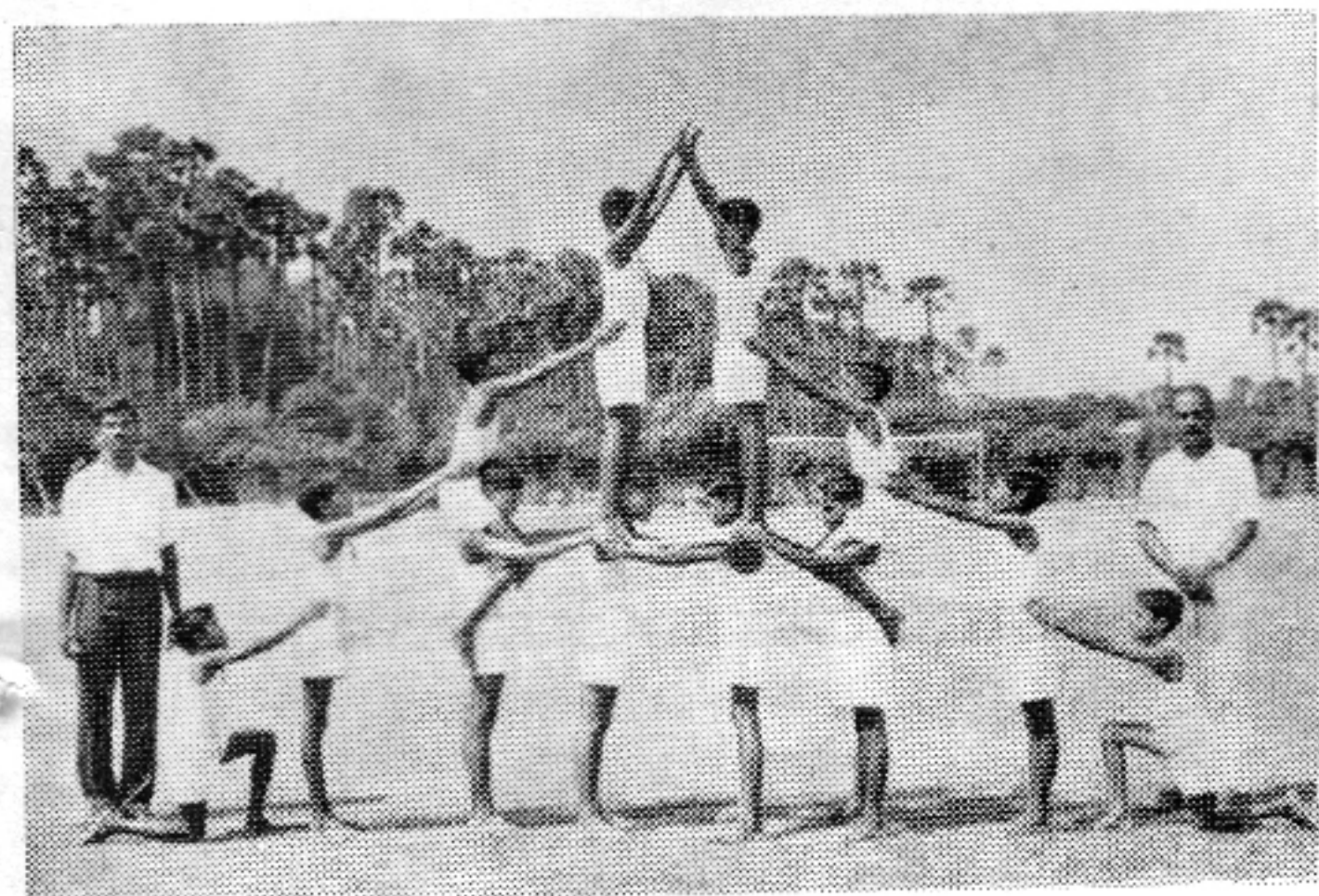
	<u>2nd XI</u>	<u>3rd XI</u>
K. H. C. Vs. Pandeterruppu Hindu College	2 - 2	
K. H. C. Vs. Velanai M. M. V.	1 - 1	
K. H. C. Vs. St. Anthony's College	0 - 1	0 - 1
K. H. C. Vs. Jaffna College		0 - 1

The 1968 season was a very heartening one. We had an under 18 Eleven and the Third Eleven. This year too the captains were S. Sothinathan and S. Sivanathan. Their experienced leadership was seen to bear fruit. We played eight Second Eleven Matches of which we won four, drew three and suffered a shocking defeat at the hands of Velanai M. M. V. Our Third Eleven though consisting of young and inexperienced players showed much talent. The captain S. Sivanathan delighted the spectators with his graceful and gentlemanly game. Here are the results of '68 fixtures:-

	2nd XI	3rd XI
K. H. C. Vs. Karainagar Sports Union	2 - 2	
„ Vs. Pandeterruppu Hindu College	4 - 1	1 - 1
„ Vs. St. Anthony's College, Kayts	3 - 1	
„ Vs. Jaffna College	2 - 2	0 - 1



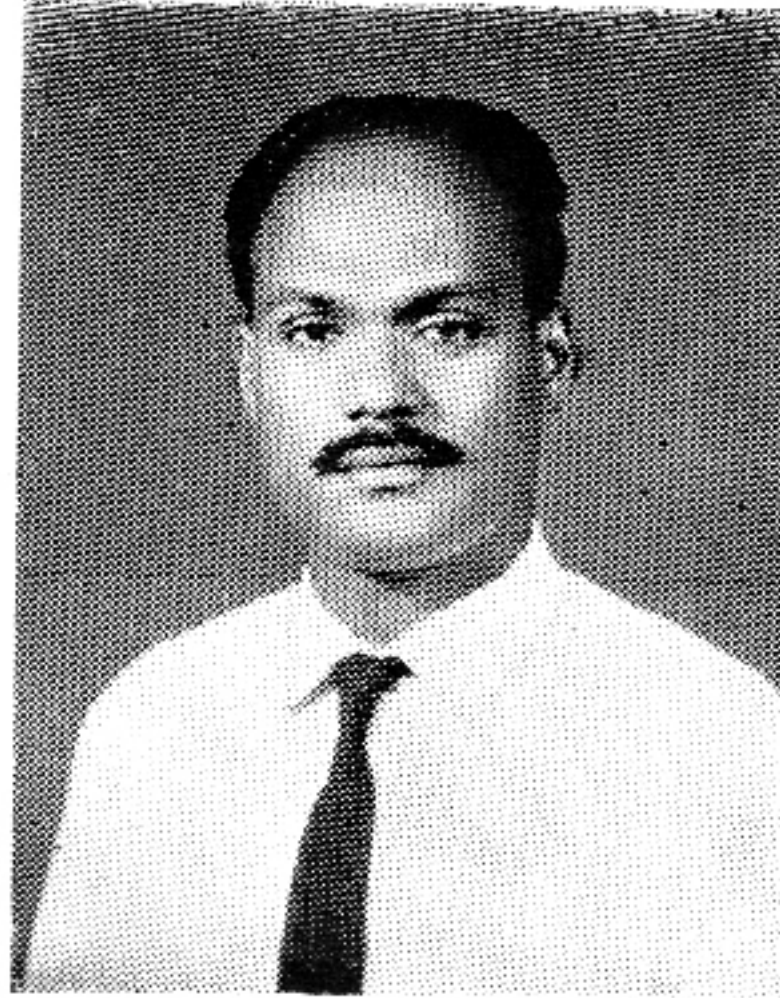
ATHLETIC CHAMPIONS -- 1967 and 1968



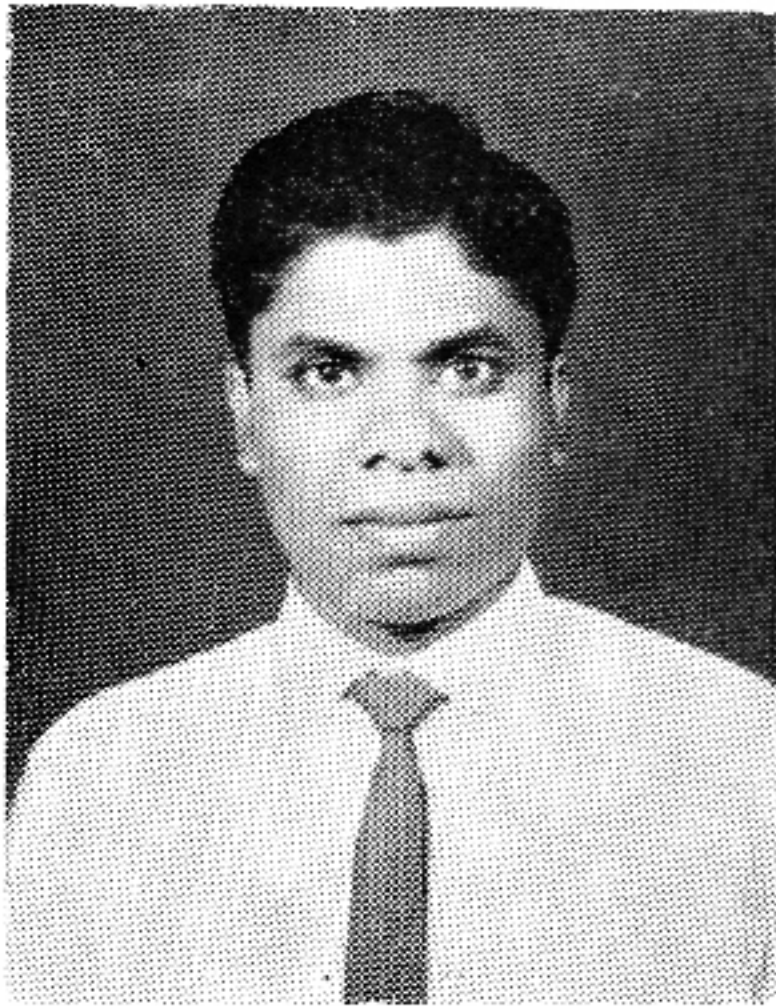
PYRAMID BUILDING



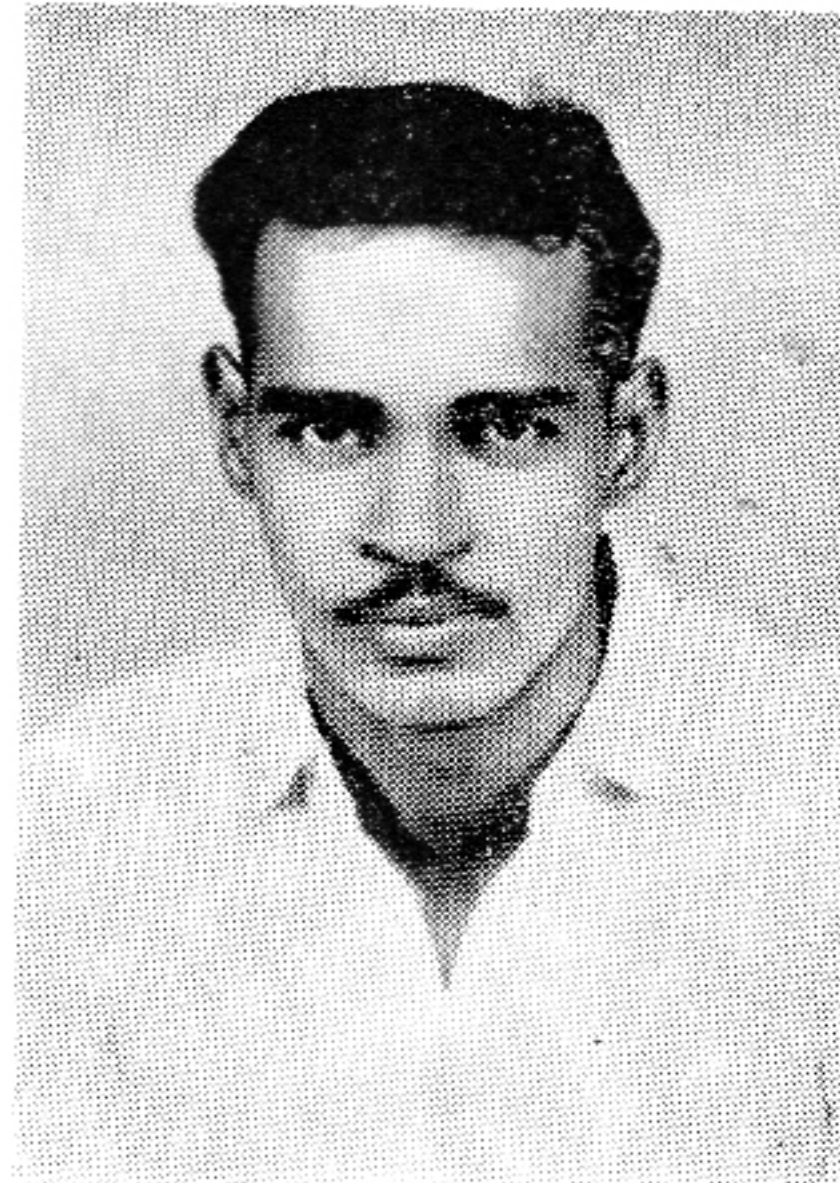
SPORTS MEET
PRIZE DISTRIBUTION



A. KUMARASAMY
PHYSICAL INSTRUCTOR



K. PERIYASAMY
SENIOR PREFECT



V. SIVAM
A DISTINGUISHED ATHLETE



FOOTBALL TEAM — 1st ELEVEN



FOOTBALL TEAM — IInd ELEVEN

Pandeterruppu Y. M. C. A.	2 - 2	
Manipay Hindu College	4 - 2	
Velanai M. M. V.	1 - 5	3 - 1
Victoria College, Chulipuram	3 - 1	

Of the 2nd Eleven players S. Sothinathan who provided a stern defence playing at Centre Half, K. Thanigasalam, versatile V. J. Jacob need special mention. Among the 3rd Eleven players the captain S. Sivanathan and M. Kumarasamy were outstanding. Our goalkeepers P. Rajaratnam and S. Thirunavukkarasu were both promising and did not fail to get an applause from the crowd now and then. At the annual prize-giving S. Sothinathan and V. J. Jacob, K. Thanigasalam and S. Sivanathan were awarded special prizes for Soccer

Our P. T. squads performed creditably well at the Circuit competitions and at District level too. One of our P. T. squad leaders S. Subaschandran won the best leaders prize. We have enough facilities for indoor games as well. The make-shift Table Tennis table caters for the staff and students. The Draughts, Ludo, Snake and Ladders etc. give much amusement to the younger set.

Our playing field once a pool after rains is now levelled and is given a majestic look by the pavillion built at the Southern end.

Finally it is my duty to thank our Sportsman Principal Mr. A. Thiyagarajah for all the enthusiasm and interest in the field of sports. He is an inspiration to all students. Mr. A. Kumarasamy our P. T. I. strains every nerve to see that Karainagar Hindu College is in the forefront of sports activities. He deserves special commendation. Finally the back-bone of every activity - co-operation - is given whole heartedly by the entire members of the staff. Messrs S. Kumaraelvu and C. Manickavasagar need special thanks as they shared the hot sun with us on many an occasion. Let us wish Karainainager Hindu College a better period of sports activities.

A. Somaskandan
Prefect of Games.

EXAMINATION RESULTS

N. P. T. A. 1966

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Balakrishnan R. | 8. Sarvanantha P. |
| 2. Balasubramaniam A. | 9. Satchithanathan S. |
| 3. Balasubramaniam N. | 10. Sivananthan N. |
| 4. Kanagasabapathy M. | 11. Sivapatham S. |
| 5. Kumarasamy M. | 12. Thayaparam S. |
| 6. Logeswaran P. | 13. Thuraiajah K. |
| 7. Namasivayam N. | 14. Vigneswaran T. |
| 15. Kamalambal V. | 19. Susheeladevy N. |
| 16. Parameswary V. | 20. Saroginidevy S. |
| 17. Pushparanee A. | 21. Thavamani S. |
| 18. Pathmaranee S. | 22. Vijayaluxmy K. |

N. P. T. A. 1967

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1. Arulananthasivam K. | 6. Thevarajah A. |
| 2. Kaneshamoorthy S. | 7. Balasingam T. |
| 3. Sivananthan P. | 8. Piramanathan S. |
| 4. Sooriyakumar N. | 9. Nagulanathan N. |
| 5. Sethukavalar M. | 10. Vigneswaran P. |
| 11. Rasamalar N. | 14. Parameswary A. |
| 12. Chitra S. | 15. Nageswary K. |
| 13. Selvaranee V. | 16. Jegasothy K. |

G. C. E. (O/L.) December 1966

First Division:-

1. Vettinathan S.

Pass List:-

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Rajendran V. | 5. Sachchithanatham P. |
| 2. Kanagasabapathy S. | 6. Sampasivam V. |
| 3. Kirupakaran V. | 7. Sivagnanam S. |
| 4. Saravanapavan N. | |

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 8. Sivapalan S. | 13. Paramasivam N. |
| 9. Subramaniam T. | 14. Balaraman A. |
| 10. Selvarajah M. | 15. Balendra N. |
| 11. Tharmaratnam S. | 16. Perampalam K. |
| 12. Thuraijasingam S. | 17. Jegasothy S. |
| 18. Amirthanayaky S. | 25. Nageswary A. |
| 19. Atputhamalar K. | 26. Nageswary N. |
| 20. Inthirany K. | 27. Pathmarani K. |
| 21. Rajaluxmy N. | 28. Manonmany S. |
| 22. Aumsakthy A. | 29. Vasantha K. |
| 23. Sivagnanam P. | 30. Vijayaluxmy V. |
| 24. Sellammah K. | 31. R. S. T. Ammah |

Referred List:-

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1. Ambikaipakan T. | 11. Sivagnanasuntharampillai R. |
| 2. Rajendran A. | 12. Sivaramalingam S. |
| 3. Kantharajah K. | 13. Sivasubramaniam A. |
| 4. Kulasingam S. | 14. Sotheeswaran P. |
| 5. Kenkeswaran | 15. Gnanapiragasam A. |
| 6. Kanagagnanam K. | 16. Gnanasampanthan T. |
| 7. Karunanithy T. | 17. Tharmalingam S. |
| 8. Murugathan R. | 18. Pathmanathan P. |
| 9. Shanmuganathan K. | 19. Balasubramaniam K. |
| 10. Shanmugarajah S. | 20. Balakrishnan A. |
| 21. Ambikadevi M. | 27. Ranjithasothy P. |
| 22. Inthiradevi T. | 28. Gomathy S. |
| 23. Sakunthaladevi K. | 29. Sathiabama P. |
| 24. Neelasaroginidevi N. | 30. Solaimalar P. |
| 25. Meenachiammai G. | 31. Thevamalar K. |
| 26. Vimaladevi V. | 32. Peraparambal C. |

G. C. E. (O/L.) August 1967

Pass List:-

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Rajendra A. | 6. Gnanasampanthan T. |
| 2. Karunanithy T. | 7. Balakrishnan A. |
| 3. Shanmuganathan K. | 8. Perampalam K. |
| 4. Sivagnanasundarampillai R. | 9. Jegasothy S. |
| 5. Sivapalan S. | 10. Sotheeswaran P. |
| 11. Vijayaluxmy V. | 16. Aumsakthy A. |
| 12. Vimaladevi V. | 17. Sathiapama K. |
| 13. Ranjithasothy P. | 18. Sellammah K. |
| 14. Amirthanayaky S. | 19. Thevamalar K. |
| 15. Rajaluxmy N. | 20. Sakunthala K. |

Referred:-

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Ambikaipakan T. | 5. Sivaramalingam S. |
| 2. Kanagasabapathy S. | 6. Navaratnam K. |
| 3. Kirupakaran V. | 7. Murugathan R. |
| 4. Sambasivam V. | 8. Rajendram S. |
| 10. Indradevi T. | 9. Subramaniam T. |
| 11. Solaimalar P. | 12. Neelasaroginidevi N. |
| | 13. Manonmany S. |

G. C. E. (O/L.) December 1967

Pass List:-

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Ambikaipakan T. | 11. Pararajasingam T. |
| 2. Rajendran S. | 12. Balasubramaniam K. |
| 3. Kanagasabapathy S. | 13. Parampalam K. |
| 4. Shanmuganathan K. | 14. Jegasothy S. |
| 5. Sivanandarajah T. | 15. Navaratnam R. |
| 6. Sivagnanasundarampillai R. | 16. Sivapalan S. |
| 7. Sotheeswaran P. | 17. Kirupakaran V. |
| 8. Somasundaram N. | 18. Karunanithy T. |
| 9. Thillainadarajah P. | 19. Shanmugarajah S. |
| 10. Thirusittampalam K. | 20. Sambasivam V. |
| | 21. Navaratnam K. |

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 22. Amirthanayaki S. | 28. Soundarambal V. |
| 23. Indradevi A. | 29. Thevamalar K. |
| 24. Aumsakthy A. | 30. Manonmani S. |
| 25. Sathiabama K. | 31. Vasantha K. |
| 26. Sakunthala K. | 32. Vigneswary P. |
| 27. Solaimalar P. | 33. Vimaladevi V. |

Referred List:-

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Lakshmanan M. | 6. Subramaniam V. |
| 2. Ehamparan P. | 7. Thavapalan A. |
| 3. Kanagagnanam K. | 8. Bagavatsingam K. |
| 4. Sivanathan S. | 9. Pooranachandran N. |
| 5. Sivasubramaniam A. | 10. Murugathan R. |
| 11. R. S. T. Ammah | 16. Saraswathy S. |
| 12. Rajeswary T. | 17. Thevarogini S. |
| 13. Rukmanidevi P. | 18. Yogaluxmy K. |
| 14. Umadevi A. | 19. Vijayaluxmy K. |
| 15. Gomathy S. | 20. Neelasaroginidevi N. |

G. C. E. (A/L.) 1963

Agricultural Science

1. Swaminathan S.

G. C. E. (A/L.) 1964

Arts

- | | |
|------------------------------|--------------------|
| 1. Jeevakaruniyam R. | 6. Rajapoopathy S. |
| 2. Sachchithanantha Sarma V. | 7. Rajeswary V. |
| 3. Thirunavukkarasu M. | 8. Selvanayaky N. |
| 4. Thuraijasingam V. | |
| 5. Vinasithamby V. | |

G. C. E. (A/L.) 1965

Arts.

1. Vimalanayaki G.

1966

Arts.

1. Saraswathy N.

1967

Arts.

1. Senathirajah S.
2. Ranjithamany N.
3. Nesaratnam P.

CALENDAR, 1969.

1st Term : 3 - 1 - 69 — 27 - 3 - 69
 2nd Term : 18 - 4 - 69 — 31 - 7 - 69
 3rd Term : 4 - 9 - 69 — 10 - 12 - 69

January	14	... Thai Pongal*
	22 & 23	... Work Experience Days
February	2	... Special Off Day* and Thai Poosam
	4	... Independence Day*
	15	... Maha Sivarathri*
	28	... Hadji*
March	1	... Elocution & Singing Contest
	10	... Health & Physical Education Day
	23	... Term - End Concert
	28	... G. C. E. (O/L) Exam
May	1	.. May Day*
	2	... Wesak *
	5 & 6	... Work Experience Days
	29	... Prophet's Birthday*
June	15	... Special Off Day*
	23	... Aani Uththaram
	28	... Sports Meet
September	23	... Prize - Function
October	20	... Vijaya Dasami
	23	... G. C. E (A/L) Dinner
November	9	... Deepavali*
	10	... Special Off Day*
	14	... Aippasi Last Friday
December	2	... Promotion Exam.

* *Public Holidays*

List of Staff 1968.

1. Mr. A. Thiagarajah, M. A. , M. Litt., Principal.
2. Mr. M. Eliathamby, B. A. Deputy Principal.
3. Mr. A. Nadarajah, B. A., B. Sc. (Econ), Dip. in Ed.
4. Mr. S. Aiyathurai, B. A.
5. Mr. K. Subramaniam, B. Sc. Dip. in Ed.
6. Mr. S. Sabanadesan, B. Sc.
7. Mr. M. Sachchithananthasivam, B. A.
8. Mrs. K. Nadarajah, B. Sc.
9. Mrs. N. Thiagarajah, B. A.
10. Mr. K. Kunabalasingam, B. A.
11. Mr. V. Rajadurai, B. Sc.
12. Miss P. Rajaratnam, B. Sc.
13. Miss P. Rasalingam, B. A.
14. Mr. C. N. Balachandran, B. Sc. Dip. in Ed.
15. Mr. A. Somaskandan, Science 1st. Cl. Trd. Tr.
16. Mr. A. Chithamparapillai, 1st. Cl. Tam. Trd.
17. Mr. N. Kanagasundaram, 1st. Cl. Tam. Trd. Tr.
18. Mrs. S. Yogalingam, 1st. Cl. Tam. Trd. Tr.
19. Mr. C. Shanmugampillai, 1st. Cl. Engilsh Tr. Cert.
20. Mr. C. Manickavasagar, Eng. Trd.
21. Miss S. Subramaniam, 1st. Cl. Tam. Trd. Tr.
22. Miss P. Sothimuthu, Vocational Trd.
23. Miss T. Kandiah, Math. Trd.
24. Mr. S. Kanapathipillai, Music Tr. (Sangeetha Pooshanam 1st. Cl.)
25. Mrs. B. Rasanayagam, 1st. Cl. Math. Trd. Tr.

26. Mr. K. Nadarajah, Clerk.
27. Mrs. T. Balachandran. Librarian.
28. Mr. V. Kathiravetpillai, Lab. Asst.
29. Mr V. Nagamany, Watcher.

Ask Always

S. V. M. RICE

Guaranteed for

QUALITY & QUANTITY

Dealers in :-

RICE

OILMAN STORE GOODS

and

PROVISIONS

S. V. Murugesu

154, Hospital Road, — JAFFNA.

Branches :-

- 1. Murugesu Rice Mills, Kilinochchi**
- 2. Nelliadi, Karaveddi.**

JEWELS MADE TO ORDER

FOR

LATEST DESIGNS

IN

JEWELLERY

Remember

“YAPPAN”

Estd; 1900

K. Arumugampillai & Son

MANUFACTURING JEWELLERS
JAFFNA.

TELE { GRAMS: YAPPAN
PHONE: 518



தற்கால நவீன நகைகளுக்கு

சிறந்த இடம்

“யப்பான்”

ஆரம்பம்: 1900

ஆடர் நகைகள் குறித்த நேரத்தில்

அழகாகச் செய்து கொடுக்குமிடம்

க. ஆறுமுகம்பிள்ளை அன் சன்

நகை வியாபாரம்

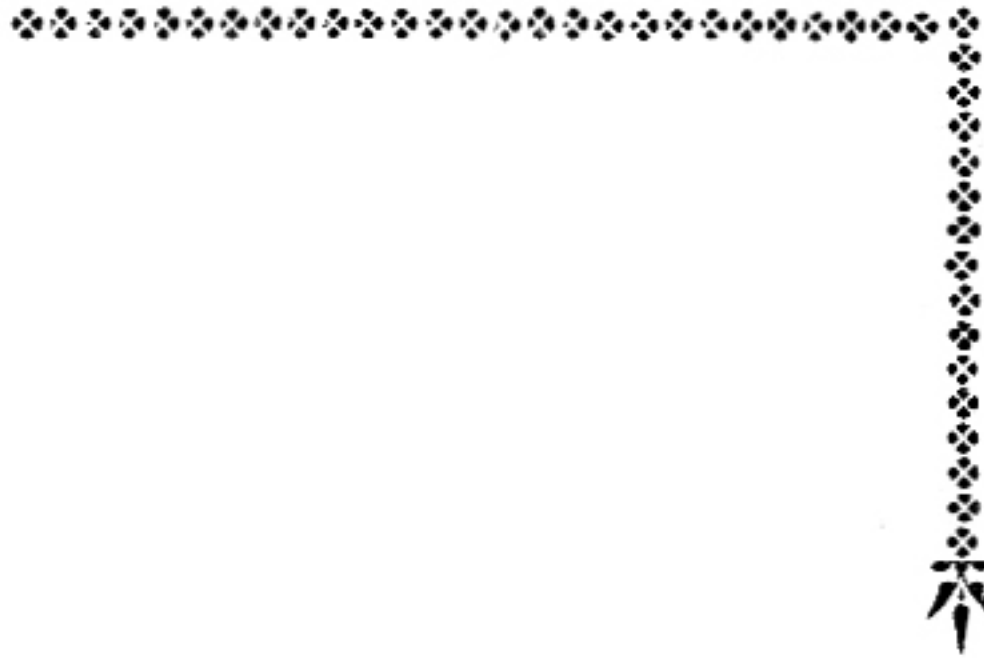
64, கன்னத்திட்டி.

— யாழ்ப்பாணம்.

தந்தி: யப்பான்

போன்: 518

Space Donated by



IESMAILJIEE AMIJIEE

GENERAL MERCHANTS

130, Grand Bazaar, — JAFFNA.

PHONE: 425.

THE MALAYAN TRADING COMPANY

சின்கப்பூர் கம்பனி

GENERAL HARDWARE BRASSWARE & PAINT MERCHANTS

Tele { Grams: Trading.
Phone: 547.

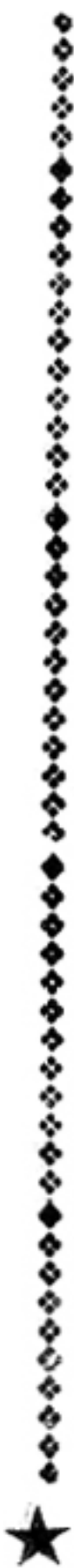
128 — 130, K. K. S. Road,
JAFFNA.

Stores: 12/1, Stanley Road.

சகலவித இரும்பு, பித்தளை சமான்கள்
பல வர்ண மை வகைகள் முதலியன சகாயமான விலைக்குப்
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WITH THE BEST COMPLIMENTS

OF



K. Thambipillai

125, Sivan Kovil North Road,

JAFFNA.

தந்தி : வைரம்

தொலைபேசி : 7199

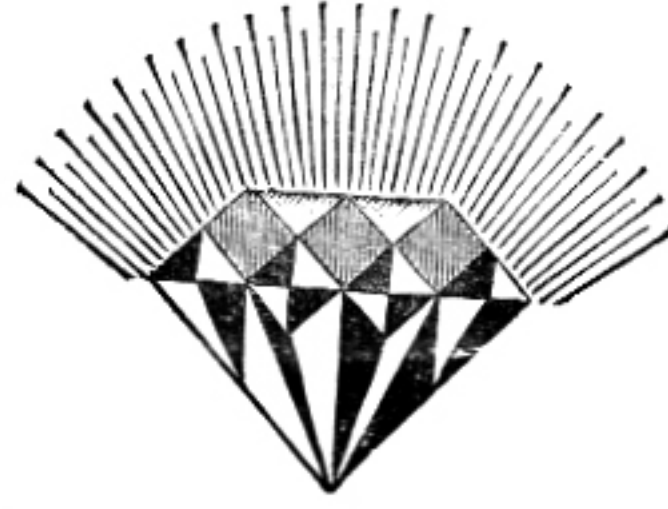
பொ. அம்பலவாணர்

தங்க, வைர நகை
வியாபாரம்.

119. கஸ்தூரியார் றேட்,

யாழ்ப்பாணம்.

உங்கள்
நம்பிக்கைக்குப்
பாத்திரமான
நகைகள்
செய்து
கொடுக்கப்படும்.



தங்கள்
மனதிற்கு
உகந்த நவீன
நகைகளுக்கு
எம்மை நாடுங்கள்.

ஓடர் நகைகள் குறித்த தவணையில் சிறந்த முறையில் உத்தரவாதத்துடன்
செய்து கொடுக்கப்படும்.

தங்கப்பவுண் வைர நகைகள்
எங்களிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

Branch :

Sovereign Jewellery Stores

No. 114, Sea Street.

COLOMBO-11.

T' Phone: 25662



ஆறுமுகம் நல்லதம்பி,

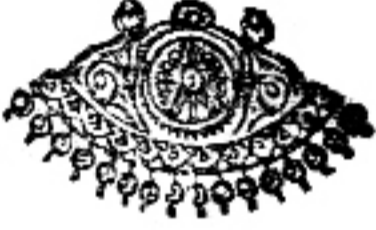
75, கன்னத்திட்டி, போன்: 664 யாழ்ப்பாணம்.

தங்கப்பவுண், வயிரம், பலவித இரத்தினக்கற்கள்
சகாயமான விலைக்குப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ஓடர் நகைகள்
குறித்த தவணையில்
உத்தரவாதத்துடன்
செய்து கொடுக்கப்படும்.



GIVE US A TRIAL BEFORE
GOING ELSEWHERE
HONESTY &
PROMPTNESS
IS OUR MOTTO



A. NALLATHAMBY

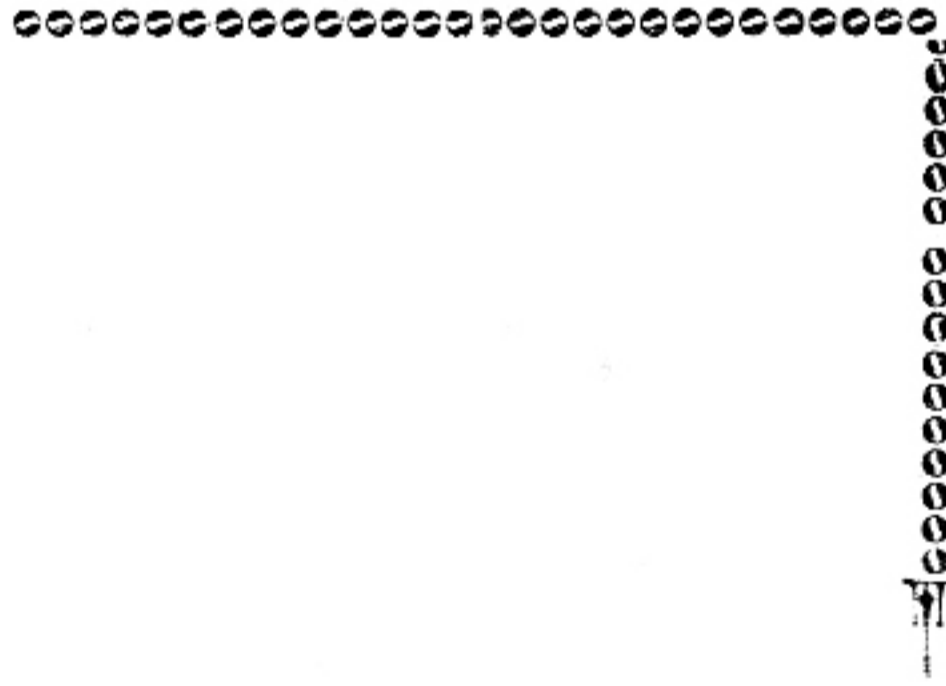
75, Kannathidy,

JAFFNA.

Telegrams: 'KAMALAM'

Telephone: 664

Space Donated by



Kalaivani Book Centre

Publishers, Book-sellers & Stationers

JAFFNA,

KANDY,

BATTICALOA.

Space Donated

by



Tel: 296



S. R. S. TEXTILES

216, K. K. S. Road,

JAFFNA.

S. P. SUBRAMANIAM

VALANTHALAI, KARAINAGAR.

WHOLESALE AND RETAIL MERCHANT

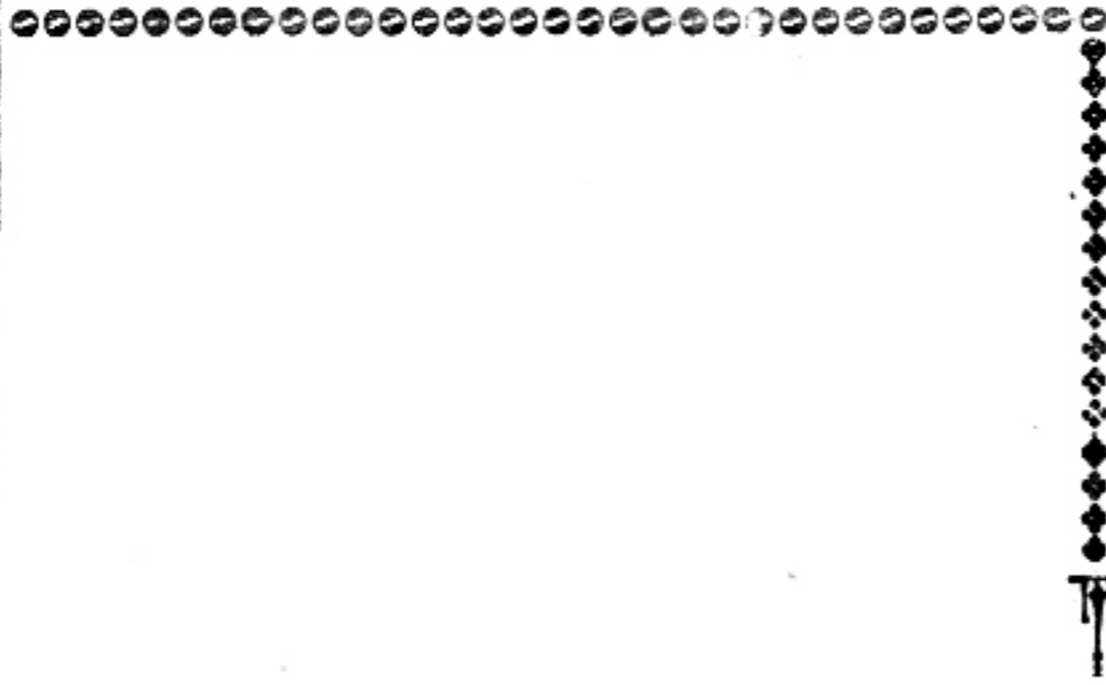
Dealer in: STATIONERY, FANCY GOODS, TOILET GOODS,
GENERAL SHOP GOODS, PAINTS, CEMENT &
OTHER BUILDING MATERIALS.

At Competitive Rates

Agent: INSURANCE CORPORATION OF CEYLON

முகவர்: இலங்கை காப்புறுதிக் கூட்டுத்தாபனம்

Space Donated by



Kandiah Paramu

PAWN SHOP

222, K. K. S. Road,
JAFFNA.

for QUALITY PHOTOGRAPHS



G N A N A M S

JAFFNA.

PHONE: 7067